

aje

o escapa a  
n interferi-  
os agentes  
pero si to-  
r su desti-  
gar su em-

viando su  
s las fuer-  
cualquiera  
s doctrina-

acer llegar  
ludos afec-  
felicidad y  
que juntos  
os permita  
a Argenti-  
niente libre

otas

ONGAN

dos porta-  
y un gru-

ccidental):  
superficie

golfo Pér-  
uques de

restan sus  
rra de la  
sus efec-  
de super-

on nuclea-  
195 diesel

isiles: 30  
5 movidos  
s J y W),

cuyo total  
de la si-

dos cruce-  
de misiles  
«Kresta»,

«SSM» y  
esta», cla-

11 cruce-  
o del tipo

«Krivak»,  
o destruc-

Sam»; tres  
on misiles

tipo «Kil-  
on misiles

modifica-  
es «Sam»;

»,

oceánica;

; seis es-

», y otro

entre los

dragami-

2 buques

arco.

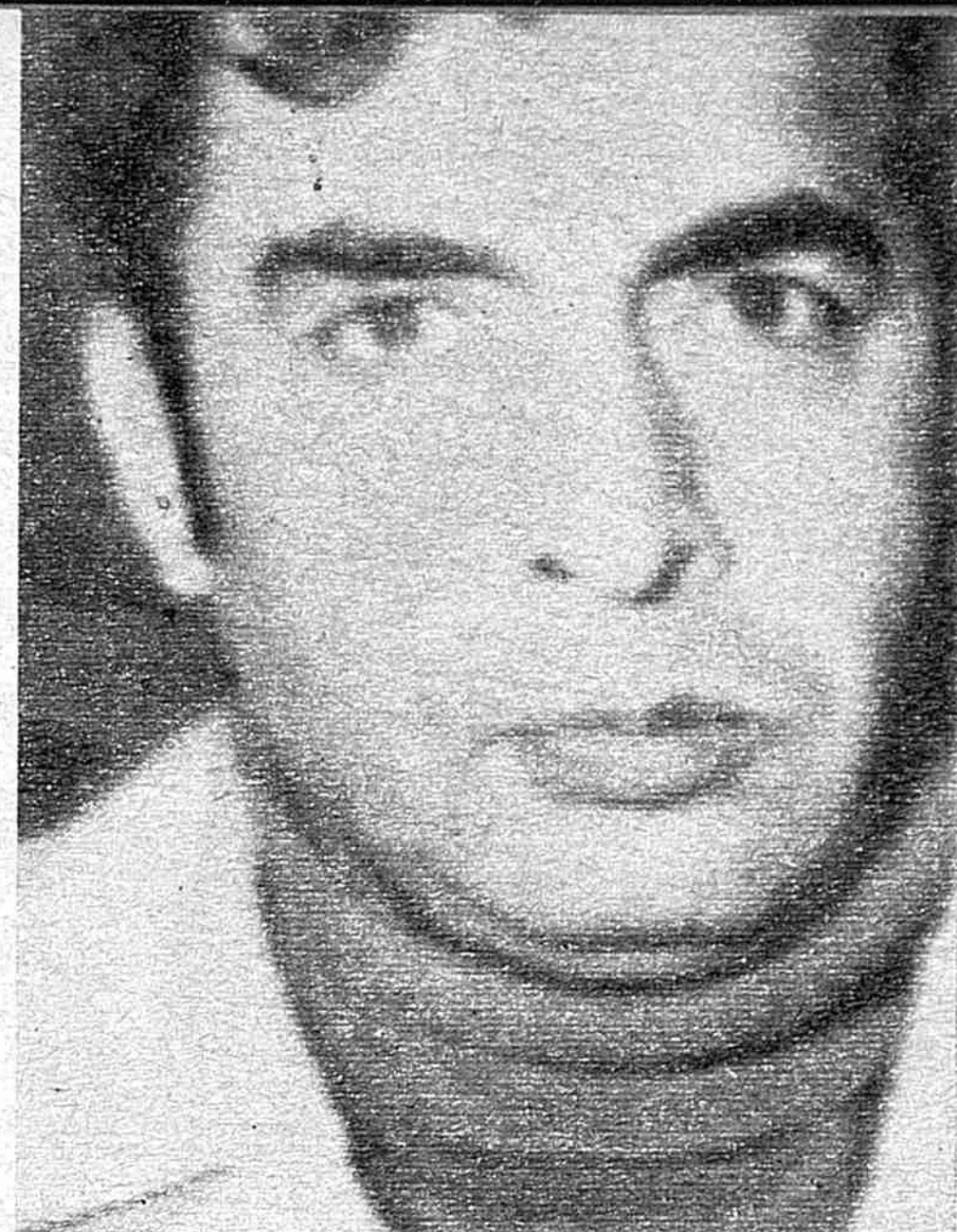
se lleva

y 45 bu-

y 52 bu-

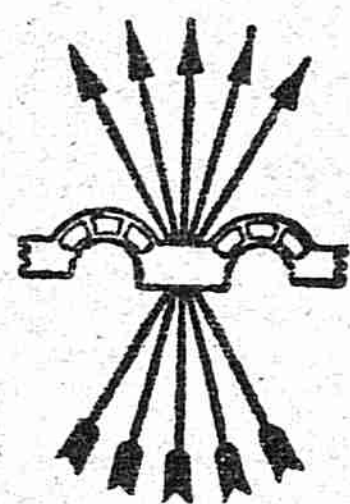
nos y dos

y 52 bu-



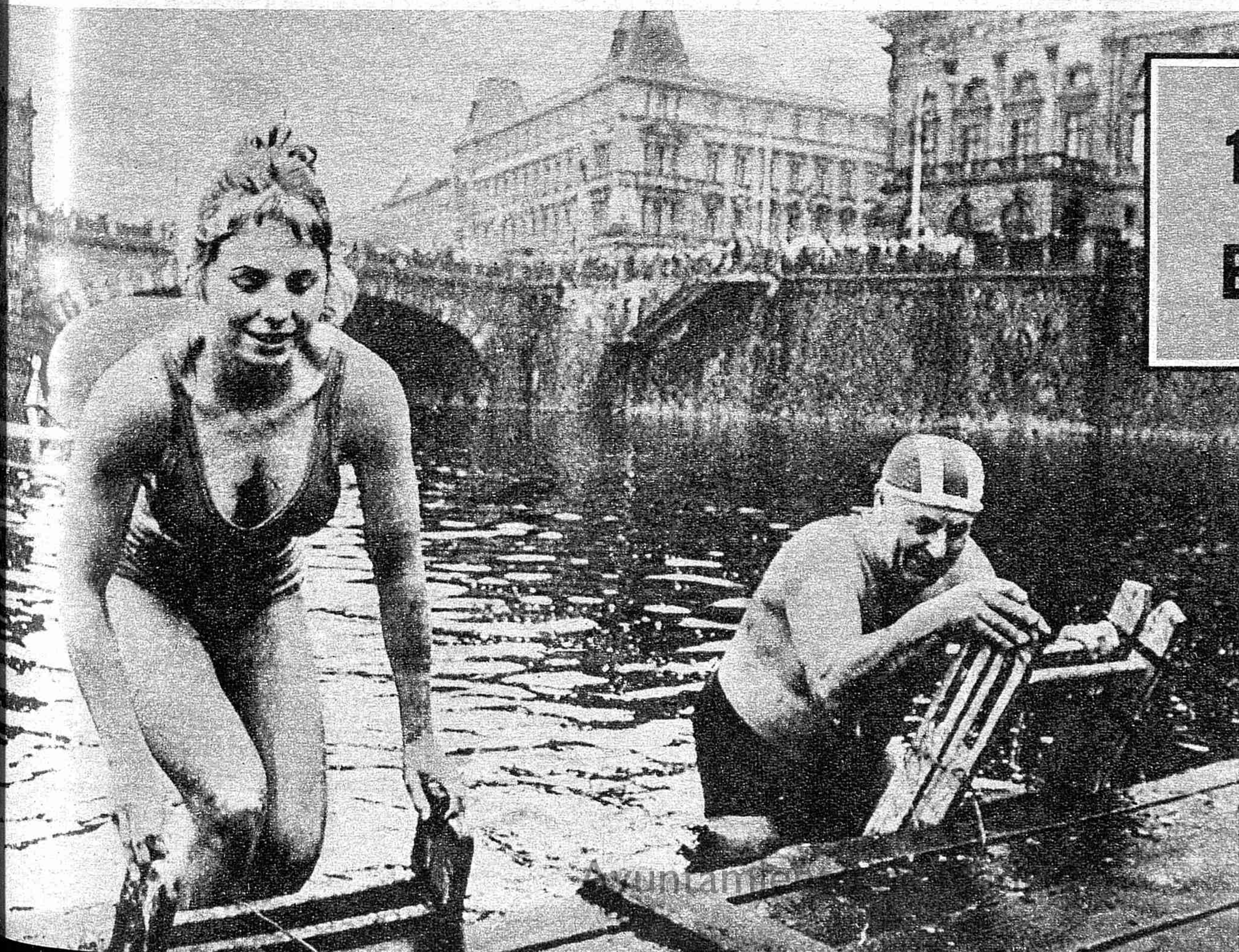
## LA DROGA, ESA PLAGA

El «Begoña» ha llegado a Bilbao. Hace días, cuando se hallaba en Southampton, fue descubierto en este barco un cargamento de una tonelada de drogas. Cinco británicos fueron detenidos. Por otro lado, en Teherán han sido confiscadas más de cuatro toneladas de opio. Dos iraníes —esos de las fotos— eran los contrabandistas. (Fotografías de Cifra y Europa Press.)



# Arriba

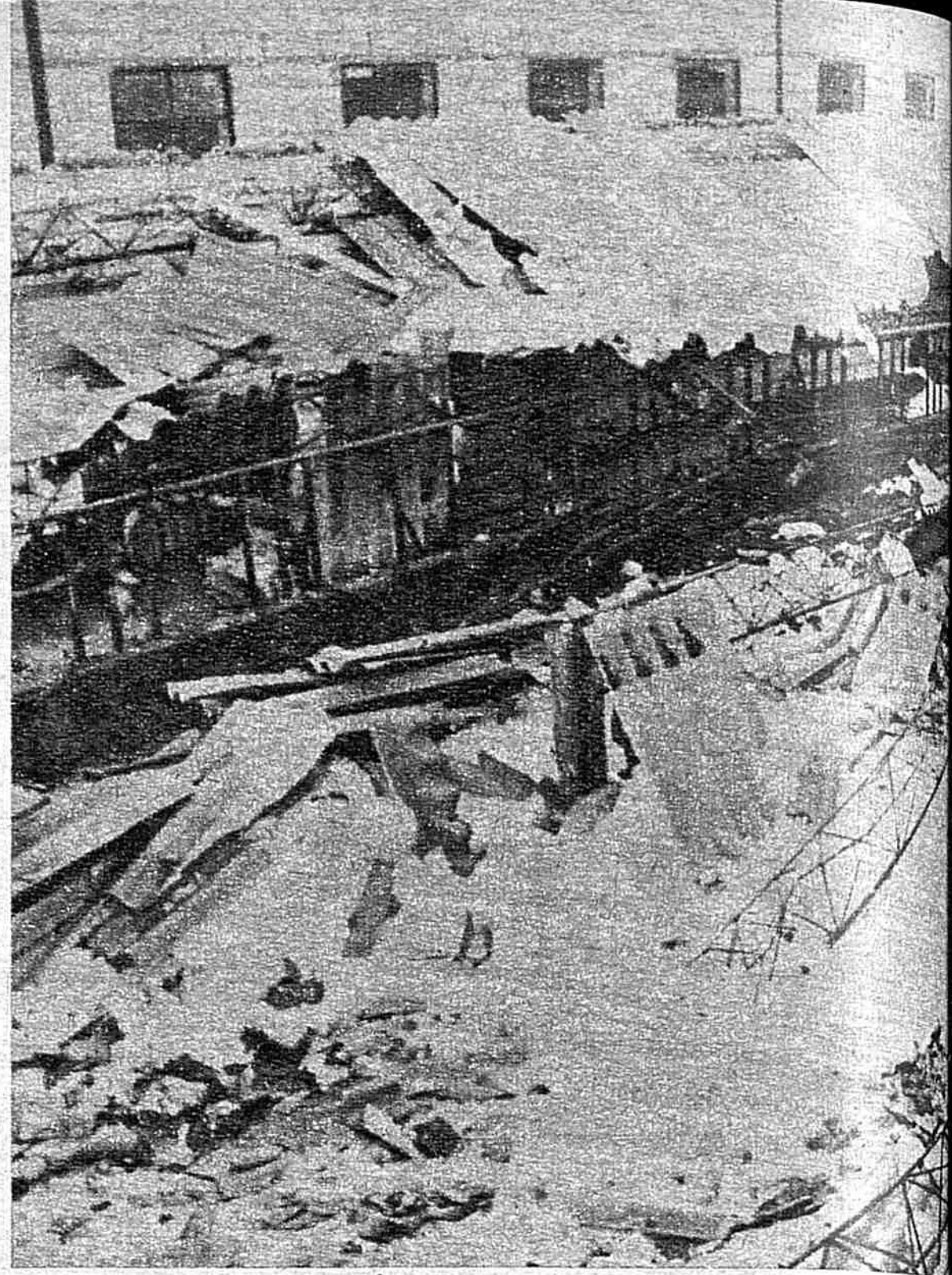
Madrid, jueves 27 de diciembre de 1973



## 112 NADADORES EN EL MOLDAVA

En Praga, ciudad escasamente templada en estas fechas, también es tradicional hacer estas locuras. Ahora acaba de celebrarse la XXVII edición de la travesía del río Moldava. Participaron 112 nadadores, que encontraron el agua «muy caliente», ya que la temperatura «había subido» a dos grados sobre cero. Un asco. Esta guapa muchacha y el animoso veterano salieron así de sonrientes y tranquilos. (Foto de Cifra Gráfica.)





# INTENSA NEVADA EN SEGOVIA

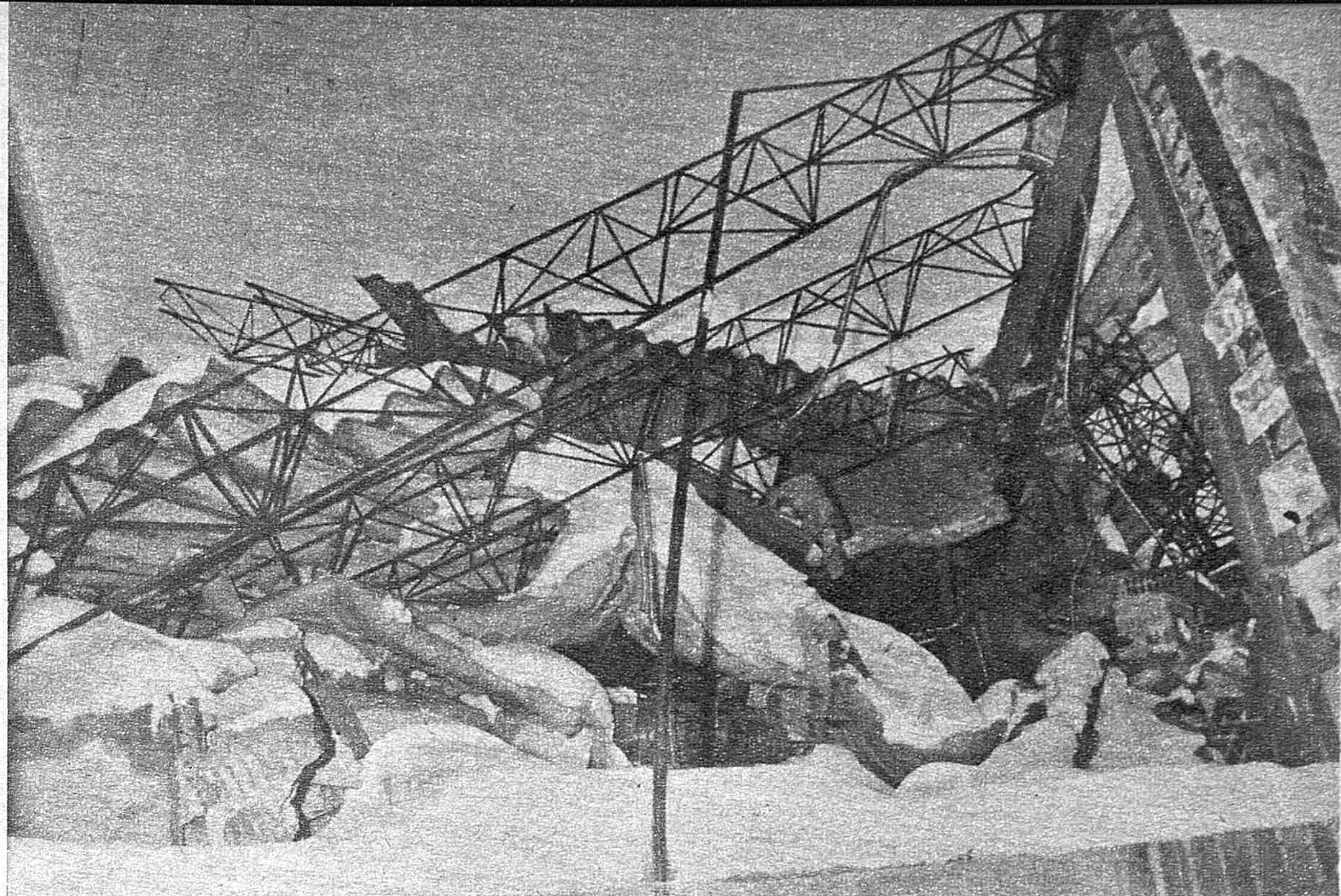
## TEMPORAL EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria una de nuestras espléndidas capitales del sol, ha hecho un breve descanso para refrescarse con un temporal. El océano llevó sus aguas hasta la Avenida Marítima y regó diversas zonas del casco urbano. Las fotos son de esos momentos. Los trabajos de achique y uno de los empujones de las olas

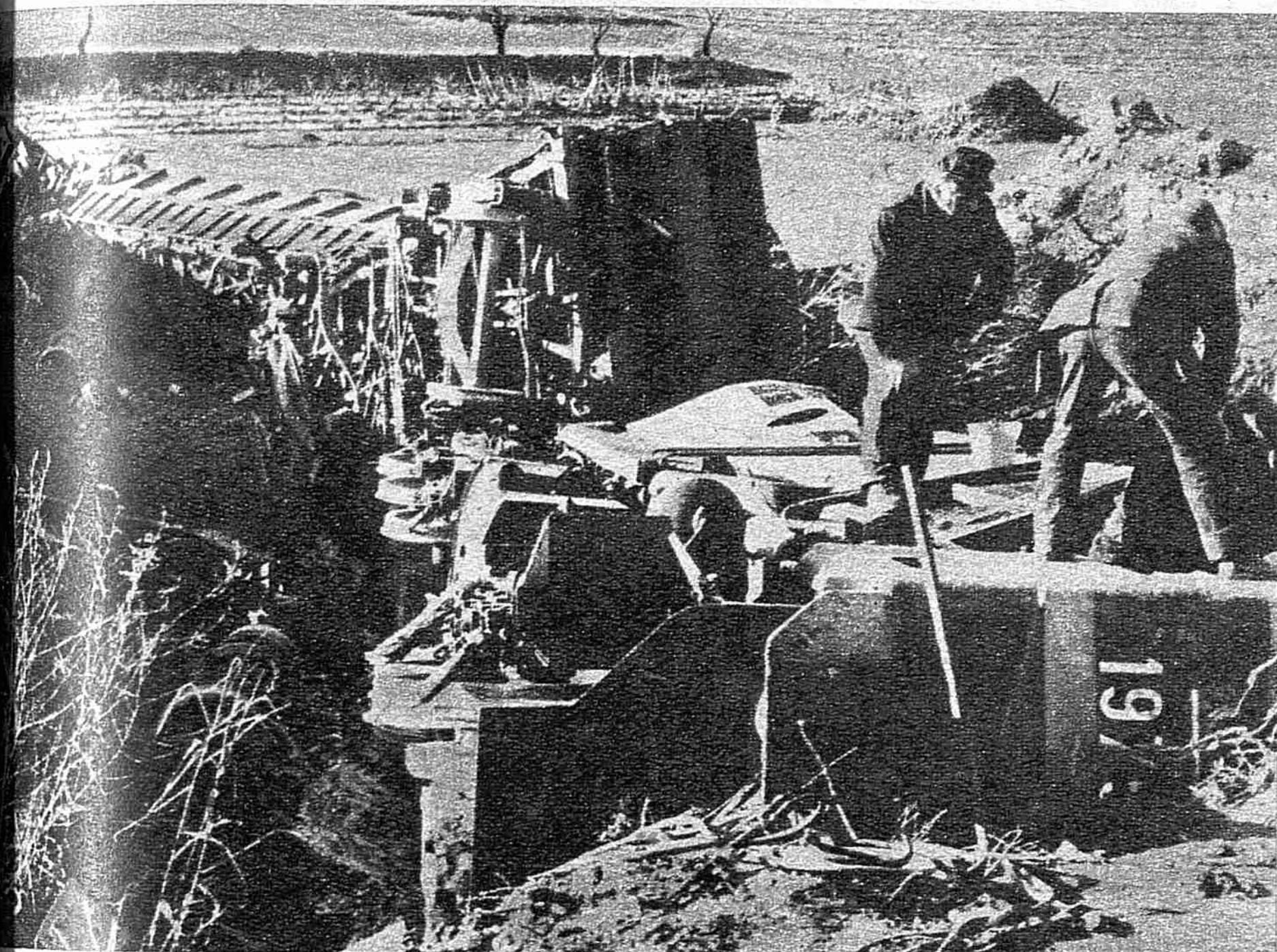




IA

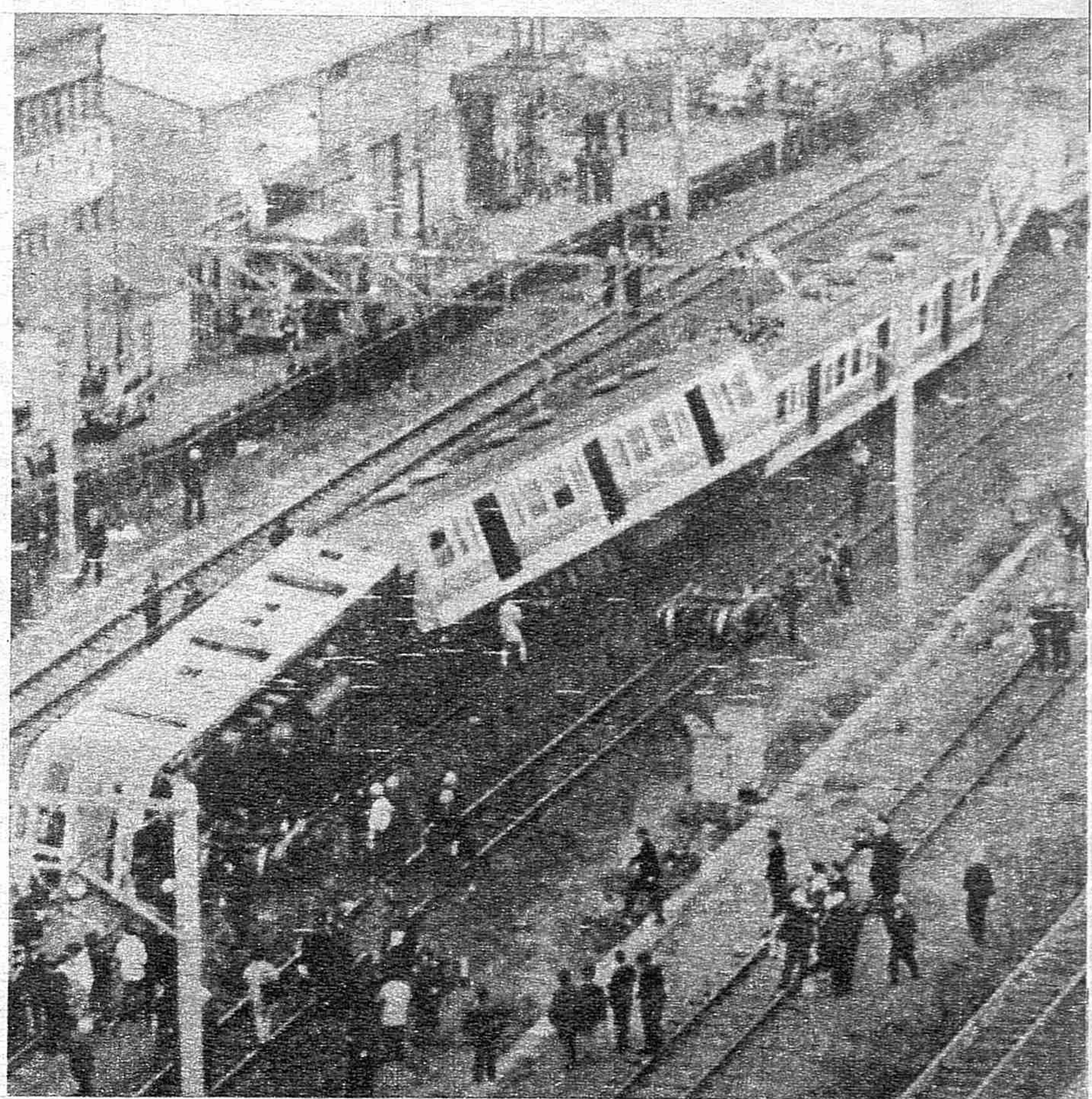


Mucha y densa ha sido la nieve caída sobre Segovia los días 24 y 25 pasados. Nieve que, además de interrumpir casi totalmente las comunicaciones por carretera en la provincia, causó daños en algunas instalaciones y edificios. Las fotos recogen la belleza de la catedral —la nieve siempre posee un alto valor estético—, pero también los derrumbamientos que ha causado su peso sobre las techumbres de una nave chacinera que albergaba ciento cincuenta reses vacunas y una nave de la Seat donde había cuarenta coches de exposición. Ambas instalaciones se vinieron abajo. Fue mucho el peso de los copos de nieve almacenados en unas horas. — (Foto Europa Press.)



## DESCARRILAMIENTO EN TARRAGONA

Un tren de mercancías, dotado de máquina y siete unidades, descarriló en la localidad tarraconense de Vinaixa. El conductor y su ayudante resultaron muertos. Diez horas tardaron en rescatar sus cadáveres

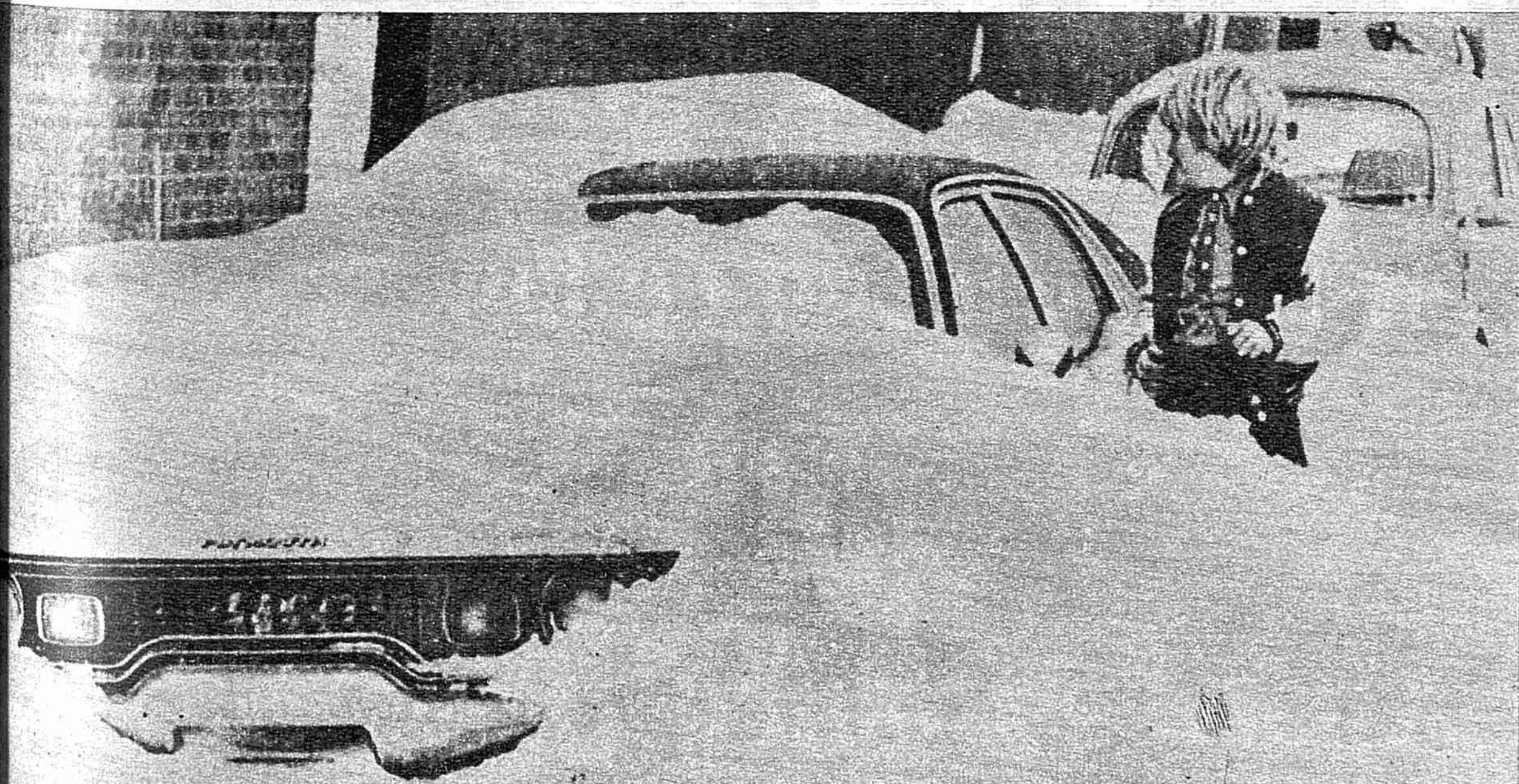


## TAMBIEN EN JAPON

Esta vez el descarrilamiento que recogemos en la foto ha sido en Japón, cerca de Osaka. Un convoy de seis unidades que transportaba 600 viajeros se salió de la vía. Tres personas perecieron y más de 100 resultaron heridas

## DEBAJO ESTA EL COCHE

En Denver, Colorado, nieva lo suyo, ya es sabido. La última precipitación fue francamente abundante, como vemos. Los copos, multiplicados ininterrumpidamente durante horas y horas consiguieron estos efectos. El chico contempla asombrado cómo quedó de cubierto el automóvil de papá. Pero ya vendrá la fruta, ya vendrá el verano... (Fotos Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid





Le deseamos  
**LA PAZ**  
es un mensaje navideño de las



**Cajas de Ahorros Confederadas**

Los c  
mado  
tienen  
teles.  
ardor  
ington  
ganar  
decirle  
mos a  
es un  
que el  
mucha  
si bien  
Lo qu  
es el s  
a caer



## PROEL DE PESO

«Sasha», oso marineró muy capaz, domina a la perfección las antiguas artes y sabidurías de los proeles. Ello le ha hecho imprescindible tripulante de esa piragua india que su compañero de navegaciones, el señor rubio que vemos a popa, utiliza a diario en aguas de Minnesota. «Sasha», oso de buen ver, pesa 175 kilos, la cifra exacta para un oso de su alcurnia.



## SE LLAMA ASI

No es que esta gentil señorita nos esté felicitando las Pascuas, no. Es que se llama así, Merry Christmas, nombre bonito y muy apropiado, sin duda. Como es estimable secretaria, en su mesa de trabajo tiene puesto el cartel. La acción, en Sacramento (California). (Fotografía de Cifra.)

## EL BALON -SE SUPONE- ESTA DEBAJO

Los chicos que practican el llamado «fútbol americano» ya nos tienen acostumbrados a estos cócteles. Estos que vemos son los ardorosos jugadores del Washington y del Minnesota, quienes ganaron por 27-20, todo hay que decirlo. La jugada presente no vamos a tratar de explicarla porque es un lío, la verdad. Parece ser que el balón lo tiene uno de los muchachos que están ahí abajo, si bien no podemos confirmarlo. Lo que sí se aprecia a las claras es el salto de ese «55», dispuesto a caer donde se tercie. (Cifra.)







Napoleón Bonaparte. Pasó en España las Navidades de 1808-1809

# LAS NAVIDADES DE NAPOLEON

Las pasó en España en el periodo 1808-1809

**D**E los innumerables episodios que jalonan la vida de Napoleón, desde el punto de vista español, uno de los más interesantes es el de su venida a nuestro país en los días que precedieron a las fiestas de Navidad de 1808; estancia prolongada con exceso, llena de inquietudes y sobresaltos, que registra su presencia en la villa segoviana de Villacastín durante la cristiana conmemoración de la Nochebuena; el día de Navidad, en Tordesillas; el de Año Nuevo, en Astorga, y su solemne entrada, precedida de malos presagios, en Valladolid, el día de Reyes, 6 de enero de 1809.

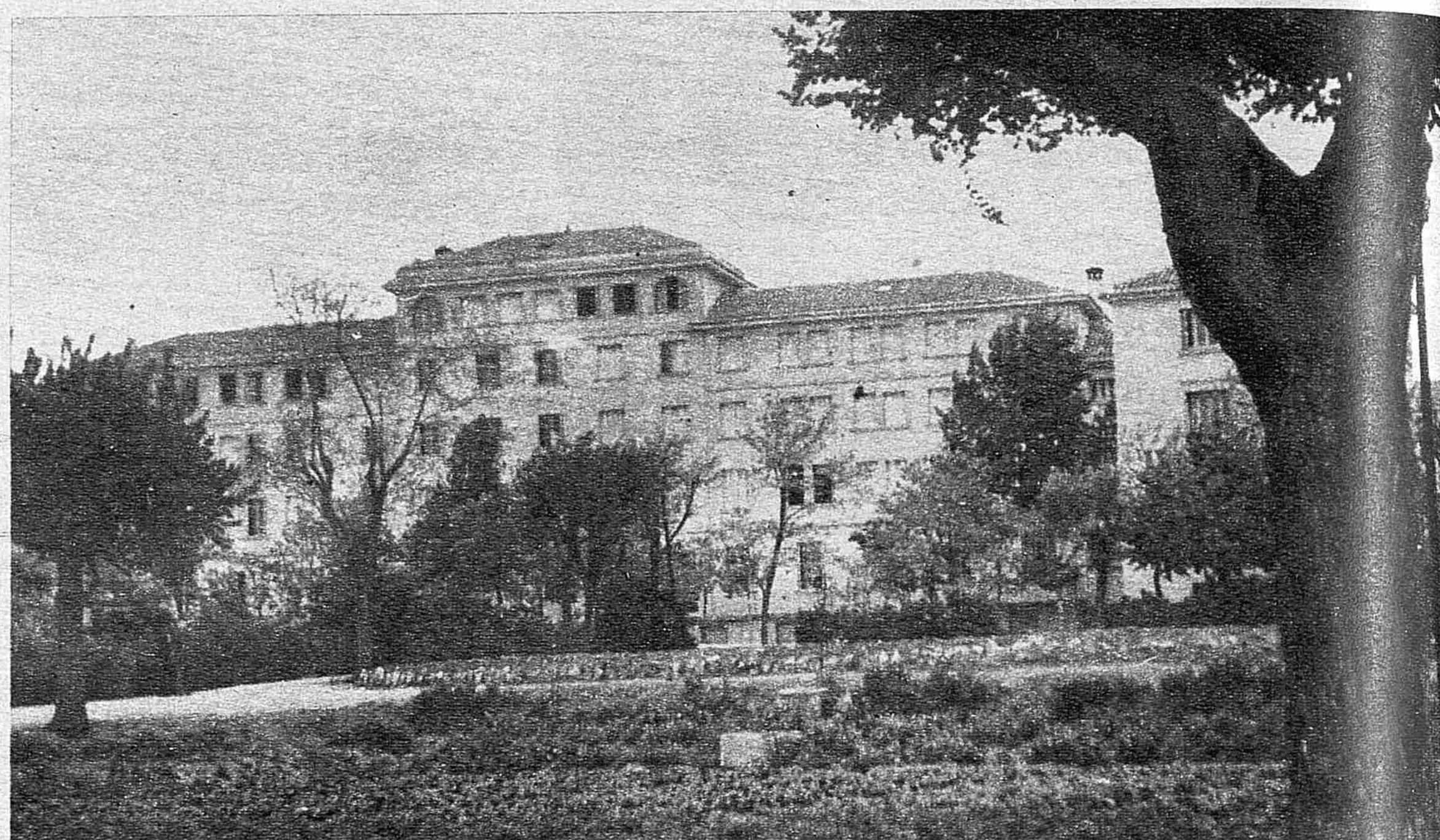
Dócil a la trascendencia de sus decisiones, a la poderosa humanidad de Bonaparte le acuciaba el deseo de conocer nuestro país para rescatar a sus águilas cautivas desde el mes de julio de 1808 en que sintió acongojado el espíritu, quebrantada la moral de sus soldados por la derrota de Bailén.

Europa entera, llena de asombro, se resistía a la certeza de semejante noticia. Sin embargo, era verdad: el 19 de julio del mencionado año, a la distancia de dos meses y medio de producirse la inmortal epopeya el 2 de mayo madrileño, el mariscal Dupont era derrotado por las fuerzas bisoñas del general Castaños.

Como consecuencia de la derrota el flamante Monarca José I, hermano del Emperador, acuciado por el miedo, abandonó Madrid, donde sólo pudo permanecer diez días y, tras breve detención en Burgos y en Miranda de Ebro, fijó su residencia en Vitoria, ciudad que consideró la más a propósito para su seguridad personal y precaria ostentación de su improvisada realeza.

## VITORIA, REFUGIO IMPERIAL

Allí hubo de recibir la visita de su poderoso hermano, quien llegó a la pacífica capi-



Palacio del duque del Infantado en Chamartín de la Rosa, cuartel de Napoleón desde el que intimó la rendición de Madrid

tal alavesa el 5 de noviembre tras un recorrido veloz que tuvo su punto de partida en Alejandría, donde el Emperador se encontraba cuando tuvo lugar la batalla de Bailén.

El 18 de octubre partió de la mencionada capital del bajo Egipto, y el 24 llegaba a París. El 25 prometió a la Cámara legislativa, reunida a sus instancias: «Parto para ponerme al frente de mi Ejército, coronar, con la ayuda de Dios, en Madrid, al Rey de España y plantar mis águilas sobre las fortalezas de Lisboa.»

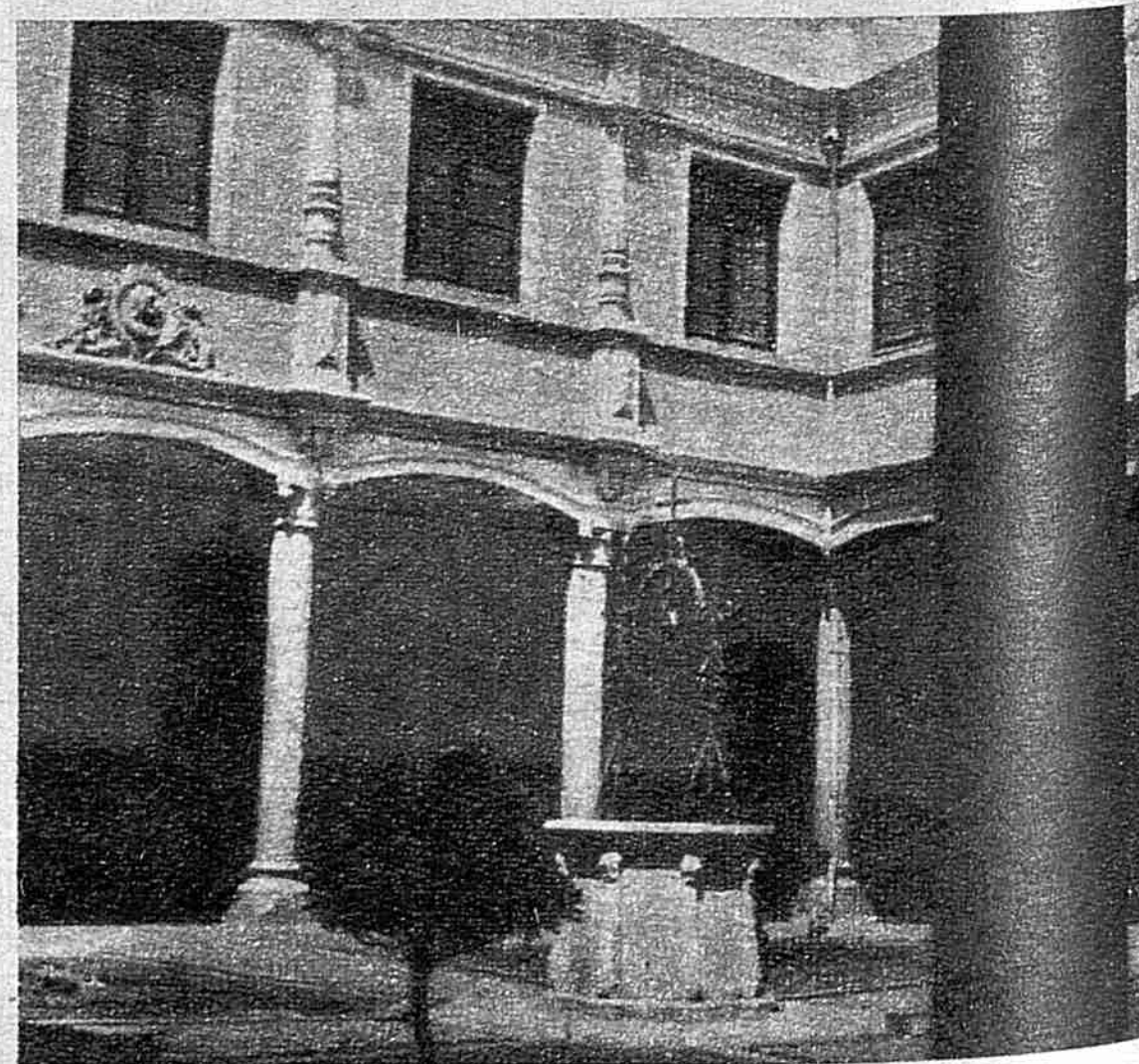
Como lo prometió, lo hizo. Cuando tal cosa sucedía, existían, distribuidos por las diversas regiones españolas, más de cien mil franceses. Pero Bonaparte, considerando escasa semejante fuerza, distrajo doscientos mil de entre sus veteranos de Alemania y Austria e, incansable jinete, emprendió un impetuoso galopar al frente de ellos. Acompañado de sus mariscales más prestigiosos,

el 3 de noviembre arribó a Bayona; el 4 cruzó el Bidasoa, yendo a dormir a Tolosa; el 5 llegó a Vitoria, donde, como sabemos, le aguardaba su hermano el Rey José.

El Emperador, despreciando el suntuoso alojamiento que le había preparado éste en el palacio de Montehermoso, se aposentó en un amplio caserón que todavía existe en el paseo del Prado. Acostumbrado a las fatigas e incomodidades del continuo guerrear no puso el menor reparo a la modestia de la mansión y, aquella misma noche, antes de entregarse al descanso, celebró consejo con sus generales, siendo fama que de las disposiciones allí adoptadas fueron consecuencia las derrotas que nuestros diferentes Ejércitos sufrieron en Guipúzcoa, Burgos, Tudela, La Coruña, Zaragoza, Uclés...

Llevando al frente a su imperial caudillo

- La Nochebuena, en Villacastín
- El día de Año Nuevo, en Astorga
- La fiesta de Reyes Magos, en Valladolid



Patio claustal del antiguo palacio real de Valladolid (hoy capitania general), donde se presentó el Emperador el día de Reyes de 1809



ES  
ON  
1809

nada se opuso al impetuoso avance de aquel nuevo cuerpo de Ejército invasor. Los cosacos, en una furiosa galopada, dominaron el puerto de Somosierra pese a lo crudo de la estación invernal y a la tempestad de nieve reinante, «única fuerza efectiva —al decir de los historiadores— que se opuso al invasor».

#### CHAMARTÍN DE LA ROSA. LA CAPITULACIÓN DE MADRID

Como remate de aquellas épicas jornadas, el 1 de diciembre de 1808, procedente de Aranda de Duero, Napoleón llegó a Chamartín de la Rosa, estableció su cuartel general en la mansión campesina del duque del Infantado —hoy convento de religiosas del Sagrado Corazón— e intimó la rendición de Madrid.

Como no fuera obedecido, al siguiente día se iniciaron sus operaciones de ataque, que dirigió él mismo desde los altos de la Castellana. De buena mañana, diversas baterías rompieron el fuego contra las tapias del Buen Retiro, mientras que varios destacamentos se adelantaban hasta Recoletos y atacaban las puertas de Fuencarral, Alcalá y Conde Duque. El 4 de diciembre la capital de España no tuvo más remedio que capitular.

El Emperador continuó en Chamartín de la Rosa hasta el 21 del mencionado mes. Durante su permanencia, además del acta de capitulación de Madrid, firmó diversos decretos referentes a importantes asuntos religiosos y políticos, y llevó a cabo una visita al Palacio Real de Madrid.

Fue el día anterior al de su marcha. De buena mañana, a caballo, acompañado de su hermano José, designado por él Monarca de los españoles, y de una fuerte escolta, se trasladó al regio alcázar, a cuyo piso principal ascendió por la suntuosa escalera, deteniéndose al llegar a la primera meseta, y diciendo, mientras acariciaba con su diestra mano uno de los leones de mármol que adornaban la balaustrada:

«Je la tiens, en fin, cette Espagne si désirée!» (¡Ya es mía, al fin, esta España tan deseada!)

Dirigiendo acto seguido al Rey José este cariñoso reproche:

«Hermano mío: estaréis mejor alojado que yo.»

A continuación recorrió los principales salones del regio alcázar, deteniéndose, con actitud contemplativa y reverenciosa, ante el retrato de Felipe II, original de Sánchez Coello, que puede admirarse hoy en el Museo del Prado.

#### NOCHEBUENA EN VILLASCASTÍN

Napoleón abrigaba el propósito de permanecer más tiempo en España, pero las noticias adversas procedentes de Rusia, Polonia, Alemania y Austria le decidieron a emprender el inmediato retorno a París, sin que constituyera un obstáculo para la iniciación del viaje las nieves y vientos que forzosamente le habrían de acompañar en su tránsito por las cumbres del Guadarrama.

Noticioso, por otra parte, de que el general inglés Moore había atravesado la frontera portuguesa y penetrado en España por Ciudad Rodrigo, ante el temor de que pudiera

cortarle el camino existente entre Madrid y Francia, abandonó Chamartín, como ya sabemos, el 21 de diciembre; asistió, la Nochebuena, a la misa del «gallo» en el suntuoso templo de Villastín, y el día de Navidad llegó a Tordesillas continuando, tras la consiguiente visita al convento de religiosas Clarisas, que fue residencia de doña Juana la Loca y depósito, durante más de veinte años, del cadáver de su idolatrado esposo el archiduque galante y bello, su marcha militar hasta Benavente.

#### AÑO NUEVO EN LA CIUDAD DE ASTORGA

El final del año 1808 sorprendió al vencedor de Austerlitz trasladándose desde aquella ciudad a Astorga, a donde llegó el 1 de enero de 1809. Durante su accidentado caminar acuciaba al Emperador un amargo presentimiento: la sospecha de que algo grave estaba sucediendo en París mientras él se encontraba en Castilla.

No se equivocó. El correo de París llegó al cuartel general portador de noticias que con-



Iglesia del pueblo de Villacastín. Napoleón asistió en ella a la Misa del Gallo, que se celebró la Nochebuena de 1808

firmaron sus sospechas y provocaron su cólera. Durante una hora permaneció sin despegar los labios, caminando a grandes pasos de uno a otro extremo de la habitación, sin que sus más íntimos servidores pudieran adivinar la causa de aquella ira violenta y concentrada.

Pero la reacción estuvo pronta: ordenó la inmediata partida de su cuartel general; confió el mando del Ejército a sus mariscales, con el encargo de perseguir a las tropas inglesas de Lord Wellington, que al saber desbaratado al Ejército español del Centro habían retrocedido a Portugal, e inició la marcha hacia Valladolid.

#### DÍA DE REYES EN LA CIUDAD DEL PISUERGA

Historiadores y comentaristas han recogido con gran lujo de detalles cuanto se refiere al arribo de Napoleón a la ciudad del Pisuerga el día de Reyes del año 1809, donde fue recibido ceremoniosamente por los miembros del Ayuntamiento, a quienes se había conminado a facilitar, en abundancia, los alimentos y bebidas que las fuerzas imperiales pudieran necesitar.

En contra de lo que sucediera en Vitoria y en Madrid, en Valladolid, el hijo de madame Letizia se aposentó en el suntuoso palacio que mandó construir el duque de Lerma y que sirvió de adecuado marco a la corte de Felipe III durante los años en que la histórica ciudad castellana fue capital de la Monarquía.

A pesar de lo regio del aposentamiento, el Emperador, durante su permanencia en la

Ayuntamiento de Madrid

prócer ciudad castellana, no recobró la tranquilidad ni desarrugó el entrecejo, mostrándose disconforme con todo, fulminando amenazas contra los asustados regidores, conminándoles a que le señalaran los nombres de los que habían dirigido las conspiraciones populares contra los franceses y ordenando la confiscación del monasterio de San Pablo y la ejecución del hortelano del mismo y de cuatro vecinos suyos, como represalia por la muerte violenta de un soldado francés, cuyo cadáver, tendido en el suelo de la plaza, acertó a ver el propio «grand homme» a través de los ventanales de la estancia que ocupaba en el real palacio.

Recluido en ella dejó transcurrir los breves días que permaneció en Valladolid, sin lograr apartar de su imaginación la noticia de las conspiraciones y deslealtades llevadas a cabo por sus propios ministros Talleyrand y Fouché, que su propia madre y su hermano Eugenio le habían transmitido cuando se encontraba en Astorga; y entregado al examen de un gran mapa de campaña con el que podía seguir el desarrollo de las operaciones de sus Ejércitos en los diferentes países de Europa.

#### UN EPISODIO

Fue entonces cuando tuvo lugar el episodio del herrero torpe, que, a instancias de Napoleón, fue introducido en la habitación que queda descrita, con el encargo de arreglar las maderas de uno de los balcones, que no cerraban bien, permitiendo que un viento frío se enseñorease del lugar.

Falto de iniciativa, cohibido por la presencia del gran guerrero, el herrero vallisoletano extrajo del cajón donde transportaba sus herramientas un martillo, con el que comenzó a golpear las maderas, cerrojos y visagras, sin poner remedio a la avería. Y como al Emperador continuara molestándole el viento gélido que se colaba en la estancia y se apercibiera de la ineptitud del operario, se dirigió a él con frases despectivas, y extrayendo de la caja de sus herramientas las que consideró más adecuadas procedió al arreglo de las maderas, que en pocos minutos quedaron perfectamente encajadas. Y despidió al torpe menestral fulminándole con una mirada al mismo tiempo que le decía con voz tonante:

«¡Aprende tu oficio! ¡Bergante! ¡Vete de aquí!»

El episodio que antecede ha sido divulgado por escritores de probada solvencia, que lo completan diciendo que por la mente del herrero vallisoletano cruzó la idea de asesinar a Napoleón, descargando sobre su cabeza desnuda un martillazo cuando le vio inclinado sobre la caja de sus herramientas buscando las que necesitaba para el arreglo del ventanal. El temor de convertirse en criminal le impidió acabar con la existencia del famoso guerrero...

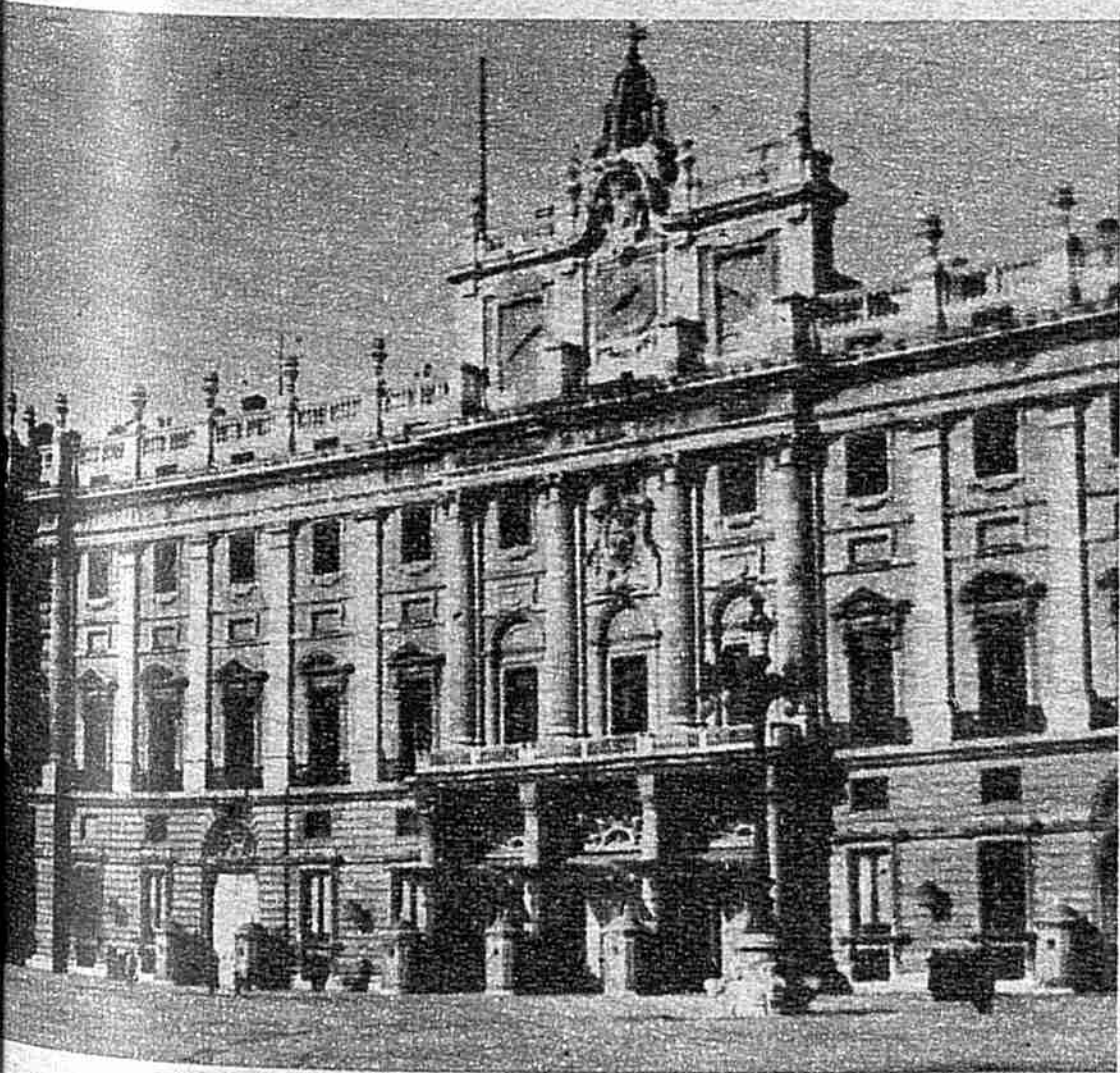
#### FINAL

El caso fue que Bonaparte, tan pronto como las circunstancias se lo permitieron, inició el viaje de retorno, y que el 23 de febrero, tres días después de la capitulación de Zaragoza, se encontraba de nuevo en París.

La toma de la capital de Aragón, tras un sitio esforzado y heroico, no logró devolver la satisfacción a su espíritu, ni distraer la inquietud que le produjeron las noticias que recibiera de Alemania, que parecía despertar de su letargo combatiente; de Austria, que no se resignaba a su condición de aliada sumisa; del Tirol en rebeldía; de Prusia, cuyo Monarca exteriorizaba sus vacilaciones y dudas...

La impresión que hubo de experimentar al regreso de su viaje a nuestro país es la que queda descrita; pero, por encima de sus empeños militares y políticos, el recuerdo de España le acompañó siempre; su nombre resonó en su corazón como un eco apocalíptico en las horas cruciales de su existencia; lo evocó en la isla de Elba, en Waterloo, en Santa Elena, relacionándolo con el pueblo que con mayor altivez supo alzarse contra su quebrantado poderío.

José RICO DE ESTASEN



El último día de su estancia en Chamartín, el Emperador Napoleón se desplazó a Madrid para visitar el regio alcázar

real de Va  
onde se pre  
es de 1809





# PAZ Y FELICIDAD PARA 1974

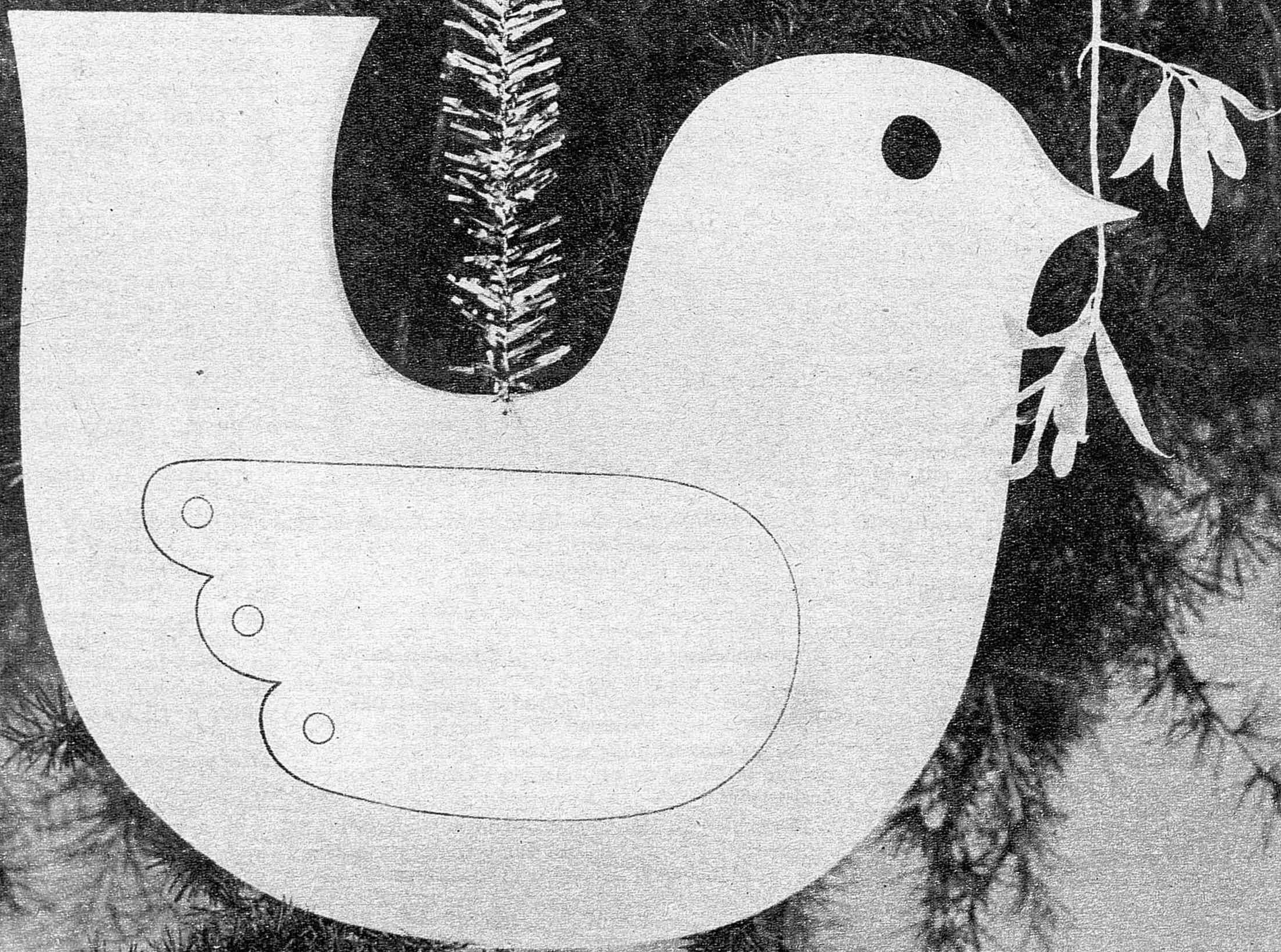
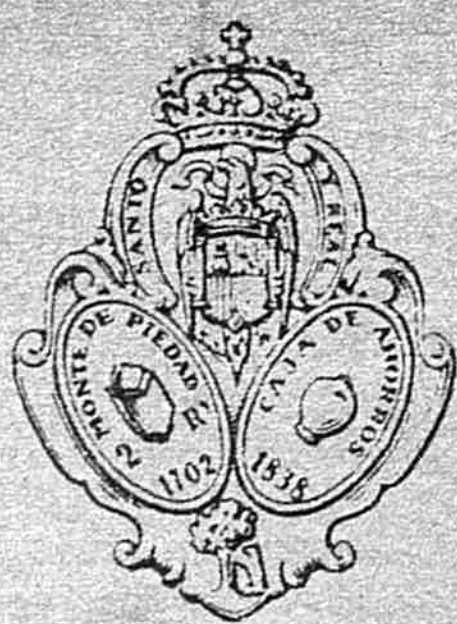


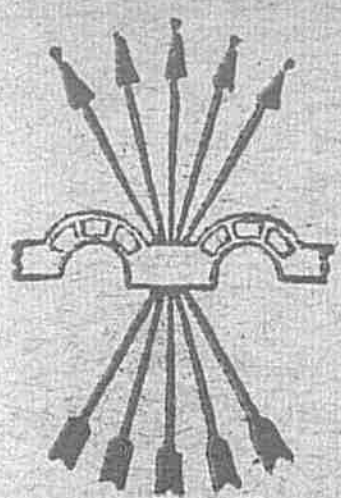
Foto estudio LASSER



**CAJA DE AHORROS  
y Monte de Piedad  
DE MADRID**

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## GINEBRA: CONVERSACIONES EGIPCIO-ISRAELIES

# No se esperan grandes resultados

## LAS NEGOCIACIONES, CONDICIONADAS POR LAS ELECCIONES ISRAELIES DEL 31 DE OCTUBRE

Los representantes egipcios e israelíes iniciaron ayer tarde la nueva serie de conversaciones sobre la separación de las respectivas fuerzas en el canal de Suez.

Las conversaciones se celebran en una pequeña sala de conferencias situada al lado de aquella otra, más amplia, en la que los ministros de Asuntos Exteriores iniciaron las negociaciones la semana pasada.

La Comisión militar de trabajo llamada Grupo kilómetro 3.512, distancia que separa a El Cairo de Ginebra), está presidida por el general finlandés Enzio Siilasvuo e in-

tegrada por dos militares egipcios, el general Taha El Magdub y el coronel Ahmed Fuad Howaidi, así como por otros dos militares israelíes, el general Mordechai Gur y el coronel Dov Sion.

En El Cairo se declara que es deseo que las conversaciones sean rápidas, aunque no se esperan grandes resultados hasta después de las elecciones israelíes del 31 de octubre. Tampoco se harán públicos comunicados sobre estas conversaciones.

\* \* Información pág. 11

## DISTINCIONES A CARRERO BLANCO

Le han sido concedidas al almirante Carrero Blanco las medallas de oro de Sevilla y Bilbao, en acuerdos adoptados en sesiones extraordinarias de la Diputación sevillana y el Ayuntamiento bilbaíno, como demostración de homenaje al hombre que entregó su vida al servicio de España. (Más información, en página 5.)

## ● CONTINUAN LOS PROBLEMAS DEL PETROLEO

La crisis energética, en su doble faceta de escasez y de aumento de precio, continúa sacudiendo todos los meridianos. La satisfacción producida por la decisión de los ministros reunidos en Kuwait de aumentar en un 10 por 100 la producción, se va enturbiando en París, por ejemplo, por las perspectivas del aumento de coste, y se llega a la conclusión de que acabó la era del petróleo barato. Japón se ve advertida por Teherán si adopta contramedidas económicas al incremento de precio de su petróleo, pero Tokio advierte a su vez a los países en vías de desarrollo de Asia de los efectos de escasez prolongada. Bonn se muestra prudente en sus reacciones y espera un informe completo de Kuwait. (PAG. 13.)

## ● LLUVIAS OPORTUNAS PARA BARCELONA

Tras las recientes lluvias ha desaparecido la amenaza de restricciones de agua en Barcelona. En pocos días ha caído tanta agua sobre las cuencas del Ter y del Llobregat que ha bastado cuarenta y ocho horas para aportar veinte millones de metros cúbicos en los embalses reguladores. La pertinaz sequía había creado serios temores para la población barcelonesa. (Más información en página 7.)



Para ver  
y oír BIEN

ULLOA  
OPTICO  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## LONDRES

# Navidades críticas

## Restricciones energéticas y aumentos de precio de las materias primas

El negro presagio de que las Navidades inglesas iban a ser unas Navidades de crisis se ha cumplido, al parecer.

Ayer, segundo día de Pascua, Londres daba la sensación de ser una «ciudad fantasma», vacía de coches y transeúntes. El lema del ahorro energético, seguido por la mayor parte de los automovilistas y usuarios, forzaron a muchas familias a no salir de casa, donde no se ha comido, quizá, de forma tan opípara como en Navidades anteriores, pues a la crisis energética hay que añadir el aumento del precio de las materias primas, entre las que ocupan un lugar destacado las alimenticias.

Mil novecientos setenta y tres, por otra parte, ha sido un año de crónicas diarias de terror, desvenajamientos monetarios, horrores y «shocks», no sólo en Inglaterra, sino en la mayor parte del mundo. Quizá por ello no debe haber sorprendido mucho a los ingleses haberse encontrado, para acabar el año, con las Navidades más críticas desde que finalizó la Guerra.

(Más información pág. 12.)



## REUNION USA-URSS

de espaldas, Anatoly Dobrynin, para efectuar una revisión general de la política actual en todo el mundo. (Foto Cifra Gráfica.)

El Presidente Nixon se ha reunido en su despacho de la Casa Blanca con su secretario de Estado, Henry Kissinger, y el embajador soviético

Ayuntamiento de Madrid



## OPINIONES

### LOS CONVENIOS

El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, defendió en las Cortes españolas el pasado día 18, la nueva ley de Convenios. En su discurso, tuvo el acierto indudable de presentar y valorar, con una visión no exenta de realismo, el significado y alcance práctico de los convenios, como una fórmula de resolución dialogante de las conflictividades laborales dentro del marco del Derecho.

La aceptación de una mayor autonomía de las partes acentúa, como bien ha dicho el Ministro, su protagonismo en la negociación, pero también sus responsabilidades y sus obligaciones. Negociar supone buscar, libre y responsablemente, acuerdos y compromisos, no encerrarse en posiciones irreconciliables y en la tozudez, muy nuestra —hay que reconocerlo—, de querer tener siempre la razón y supeditar a esta razón individual, más pasional que consciente y libre, las soluciones de problemas que afectan a toda la colectividad e incluso a nuestros propios intereses.

La libertad, como todas las altas aspiraciones humanas, no puede institucionalizarse, porque la libertad no es un derivado de la pasión, sino de la razón del hombre; no es una declaración

más de principios, sino el producto de una madurez responsable y autocrítica; no es un don que se concede gratuitamente, sino que ha de merecerse poniendo a su servicio la inteligencia, la conciencia y la voluntad en un proceso que alcance niveles de concienciación capaces de frenar y encauzar los sentimientos y las consideraciones primarias.

La libertad en la naturaleza es una cosa bien distinta de la libertad en la sociedad: el hombre no sigue colgado del árbol en la ingenua visión «rousseauiana»; el hombre está inmerso en una sociedad cada vez más compleja, cada vez más interdependiente, cada día más convivencial y menos autóctona y ciega-mente individualista.

La presentación de la nueva ley de Convenios, en las circunstancias presentes de nuestra economía y de la economía mundial; en los momentos difíciles y tensos por los que discurre el proceso evolutivo del desarrollo, supone un alto grado de valor personal y de fe y confianza en el pueblo, que debemos agradecer al Ministro de Trabajo. El no ha dudado en defender apasionadamente, los intereses de los trabajadores y en ser fiador de su madurez y de su libertad responsables. Este es, sin duda, su mayor mérito y un firme alegato en favor de los trabajadores españoles; es una evidente lección de honradez que pone de relieve ilusiones y esperanzas incontaminadas y nobles. Estamos seguros y confiados en que el pueblo español sabrá comprenderlo así, para bien de todos y para una mayor grandeza de la Patria.

Juan Ramón BLANCO



**Arriba**

Número 13.162. II Epoca  
Avda. Generalísimo, 142,  
MADRID-16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Dep. legal: M. 17-1953

MADRID, JUEVES  
27 DICIEMBRE 1973

6 PESETAS

### EL TEMA SUTIL DE LA FISCALIDAD

Digo «tema sutil», porque las medidas adoptadas por un decreto-ley que será célebre, empiezan a ser controvertidas. Jaime Basanta, en «ABC», pongamos como ejemplo, aludía al «retoque» de las plusvalías diciéndonos que su envergadura no es propia de un decreto-ley. Escribía: «... el decreto-ley, como fórmula normativa, tiene límites, entre los cuales figura la facultad de establecer nuevos tributos.» A decir verdad, es una tesis de centro duro, real. Los escrúpulos legales son siempre respetables. Los míos, concretamente, son ca-

suísticos, porque son escrúpulos de clase media. ¿Quién va a sufrir verdaderamente los efectos de las plusvalías retocadas? Así y todo, Barrera de Irímo ha dado un primer paso en ese camino de espinas de la fiscalidad y algún día se irá hacia adelante, hacia el área. Hemos deseado mucho una remoción tributaria para que ahora nos duelan prendas. Todo está en que el proceso no se detenga y la escala del tributo responda cada vez más no a depuradas abstracciones técnicas, sino, precisamente, a la justicia distributiva.

### “CARTAS AL REY”

Una inteligente persona me dijo que el comentario de José María Ruiz Gallardón al libro de Emilio Romero, «Cartas al Rey», sobreponía a la frialdad analítica la emoción de un titulado en Monarquía. El diagnóstico es bueno. Personalmente no es la primera vez que observo cómo José María Ruiz Gallardón, muy dotado, aunque no para la crítica, traduce a sus tesis personales las te-

sis de los demás. Y así, en su crítica a «Cartas al Rey», no se ven las cartas que escribió Emilio Romero, sino las que él hubiera escrito. La experiencia me ha enseñado que nadie es tonto porque piense de un modo distinto al mío. Esta es una lección de humildad que debe aprenderse antes de que sea demasiado tarde.

ARTURO

### PERISCOPIO

#### BARCELONA

El lector me perdonará, pero la actualidad no da mejores noticias. En Barcelona acaban de perecer otras cuatro personas, víctimas de una explosión de gas. Se repite un suceso que hace meses ya alarmó a la ciudad catalana. ¿Otra casualidad? ¿Otro imprevisible fallo técnico? Puede ser; pero su repetición dentro del mismo año dejará abiertos los interrogan-

tes de la seguridad ciudadana.

El hecho, como tantos otros, se ha consumado. Ahora, quedan dos factores para la meditación: la foto patética de la esposa y madre de tres de las víctimas y, como fondo, una campaña de publicidad montada después de los siniestros anteriores, coronada ahora por la luctuosa noticia de

nuevas muertes y pérdidas materiales, pone en tela de juicio la veracidad de algunos mensajes propagandísticos. Se quiso hacer volver la confianza a los consumidores, y todo parece indicar que seguían sin existir las bases suficientes. La denostada censura, tan apresurada en otros campos, sigue sin aparecer por donde más se la requiere.

### LOS GRANDES SILENCIOS

Me parece que las normas internacionales son suficientemente claras como para que nadie pueda dudar de que Francia o Bélgica vayan a actuar en la captura de los autores del atentado contra el Presidente del Gobierno español. Dicen las últimas noticias que en uno de estos dos países están escondidos y, contra todo pronóstico, hacen declaraciones a la Prensa, explican los preparativos u otros actos terroristas. Que unos magnificadas puedan convocar una «rueda de Prensa clandestina», que sus palabras se publiquen y que todo ello se efectúe en la más rigurosa impunidad indican hasta qué punto se ha perdido el respeto a valores tan tradicionales como inquebrantables y hasta qué punto se puede frivolar un delito de tan amplias repercusiones.

No hablo contra los vecinos profesionales de la información. Ellos, quizá, no puedan renunciar a sus funciones. Me extraña, en cambio, que los hechos publicados puedan equivaler a una inhibición de la Policía, francesa o bel-

ga. Me extraña lo que pueda significar de encubrimiento y de timidez ante la represión del crimen. Y cualquier ciudadano puede sentirse alarmado ante el hecho de que se fomenten las alianzas para bienes materiales, mientras se mantienen rigurosamente vírgenes otras parcelas que afectan a la convivencia.

Las Oficinas de Policía de Francia y Bélgica no se han pronunciado hasta ahora sobre estos hechos. Quisiera pensar que sólo esperan una confirmación. De lo contrario, habría que creer que sus silencios equivalen a un tímido encubrimiento. Allá ellos. Allá nosotros mismos. Al margen del marco del grave suceso, lo evidente es que en estas posturas todas las formas organizadas de terrorismo están encontrando el marco propicio de actuación. Y no queda hoy ni un solo país que no pueda hacerse esta pregunta: ¿Quién será la próxima víctima?

Fernando ONEGA



## EL INI EN EL CONJUNTO DE LAS GRANDES EMPRESAS

DESDE hace ya un largo período de años el INI constituye la pieza fundamental que el Gobierno posee para llevar a cabo su política económica en el terreno industrial. Por tal característica, el Instituto ha desempeñado un extraordinario papel en la industrialización del país y en la actualidad constituye —al igual de lo que ocurre con organismos similares en otros países— el primer grupo industrial de España.

En el estudio sobre las quinientas grandes empresas españolas en 1972, confeccionado por el Ministerio de Industria y que el señor López de Letona entregó recientemente a los periodistas, se detalla la participación del INI en dichas empresas, señalándose que entre ese medio millar sólo existen 37, o sea el 7,4 por 100, en las que el Instituto participa.

En términos numéricos las empresas del INI son muy pocas, pero, en cambio, su participación en las magnitudes económicas fundamentales es muy destacada, y en algunas ramas, prácticamente decisiva. Como dato fundamental hay que significar que las empresas del INI, a pesar de su reducido número, facturaron en 1972 la suma de 226.200 millones de pesetas, o sea poco menos del 20 por 100 del negocio total llevado a cabo en dicho año por las quinientas mayores entidades industriales de nuestro país. La consecuencia que se extrae, a la vista de los porcentajes citados, es que la dimensión media de las empresas del Instituto es casi tres veces superior a la de las primeras quinientas firmas del país.

Conviene hacer la importante salvedad de que, si bien las empresas del INI pertenecen a quince ramas industriales, únicamente en cuatro de ellas poseen una posición que cabe calificar de preponderante, figurando en primer lugar el de la construcción naval, actividad enormemente difícil y que el Instituto ha tenido que reestructurar para hacerla competitiva, tanto a nivel nacional como internacional. En esta rama las empresas del INI alcanzaron en el año que examinamos la cifra de facturación de 39.550 millones de pesetas, lo que supuso el 83 por 100 del total conseguido por las factorías navales españolas.

En el sector siderúrgico, en el que el INI ha desempeñado un decisivo papel, la facturación alcanzada por el mismo llegó a la cifra de 39.018 millones, lo que supuso el 36,6 por 100 del total. En la actividad del refinado del petróleo las empresas del Instituto facturaron 28.835 millones, o sea el 40,3 por 100 de la llevada a cabo por dicha rama, y es también importante su participación en la actividad minera, donde las ventas estatales sumaron 6.246 millones de pesetas, equivalentes al 31,2 por 100 de las llevadas a cabo por dicha rama.

Como consecuencia del cometido a ellas confiado, las actividades del INI aparecen en su gran mayoría dirigidas por el mismo a través de una participación mayoritaria. Así vemos que de las 37 empresas del Instituto incluidas entre las primeras 500 Sociedades españolas, en 25 de ellas es el INI mayoritario, en cinco minoritario y en siete posee una participación indirecta.

Siguiendo las directrices del Gobierno, el INI tiende a concentrar en una sola unidad las empresas de cada rama en la que es mayoritario. Así, en construcción naval, el Instituto no tiene ya más que una empresa, que es la denominada Astilleros Españoles, S. A. En el sector siderúrgico, todavía en 1972 contaba con las entidades Ensidesa y Uninsa, pero en la actualidad se encuentran ya fusionadas.

Señalemos, finalmente, que en la Sociedad Seat, que es la primera empresa española en orden a ventas, con 36.096 millones de facturación, el INI es minoritario, ya que sólo tiene el 35 por 100 del capital de la misma. En cambio, en Ensidesa, segunda en cuanto a facturación, con 26.788 millones, posee el 91 por 100, y en Astilleros Españoles, tercera entidad en volumen de ventas con 25.671 millones, posee el 50 por ciento.

## CANTAR

CANTAR es algo natural para el hombre. Tal vez antes de conversar cantase: articularía sonidos melódicos para expresarse —decirse, tallando las palabras en alta voz— sus propias tristezas y alegrías. El hombre se mira en sus acciones; son un espejo de sus estados de ánimo.

Imagino a Adán y Eva, ya en su vida mortal, puesto que en algún momento fueron nada menos que inmortales. Si algún mediodía canicular se sentaban a la sombra de un enebro, a reposar sus jadeos de pastoreo, es fácil que cantasen entre dientes: sería como gustar la nostalgia del Paraíso, pura canción.

El pastor —cuando los había— o el gañán, en sus soleadas, solían cantar a pulmón abierto. Venía a ser la afirmación del hombre sobre la Naturaleza, que está callada, sobre los animales, que huyen de la modulación humana. Iba el aperador a lomos de mula, las travillas del chaleco apretando la riñonera, las grasas del torrezno del almuerzo calentando el bazo; cantaba para animarse al trabajo, para encontrarse el vigor de sus pulsos, para templar los pulmones.

Los sentimientos hay que rumarlos; se nutren de sí mismos. Una pena cantada se aumenta, pero, al tiempo, se objetiviza y se distancia. Se despersonaliza. Cantar los sinsabores, pues, consuela de ellos. El «cantaor» andaluz se acerca a una fontana, pleno de amarguras:

«Dicen que el agua divierte.  
quita pena y da alegría.  
Yo me acercaré a una fuente  
por ver si esta pena mía  
se la lleva la corriente.»

Cuando se levanta del go-  
teo argentado de la oliva, gol-

peándose la pana de la per-  
nera con un tallo crudo, ya  
está aliviado; ha dejado su  
sentir entre los guijarros del  
cauce, hecho canción y poe-  
sía; un objeto, pues, algo in-  
variable.

El canto es también ele-  
mento lúdico inexcusable. Se  
canta con el estómago lleno,  
con la autoseguridad de una  
opulencia —el banquete—,  
que puede ser efímera, entre  
el tejido de rosas de la me-  
dia embriaguez. El lujo del  
dinero de fiesta, la extraver-  
sión de los oficios de fiesta,  
la solidaridad ocasional de  
las amistades de fiesta llevan  
de la mano al canto. El hom-  
bre que canta refriega a la  
colectividad en torno su ale-  
gría, grita su alegría, baladro-  
nea de ella.

Y en la ocasión del amor  
el macho canta, se pavonea:  
con algo de narcisismo, con  
algo de ofrecimiento, en un  
toma y daca. Los «mayos» y  
las rondas eran eso: un luci-  
miento personal —el vigor  
varonil de la voz, la sutileza  
del ingenio— ante la hembra  
elegida, con conciencia de re-  
sultar irresistible, y ofrecien-  
do ese «encanto» personal  
—ese buen «machismo»— a la  
mujer amada.

Cantar es mirarse en el es-  
pejo y desnudarse en públi-  
co: algo íntimo, y un acto so-  
cial. Un monólogo y, como  
tal, el principio del diálogo,  
que siempre empieza por uno  
mismo, por una personal to-  
ma de conciencia y de posi-  
ciones.

Lógicamente, la forma del  
canto es un diagnóstico del  
estado social, una toma de  
pulso al tiempo histórico.

En la sociedad de ahora  
mismo, el canto individual ha  
desaparecido casi por entero.  
Hasta el flamenco «de guar-  
darropía» se dice en coro o  
en corro, que casi es lo mis-  
mo. Hay ciertos bardos soli-

tarios, ciertos recitales, con  
gran éxito, por otra parte; pe-  
ro con un aire «camp» —eflu-  
vio, no diría alcanfor, del pa-  
sado—, o como un anticipo  
de futuro. Algo inactual, en  
suma. El resto del individua-  
lismo y la intimidad o el an-  
ticipo de otro nuevo indivi-  
dualismo, de una posible nue-  
va introversión futura.

El canto de hoy —desde  
que los «Beatles» «descubrie-  
ron» el espíritu de su tiem-  
po— tiene dos característi-  
cas: es colectivo, y es obses-  
ionantemente rítmico. ¿Sig-  
nifican algo estas notas dis-  
tintivas? Entiendo que sí:  
que la dimensión social pri-  
ma sobre lo personal, incluso  
—o sobre todo— en las gene-  
raciones jóvenes, tan desaso-  
segadas, por lo demás, por la  
pérdida de su personalidad.  
Y que la actitud colectiva es  
alienante: el ritmo, en defini-  
tiva, es un hipnótico, algo  
que irresponsabiliza, que des-  
conciencia, que sume en un  
flujo irresistible.

Por ello pienso que el re-  
torno de humanismo —de  
un humanismo que, por otra  
parte, debe y puede ser so-  
cial y solidario— está aún le-  
jos. Por supuesto, afortuna-  
damente, de un individualis-  
mo de cuño liberal, insolidario.  
Pero también del huma-  
nismo enraizado, que es res-  
ponsabilización singular, con-  
vertir al hombre en factor y  
fin, y responsable de la so-  
ciedad.

La canción la hacen los poe-  
tas o, al menos, los momen-  
tos poéticos del hombre. Y la  
poesía es intuitiva, adivina el  
futuro. La canción de hoy  
nos está leyendo el futuro a  
corto plazo. Más allá hay un  
campo virgen: ocurrirá, co-  
mo siempre, lo que los hom-  
bres lentamente vayan que-  
riendo.

Santiago ARAUZ  
DE ROBLES





# TIEMPO

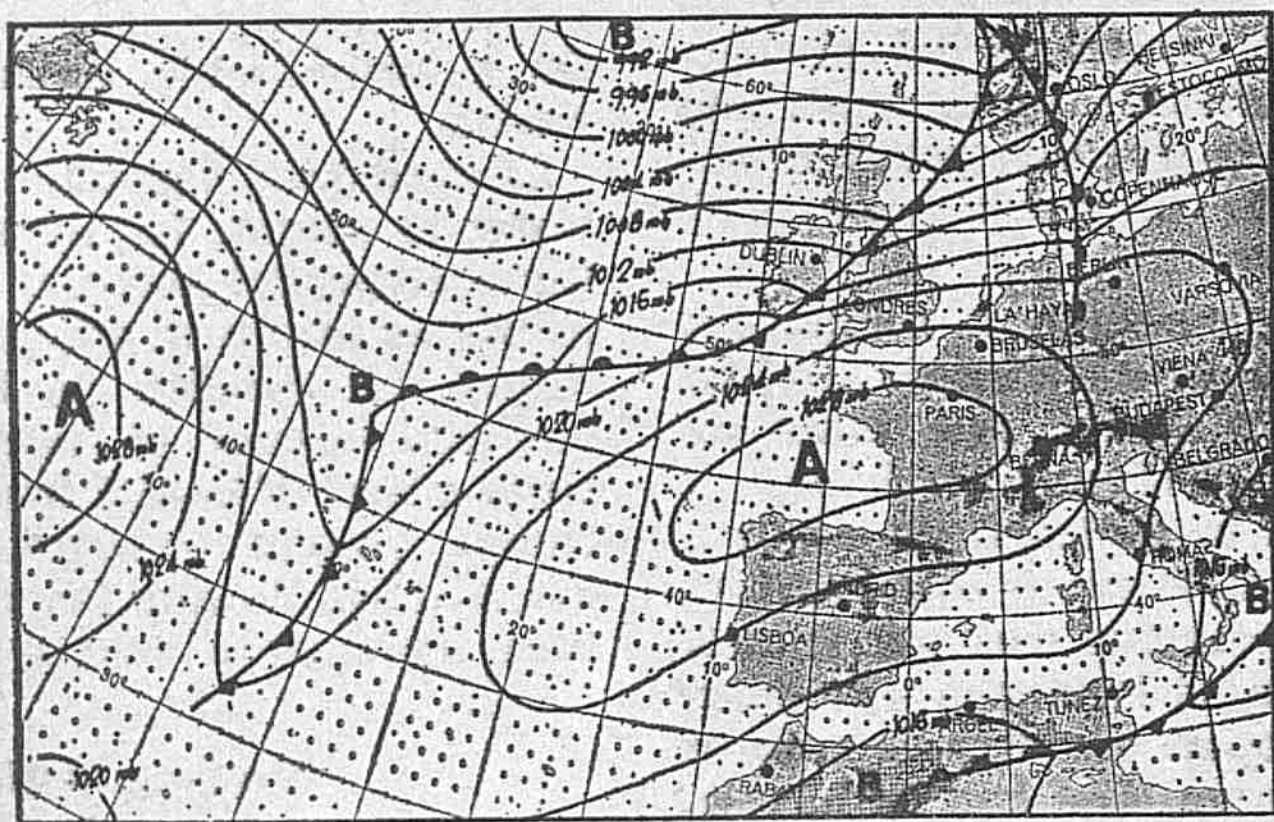


## MEJORIA

MADRID, 26. (Pyresa).—Durante el día de hoy el tiempo ha mejorado considerablemente. No obstante, todavía se han registrado algunas precipitaciones, pero débiles o inapreciables en su mayoría, en el interior de Galicia, Cantábrico, sudeste del Duero, comarcas de Extremadura y cuenca del Ebro, Levante, Segura, puntos de Andalucía y provincias insulares, totalizando siete litros de precipitación Tarifa; seis, Alicante; cuatro, Navacerrada; dos, Lugo y Victoria, y uno, Oviedo, Albacete, Teruel, Alicante, Murcia, Ibiza y aeropuerto de Tenerife, como cantidades más destacadas.

Las temperaturas han sido algo más altas. Sólo ha helado en Gerona, donde registraron cero grados de temperatura mínima. En cuanto a las máximas insulares, la más alta fue de 16 grados, que midieron Sevilla, Huelva y Almería, valores que superaron las dos provincias canarias, con 20 grados en las dos capitales.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana dan el anticiclón centrado sobre el sudeste de Francia, y que cubre toda la Península, donde soplarán vientos flojos, de componente Este y más templados. Con esta situación debe esperarse que desaparezca la nubosidad prácticamente en toda la Península, salvo en Levante, Segura y Mediterráneo andaluz, donde tendrán intervalos de cielo nublado y riesgo de alguna precipitación. Los vientos de Levante podrán hacer que las nubes, en determinados momentos, alcancen La Mancha y el valle del Ebro. Se esperan nieblas de madrugada en el Cantábrico, las dos mesetas, cuenca del Ebro y valle del Guadalquivir. Baleares y Canarias, poco nublado.

Las temperaturas serán algo más altas, aunque las mínimas descenderán más por la noche y se registrarán heladas en el interior.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, sudoeste bonancible, con marejada. Vizcaya y Cantábrico, flojos variables, con mar rizada. Finisterre, Levante flojo, con marejadilla. San Vicente, Cádiz y Canarias, Levante flojo, con marejadilla y marejadas en alta mar. Alborán, Levante flojo, con marejadilla e intervalos de marejada en el Estrecho. Palos, Levante flojo, con mar rizada. Baleares, Levante bonancible, con marejada. León, flojos, de componente Este, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Estocolmo, 0 - 2.
Londres, 1 - 9.
Amsterdam, 0 - 6.
Berna, 2 - 5.
Bruselas, 1 - 5.
Copenhague, 1 - 3.
París, 2 - 5.
Berlín, 0 - 2.
Hamburgo, 2 - 4.
Bonn, 2 - 5.
Roma, 10 - 15.

# la opinión de los DEMAS

## CONFIANZA EN EL CAPITAN

Pedro Rodríguez comenta en «Pueblo» la actitud de los españoles tras la muerte de Carrero Blanco:

«Cuando el Presidente Fernández-Miranda cogió desde el puente el megáfono y se dirigió al pasaje, el pueblo español pasaba, con sobresaliente, un examen de nivel más que europeo. La confianza en el capitán —el último referéndum, el último dolor para Franco— y en el músculo atento del Ejército era vieja. La fiabilidad de los nervios del Gobierno se selló el jueves. A media tarde, dos Ministros tomaban un tentempié, en una cafetería cercana a Castellana, en una barra atestada de españoles dispuestos a seguir viviendo la paz de cada día.»

## CON CANDOR, DESDE LA GENTE

La confianza de los españoles es comentada en «Ya» por don Vintila Horia:

«Lo que nadie llegó a comprender es cómo es posible que el primer Ministro de una gran nación vaya todos los días a oír misa en el mismo sitio, que puede ser una invitación al atentado. Y tampoco es fácil aceptar el hecho de que tanto ruido (perforar los fundamentos de una casa, sacar tanta tierra y arena, tender cables, molestar a toda la vecindad, subir en una escalera para mejor dominar el sitio del suceso) no hayan provocado las sospechas y reacción de nadie. Alguien me brindaba la siguiente explicación: «Es que nosotros no sospechamos de nadie. Un hecho así, una monstruosidad de esta envergadura no cabe en nuestra mentalidad. Este es un país libre, donde todo el mundo hace lo que le da la real gana.»

## CHACALES

La conducta de los asesinos del Presidente del Gobierno español es enjuiciada por Manuel Monzón en «ABC»:

«Hoy nuestra Patria, en la persona del Presidente del Gobierno, hombre bueno y honrado donde los haya habido y apasionadamente enamorado de

España, ha sufrido el impacto del ataque chacal, de la brutal saña producto de la larga y premeditada planificación asesina, y el pueblo español clama —no puede ignorarse— por el castigo ejemplar de los culpables, sin dejar que el paso del tiempo que pueda transcurrir hasta su captura —naturalmente, si se produce— abra la espita de ese torrente de debilidad, que en nuestro occidente no es sino simple reflejo del miedo y el egoísmo

A semejantes asesinos hay que aplicarles sin vacilar la «mano dura» que no es sino mano justa y aún con retraso aparecida. Y no es únicamente necesario el máximo rigor contra los que ya han actuado de forma tan anodina, sino también, preventivamente, contra la cantera de la que salen. En suma, no debemos adormecernos más en la espera de que vuelvan a atacar, sino que hay que buscarlos en sus cubiles y evitar así otro espectáculo de sangre y horror como el que ha constituido el umbral de esta Navidad. Y, por último, en esa búsqueda.»

## UN DOLOR INTIMO

Con motivo del asesinato de Carrero Blanco, Publio comenta en «Nuevo Diario»:

«Todo ha seguido funcionando con el ritmo preciso. Los supuestos legales y la vida ciudadana han dejado claro que no había ninguna laguna en la obra que el almirante Carrero Blanco ha dejado. Hay razones palpables para considerarse perfectamente seguros de la importancia de esta obra. El corazón queda entristecido por este vacío afectivo. La lógica, no.

Llenar este vacío creado por la muerte del almirante es a partir de ahora una empresa colectiva, que sólo puede resolver la solidaridad con las leyes que gobiernan nuestras instituciones, cuya fortaleza y perfección han sido probadas. Será difícil olvidar la profunda emoción que estas jornadas han dejado impresa en el ánimo de todos. Y la manera más fecunda de mantener este recuerdo será, a mi parecer, proseguir y ultimar la labor iniciada.»



## El artesano crea para el hombre de hoy

Adquirir artesanía es poseer objetos de arte, nacidos del genio de nuestro pueblo. Objetos que perduran. Objetos singulares. Objetos únicos. Objetos que distinguen a quien los posee o regala.

Un hogar amueblado y decorado con Artesanía será siempre distinto a cualquier otro. Tendrá personalidad. Tendrá belleza. Tendrá originalidad. Tendrá la autenticidad de la obra artesana.

regale Artesanía también en Navidad





# LAS MEDALLAS DE ORO DE BILBAO Y SEVILLA, A CARRERO BLANCO

## Funerales en Santoña por el alma del Presidente del Gobierno

MADRID. (Resumen de agencias.)—Ayer se celebraron en distintas ciudades españolas, entre las que figuran Vigo, Zaragoza—donde asistieron más de seis mil personas—y otras, funerales por el eterno descanso del alma del Presidente del Gobierno, Capitán General Carrero Blanco. Especial significación tuvieron los celebrados en Santoña, villa en la que había nacido el ilustre español y de la que había sido nombrado hijo predilecto.

Por otra parte, le han sido concedidas a don Luis Carrero Blanco las Medallas de Oro de Sevilla y Bilbao, en acuerdos adoptados en sesiones extraordinarias de la Diputación sevillana y el Ayuntamiento bilbaíno, como demostración de homenaje al hombre que entregó su vida al servicio de España.

### Medallas de oro de Sevilla y Bilbao

El Ayuntamiento de Sevilla, reunido en sesión plenaria, acordó, por unanimidad, conceder la Medalla de Oro de la ciudad y el título de hijo adoptivo de Sevilla al Capitán General don Luis Carrero Blanco. Asimismo, la Corporación municipal hispalense acordó rotular con el nombre de Luis Carrero Blanco una de las principales avenidas de la ciudad.

Por su parte, la Diputación Provincial celebró sesión extraordinaria, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acordando otorgar, a título póstumo, la Medalla de Oro de la provincia a don Luis Carrero Blanco, y rotular la nueva zona industrial de la primera fase del canal Sevilla-Bonanza con el nombre de Capitán General Carrero Blanco.

Por otra parte, en sesión plenaria extraordinaria celebrada en el Ayuntamiento de Bilbao,

se acordó por unanimidad «expresar la más sincera y honda condolencia por el criminal atentado que costó la vida al Presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; inspector de Policía, señor Bueno, y conductor, señor Pérez Mogena, caídos en el campo del honor y que tan profunda indignación y repulsa han producido en toda conciencia honrada». Como homenaje del pueblo de Bilbao se concede al almirante Carrero Blanco la Medalla de Oro de la villa y su nombre será dado a

una vía principal de futura urbanización.

### Funerales en Santoña

Los santioneses acudieron ayer en masa a la invitación del Ayuntamiento, de la Jefatura Local del Movimiento y la Cofradía de Pescadores para asistir al solemne funeral por el alma del Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, hijo predilecto de Santoña.

A las doce del mediodía, en la iglesia de Santa María del Puerto, ofició una misa concelebrada el párroco de esta iglesia, don Santiago Gaminda Zallo, acompañado de cinco sacerdotes santioneses, ocupando lugares destacados el Gobernador Civil de la provincia, Jesús García Siso; Gobernador Militar, general Díaz Calderón; Alcalde de Santoña, Angel Badillo Argos; obispo de la diócesis y otras autoridades.

El párroco pronunció una emocionada homilía, en la que destacó las virtudes cristianas de don Luis Carrero Blanco. Dijo que una general estimación considera al Presidente muerto como un hombre patriota y servicial, sin busca de intereses

materiales propios, honrado y honesto; desde su intimidad, con profundas convicciones católicas. La vida de fe y de práctica cristiana perseverante ha caracterizado la existencia del Almirante Carrero Blanco.

Terminó el acto religioso con unas palabras del prelado de la diócesis, monseñor Del Val, que insistió en las virtudes del almirante fallecido.

### Madrid: Misa por el alma del Presidente del Gobierno

En la sede central del Instituto Nacional de Auxilio Social se celebró una misa por el eterno descanso del fallecido Presidente del Gobierno, Capitán General don Luis Carrero Blanco.

A la ceremonia que ofició el asesor religioso y presidió el director del Instituto Nacional, don Antonio del Valle Menéndez, acudieron no sólo los jefes y funcionarios de Auxilio Social, sino igualmente nutridas representaciones de los diversos centros que la Obra benéfica tiene en Madrid.

## LLEGADOS DE TODO EL MUNDO

# NUEVOS TESTIMONIOS DE PESAR

## TRES DIAS DE DUELO OFICIAL EN PARAGUAY

MADRID. (Resumen de agencias.)—Continúan llegando al palacio de El Pardo muestras de condolencia procedentes de todos los Gobiernos del mundo por la trágica muerte del Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco.

Entre las últimas recibidas figuran las siguientes:

### Al Jefe del Estado

Del presidente de Egipto, Mohamed Amwar El Sadat, quien expresa su pésame en su nombre y en el del pueblo egipcio; del presidente de la Unión de Emiratos Arabes, Zayed Bin; del Presidente de la República griega, general Phaidon Ghizikis; del emir de Kuwait, Sabh Aale Alsa; del Jefe del Estado de Afganistán y primer ministro, Mohamed Daoud; del heredero y primer ministro de Kuwait, Jaber Almed Alsaban; del Presidente de la República de Zaire, Mobutu, que hace llegar su consternación en nombre del Consejo Ejecutivo Nacional y en el suyo propio; del Presidente de la República de Irak, Ahmed Hassan Al Bakr; del Presidente del Camerun, Ahidjo; del Rey de Laos, Su Majestad Savang Vatthana; del ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, César A. Batres; del Presidente de Ghana, coronel Acompong, y del ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Ismail Fatmy.

### Al Ministro de Asuntos Exteriores

También al Ministerio de Asuntos Exteriores siguen llegando mensajes de pésame. Los últimos recibidos proceden de las siguientes personalidades y naciones:

Del director del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, John F. Thomas; del ministro de Asuntos Exteriores griego, Spyro Tenes; del ministro de Asuntos Exteriores de Austria, Ruldo Kirchschlaeger; del ministro de Asuntos Exteriores de Liberia, Francisco Okai Jr.; del ministro de Asuntos Exteriores de Kuwait, Ahmed Al Jaber; del ministro de Asuntos Extranjeros de la República de Khme (Camboya), Sokhum; del ministro de Asuntos Exteriores de Venezuela, Aristides Calvani; del ministro colombiano de Asuntos Exteriores, Vázquez Carrozosa, y del mi-

nistro de Asuntos Exteriores de Egipto, Ismail Fatmy.

Entre las entidades y políticos españoles figuran los del presidente de la Casa de España en Oporto; presidente del Instituto Vascongado de Cultura Hispánica; José María de Porcioles, ex Alcalde de Barcelona, y de Yanguas Messia, ex Ministro.

### A Embajadas españolas

El ministro de Asuntos Exteriores de Paraguay visitó ayer al embajador de España, señor Fernández Shaw, para transmitirle el pésame del Presidente de la República, señor Stroessner y comunicarle que con tan triste motivo el Gobierno paraguayo había decretado tres días de duelo oficial.

Por otra parte, en todas las Embajadas españolas continúan residiéndose expresiones de sentimiento en el mismo sentido. A continuación relacionamos las últimas recibidas:

Del ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Chi Pengfei, quien se personó en la Embajada de España en Pekín para expresar al encargado de negocios españoles, señor Ojeda, el pésame del Gobierno. Asimismo Chu En Lai, primer ministro del Consejo de Estado, envió una corona de flores con un mensaje en el que dice: «Ofrenda de Chu En Lai a Su Excelencia primer ministro Luis Carrero Blanco.» También se han recibido testimonios de condolencia del gran canciller de la Orden de Malta, Quintín Jermeywey; del ministro de Marina del Perú, almirante Bargas Caballero; del cardenal Landazuri, primado del Perú, quien ha enviado una emotiva carta al embajador español en aquella ciudad. Y del ministro de Negocios Extranjeros de Dinamarca.

### Condolencia de las colectividades españolas hispano-americanas

Las colectividades españolas en Hispanoamérica se han sumado también al pésame común.

Así, de Argentina han llegado telegramas de Buenos Aires, de Córdoba y de Rosario; de Brasil han llegado de Sao Paulo, y de Chile, desde Curico.

## INDISPOSICION DE MONSEÑOR CANTERO

ZARAGOZA. (Cifra.) — El prelado de esta diócesis, Consejero del Reino, monseñor don Pedro Cantero Cuadrado, se encuentra en cama, aquejado de una leve indisposición, lo que le ha impedido presidir el funeral por el alma del Presidente Carrero Blanco, previsto para ayer en esta ciudad.

El Arzobispado de Zaragoza ha facilitado al respecto la nota siguiente:

«Al regresar de su último viaje a Madrid el arzobispo se ha visto afectado en su salud por una indisposición que le ha obligado a guardar cama.»

«A pesar del interés que el arzobispo tenía por presidir el solemne funeral que por don Luis Carrero Blanco, Capitán General de la Armada y Presidente del Gobierno español y funcionarios fallecidos en la Patria se celebró en el templo metropolitano del Pilar, ayer 26 de diciembre, a las doce de la mañana, los doctores que le atienden han decidido aconsejarle que no salga de sus habitaciones, con el fin de asegurar una pronta y total recuperación de su salud.»

## Agradecimiento del Parque Móvil Ministerial

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ante la imposibilidad de contestar individualmente a los millares de testimonios de pesar recibidos en la Dirección del Parque Móvil Ministerial (PMM) con motivo del fallecimiento en acto de servicio del conductor don José Luis Pérez Mogena, procedentes de Corporaciones y organismos oficiales, así como de entidades privadas y de particulares, de todos los puntos de la geografía española, el Parque Móvil Ministerial agradece por medio de estas líneas estas muestras de sentimiento y solidaridad, que ha hecho llegar a la viuda e hijos del citado funcionario de este organismo, muerto en ocasión del criminal atentado que costó la vida al Presidente del Gobierno el pasado día 20.

## Elecciones del Colegio de Peritos Industriales

El Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Madrid comunica a sus colegiados que las elecciones y Junta General Ordinaria, que tenía señaladas para el 21 de diciembre de 1973, han sido aplazadas, por acuerdo de la Mesa Electoral y de la Junta de Gobierno, para el día 28 de los corrientes, con el mismo Orden del Día y horario.

Es decir, la Mesa quedará constituida a las diez horas y cerrada a las veinte horas, y la Junta General dará comienzo a las diecinueve horas.

Los motivos justificativos de este acuerdo se deben a la petición de todos los colegiados de sumarse a los actos del duelo nacional decretado por el Gobierno por la alevosa muerte del excmo. señor don Luis Carrero Blanco, Presidente del Gobierno.

## 1974 BRIAM IDIOMAS

Enseñanza acelerada de

Le ofrece a la vez todas estas ventajas:

### GRUPOS REDUCIDOS

Donde el profesor, en continuo contacto con el alumno, le proporciona enseñanza personal y directa, única manera de adelantar rápidamente en el estudio de idiomas

### LIBROS PROPIOS

Los centros de BRIAM disponen de libros editados únicamente para ellos

### METODO COMPLETO

Lleva a la par los ejercicios que enseñan a escribir y los que permiten hablar, enseñanza gramatical y práctica de la conversación

Dos centros en Madrid para su mayor comodidad:

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO N A VACERRADA, 59 (junto a la Plaza de Toros). Teléfono 255 38 04

Clases intensivas, diarias y alternas, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche

NUEVOS GRUPOS A PRIMEROS DE ENERO



# HAY QUE EVITAR UNA CRISIS REMOLACHERA

**El precio, culpable del actual abandono del cultivo**  
**Para la próxima campaña faltarán 980.000 toneladas**

VALLADOLID. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Luis Calabia.)—En la mañana de ayer el presidente de la Agrupación Nacional de Productores de Remolacha y Caña Azucarera, doctor don Alfonso Sánchez García, ha facilitado una nota muy amplia dando cuenta de la situación deficitaria del cultivo de raíces sacáricas, de la que se deduce que el precio, nada remunerador, es el culpable del actual abandono que se observa en todas las provincias. Lo demuestra la mala respuesta agrícola al requerimiento oficial de azúcar para consumo nacional, que en la campaña que ahora termina ha obtenido alrededor de 730.000 toneladas, de las que 30.000 eran de caña, cuando es-

taba cifrado el objetivo de la producción en más o menos las 880.000, de manera que el déficit presentado así sería de 150.000 pero la realidad es otra: el gasto de la Península está situado en 980.000 toneladas, de donde se desprende que el déficit alcanzará a las 250.000. La diferencia entre lo producido y lo necesario está siendo resuelta con importaciones, a fin de que el país se encuentre bien abastecido.

**Para 1974-75 harán falta 980.000 toneladas**

Efectivamente, hará falta para la campaña próxima esas 980.000

toneladas, como mínimo, y se estima necesaria una reserva de 90.000, que es, aproximadamente, el consumo de cinco semanas. El decreto regulador establece la siguiente distribución: Ebro-Centro, 1,05 millones de toneladas; Duero, 3,15, y Sur, 2,8. La contratación y siembra en esta última zona de Andalucía está terminada, y alcanzará sólo un 1,4, es decir, la mitad de lo pedido, exclusivamente por falta de buen precio. Quedan, como campo abierto para compensar la diferencia, Duero y Ebro-Centro, sobre todo la primera, que es quien está respondiendo mejor a la petición estatal. Si entre las dos zonas —4,2 millones de toneladas— han de cubrir la descompensación, parece que será necesario ampliar las próximas contrataciones en un 33 por 100, que en la campaña entrante es lo que se producirá de menos en la zona sur.

El doctor Sánchez García, después de jugar con números razonados, opina que «el actual déficit, unas 250.000 toneladas, no sería extraño que se convirtiera en 450.000», o más quizá porque España resulta cada vez más golosa o de mayor nivel de vida.

## Reuniones del FORPPA

Para resolver la situación ha celebrado el FORPPA reuniones, elocuentes en realismo, para evitar una crisis remolachera. Por fin, fue aprobado en el Consejo Central de dicho organismo la propuesta del nuevo precio de 1.875 pesetas para raíces de 16 grados polimétricos, más una subvención de 125 por tonelada, como complemento, con lo que quedaría totalizadas las dos mil pretendidas por el Grupo Nacional Remolachero. Ahora es el Gobierno quien tiene la palabra y será quien dirá la última.

Los cultivadores, por supuesto —termina diciendo la nota— se reunirán en Madrid, en la Delegación Nacional de Sindicatos, y allí tratarán de los niveles de la contratación próxima, que no hay duda estará condicionada al precio que sea establecido.

## Problemas agropecuarios de Huelva

HUELVA. (Cifra.)—El Comité Ejecutivo de la Cámara Oficial Sindical Agraria ha celebrado una reunión para estudiar la problemática agrícola y ganadera de la provincia onubense.

Se puso de manifiesto en ella la necesidad de una reestructuración de las zonas de Andévalo y la Sierra, en las que la prolongada sequía padecida ha acabado con los pastos, lo que obliga a que el ganado haya de ser alimentado con piensos, con los encarecimientos consiguientes.

La Cámara Agraria ha solicitado la declaración de zona de acción preferente por el IRYDA, y una acción conjunta ganadera por los distintos ministerios implicados, incluida la Organización Sindical.

## CICLOS DE ACTIVIDADES DE LA OJE EN ASTURIAS Y BURGOS

OVIEDO. (Especial para ARRIBA.) — Ha comenzado en esta capital, y en las localidades de Lluarca, Fresno y Avilés, un ciclo de actividades para afiliados de la Organización Juvenil Española. Participan cerca de doscientos afiliados, representantes de diversos puntos de la provincia. Las actividades, que han comenzado a desarrollarse, son: Albergue de Proyección, Cursos de Pre-Mandos y Mandos, Espeleología, Especialidades de Proeles. El día 28 comenzará en Oviedo un Curso de Dirección Teatral, con treinta y cinco jóvenes participantes. Asimismo, y también en la capital, se han dado cita jóvenes de la industria y servicios de las provincias de Valladolid, Zamora, Oviedo, León y Palencia.

## Burgos: Ciclo de Navidad de la OJE

BURGOS. (Especial para ARRIBA.) — Para participar en el Ciclo de Navidad de la Organización Juvenil Española se han incorporado al Colegio Menor «Generalísimo Franco», de esta capital, afiliados de la OJE de las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava que, junto a otro grupo de jóvenes de Burgos, desarrollarán un variado programa de conferencias, charlas y actividades: Albergue de Proyección para Arqueros y Cadetes, Cursos de Mandos y Especialistas.

Como actividad más específica se ha convocado un Rolde, en el que participan jóvenes miembros de la OJE, previamente seleccionados por sus provincias.

## Granada: Cuatro años del Polo de Desarrollo

## LOS RESULTADOS NO SON POSITIVOS

GRANADA. (Cifra.)—Se cumplen en estas fechas cuatro años de la aprobación del Polo de Desarrollo Industrial de Granada, lo que supone la mitad de la vigencia de los beneficios del mismo.

Durante este período de tiempo se han presentado, en los cuatro concursos convocados, 89 empresas, con una inversión de 14.600.778.415 pesetas y 13.250 puestos de trabajo.

De este volumen de empresas, sólo hay 32 con expedientes vigentes, y representarán un volumen global de 7.592.142.021 pesetas de inversión y la creación de 3.481 puestos de trabajo.

Dieciocho de estas 32 empresas se encuentran sin iniciar sus obras, con un volumen de inversión de 1.891.822.863 pesetas y 2.337 puestos de trabajo. En construcción hay nueve, que representan 5.523.340.302 pesetas y 418 puestos de trabajo.

Solamente hay cinco empresas funcionando que representan un volumen de 176.978.856 pesetas y 726 puestos de trabajo.

La inversión realizada por las empresas con expediente en vigencia es de 1.965.149.893 pesetas.

Pendientes de calificación hay otras cinco empresas cuyas inversiones representarían 446.206.663 pesetas y creación de 505 puestos de trabajo.

En estos concursos, las empresas que se han presentado ofrecen una amplia gama de actividades. La primera que entró en funcionamiento fue una compañía mixta hispano-americana cuyas actividades consisten en la fabricación de cañas de pescar, destinándose la producción en su mayor parte a la exportación.

## NULES (CASTELLÓN)

## CURIOSO CASO DE PLURIEMPLEO

**El chófer municipal será también fontanero, vigilante, encargado de taller y telefonista, por 50.000 pesetas al año**

NULES (Castellón). (Cifra.) — El chófer municipal deberá ejercer también las funciones de fontanero, según reza la convocatoria hecha pública por el Ayuntamiento de esta población.

Según dicha convocatoria, el nuevo funcionario, que percibirá 35.000 pesetas anuales, más una retribución complementaria de 14.000 pesetas, y dos pagas extraordinarias, deberá conducir todos los vehículos con motor de propiedad municipal, así como mantenerlos en perfecto estado de uso y limpieza, incluyendo en esta obligación la del coche-cuba para riegos e incendios; ejecutar en todos los edificios de propiedad municipal de su uso las funciones propias de fontanero, entrete-ner, vigilar y reparar todos los elementos del servicio domiciliario de agua potable y del alcantarillado, y ejecutar todas las acometidas particulares de la red general de distribución, y vigilar y dirigir las acometidas ejecutadas por los particulares.

Por si esta convocatoria de pluriempleo no fuera suficientemente exhaustiva, se señala que «independientemente de que, dada la naturaleza de los servicios, prestará éstos en actividad permanente; también estarán a su cargo el teléfono y taller del parque móvil municipal, donde permanecerá el horario legal de trabajo, no pudiendo ausentarse salvo para la realización de sus funciones o con expresa autorización de la Alcaldía».

## ASTURIAS

## TOTAL NORMALIDAD EN LA CUENCA MINERA

OVIEDO. (Pyresa.)—En la mañana de ayer quedó restablecida la normalidad laboral en las cuencas mineras asturianas, al incorporarse al trabajo la totalidad de la plantilla de las explotaciones de las cinco zonas de Hunosa, salvo la del pozo «Samuño», que cumple sanción hasta febrero. Asimismo faltaron cuarenta y tres productores del pozo «Llamas», que tiene una plantilla, para el primer turno, de doscientos, y a pesar de ello, la empresa califica de normal la situación en esta explotación.

Finaliza así un conflicto que se había planteado hace más de dos meses, de forma intermitente, y que se extendió al resto de las explotaciones de Hunosa y a algunas privadas a finales de noviembre. La causa por la que se había iniciado el paro fue la diferencia entre la empresa y los picadores, acerca de los precios de los destajos.

El pasado día 24 ya se había indicado la normalidad, al incorporarse a sus puestos las plantillas de quince de los veintiséis pozos que posee la empresa, y que estaban afectados por el paro.

## VALENCIA, ENTRE LAS PRIMERAS REGIONES EN EMIGRACION

VALENCIA. (Cifra.) — La región valenciana es una de las que mayor contingente de emigrantes ha proporcionado en los últimos años, según estadística del Ministerio de Trabajo que el semanario económico «Valencia-Fruits» examina en su último número.

De los 1.116.732 españoles que emigraron al extranjero en el período 1960-67, el 28,19 por 100 procedieron de Andalucía —ocho provincias—; el 21,56 por 100 de la región valenciana —tres provincias—, y a continuación figuraron la región murciana, con el 8,80 por 100, y Galicia, con el 8,54 por 100.

En 1971, la provincia de Valencia, con 7.073 emigrantes, figuró en el cuarto lugar en la lista general de emigración de las provincias espa-

ñolas, solamente superada por Orense, La Coruña y Granada, así como en 1972, con 6.140 emigrantes, tras La Coruña, Orense y Granada.

Contemplando un período más remoto, el que va desde 1946 a 1962, la provincia de Valencia se halla en el séptimo lugar, precedida por las de Pontevedra, La Coruña, Tenerife, Orense, Barcelona y Madrid. Alicante ocupa el número 15 y Castellón el 21.

La participación de Valencia en la corriente migratoria del período últimamente citado fue escasa en un principio, pero muy intensa hacia el final, de tal manera que desde 1959 a 1962, esta provincia ocupó el primer puesto de la lista nacional, con un promedio de casi doce mil emigrantes al año.



zado en esta  
y Avilés, un  
ación Juvenil  
os, represen-  
actividades,  
e de Proyec-  
gia, Especta-  
do un Curso  
participantes,  
do cita jóve-  
de Valladolid,

a OJE

participar en el  
añala se han  
ncon», de esta  
Vizcaya, Gui-  
es de Burgos,  
las, charlas y  
os y Cadetes,

do un Rolde,  
E, previamen-

Desarrollo

NO  
S

cuatro años de  
Granada, lo que  
mismo.

o, en los cuatro  
inversión de

pedientes vigen-  
2.021 pesetas de

nciar sus obras,  
y 2.337 puestos  
tan 5.523.340.302

representan un  
ajo.

endiente en vigen.

esas cuyas inver-  
505 puestos de

esentado ofrecen  
tró en funciona-  
cuyas actividades  
inándose la pro.

EMPLEO

fontanero,  
telefonista,  
no

municipal debere-  
a reza la con-  
sta población,  
que percibirá  
plementaria  
berá conducir  
municipal, así co-  
mpleja, inclu-  
a riegos e in-  
riedad muni-  
niero, entrete-  
servicio domi-  
jecutar todas  
distribución,  
por los par-

uera suficien-  
temente de  
tará éstos en-  
go el teléfono  
permanecerá el  
se salvo para  
autorización

## SEGOVIA

CESARON LAS COPIOSAS  
NEVADAS EN LA PROVINCIA● CONTINUAN INCOMUNICADOS VARIOS  
PUEBLOS DE LA SIERRA DE AYLLON

SEGOVIA. (Cifra.)—Por el momento han cesado las precipitaciones de nieve que con alarmante intensidad venían produciéndose desde el pasado lunes en toda la provincia.

La situación en las distintas zonas es como sigue: En la Sierra de Ayllón se encuentran incomunicados los pueblos de El Muyo, Becerril y Villacorta, por lo que, desde la localidad de Riaza, han salido brigadas de socorro para abastecer de alimentos a sus vecinos.

La intensidad de la nieve es muy grande y algunas personas que se han trasladado desde Riofrio a Riaza, pueblos distantes seis kilómetros, han tardado cerca de ocho horas en recorrer el trayecto. En el término de Riaza se encuentra incomunicada la estación invernal de "La Pinilla".

En cuanto a los usuarios que se dirigían por la carretera Soria-Palencia, se encuentran con dificultades de circulación a causa del volumen de nieve acumulada, realizando el recorrido con gran lentitud. Asimismo, en la Sierra de Guadarrama han quedado aislados numerosos caseríos, por lo que se han organizado brigadas de voluntarios desde las poblaciones próximas. Se encuentran dificultades en los accesos a la autopista Villalba-Villacastín, desde San Rafael, y también en la carretera del Puerto de Navacerrada, sobre la que se acumula gran cantidad de pinos. La circulación se hace por un solo carril en la Nacional 603, San Rafael-Segovia, y en las restantes carreteras de la provincia se hace imprescindible el uso de cadenas.

El servicio de trenes Segovia-Madrid continúa sufriendo retrasos considerables en su horario. Por lo que respecta al servicio urbano en la capital segoviana, se reanudará en breve, una vez que las máquinas quitanieve completen su labor, iniciada a primeras horas de ayer.

Efectos de la nevada en la provincia  
granadina

GRANADA. (Cifra.)—Después de siete días de incesantes precipitaciones, que fueron en forma de nevadas en la zona de Las Alpujarras, ayer lució el sol en la provincia de Granada.

Se tienen noticias ya de los pueblos de la Alpujarra Alta, donde durante este tiempo no ha cesado de nevar. En algunos lugares la nieve alcanzó alturas superiores a los dos metros.

Un temporal de esta intensidad no se conocía desde hacía años —aparte de la desastrosa tormenta del 18 de octubre pasado— en el Barranco del Poqueira, donde se encuentran los pueblos de Bubián, Pampaneira y Capileira. Las lluvias y la nieve son muy beneficiosas para el campo, que presenta ahora mejores perspectivas para las cosechas que el pasado año.

Según noticias llegadas desde Capileira, un gran rebaño de ovejas, al que sorprendió el temporal de nieve en un lejano aprisco, ha permanecido aislado durante tres días. Los animales, para subsistir, se comieron la lana los unos a los otros.

La normalidad vuelve también a las carreteras, aunque algunas de ellas permanecen cerradas al tráfico a causa de la nieve. Tales son los casos de la de Albuñol a La Rábida y otras.

Consiguen salir las personas  
incomunicadas en Nuria

RIBAS DE FRESSER (Gerona). (Cifra.)—Unas cuarenta personas, de las que se encontraban incomunicadas en la estación invernal de Nuria, consiguieron salir finalmente a bordo de un tren que llegó desde Ribas de Fresser hasta las cercanías del santuario de Nuria.

Quedan aún en la citada estación unas setenta personas, entre clientes y empleados, a todos los cuales se les invitó a descender hasta la estación de Fontalba, a la que pudo llegar el tren, a unos cuatro kilómetros de distancia, pero todos prefirieron seguir en el alojamiento para disfrutar sus vacaciones, ya que se encuentran bien atendidos y no existe escasez de víveres.

## Averías eléctricas en la Cerdaña

SEO DE URGEL (Lérida). (Pyresa.)—Varios pueblos de la zona de Cerdaña, Bellver de Cerdaña, Riú, Brullans, y cercanías han quedado sin servicio eléctrico debido a que la gran nevada caída ha derribado varios postes del tendido. Las brigadas de trabajadores han visto dificultado su trabajo, ya que en algunos lugares el espesor de la nieve es superior a un metro. Ayer, con la mejoría del tiempo, se trató de solventar este problema, que ha dejado sin electricidad a varios pueblos de la Cerdaña, que han pasado la Navidad como nuestros mayores: alumbrándose con velas y candelas y calentándose con fuego de leña.

## POR LAS RECIENTES LLUVIAS

DESAPARECE LA AMENAZA DE  
RESTRICCIONES EN BARCELONALos pantanos reguladores del Ter y el Llobregat han  
embalsado veinte millones de metros cúbicos

BARCELONA. (De nuestra Delegación, por télex.)—Hace dos meses anunciábamos que no habría restricciones para el consumo de agua en Barcelona y su área metropolitana, porque, según los datos que nos había facilitado la Sociedad General de Aguas de Barcelona, en los embalses reguladores del Ter y del Llobregat se contaba todavía con reservas para un trimestre (noviembre, diciembre y enero) y, por otra parte, era lógico esperar que algo llovería antes de fin de año, lo suficiente, al menos, para poder empalmar con el comienzo del deshielo y las lluvias de primavera.

Aquel pronóstico que, en verdad, no resultaba en modo alguno excesivamente aventurado, puesto que la prolongada sequía que estábamos padeciendo habría de terminar alguna vez y a la sazón nos hallábamos ya frente a la llegada del invierno, se ha cumplido exactamente y hasta con exceso: no sólo ha llovido algo, sino mucho, hasta el extremo de que ahora podemos ya asegurar que la amenaza de las temidas restricciones se encuentra completamente eliminada.

Veinte millones de metros cúbicos  
en los embalses

En pocos días ha caído tanta agua sobre las cuencas del Ter y del Llobregat que ha bastado cuarenta y ocho horas de lluvia más acentuadamente torrencial y prácticamente ininterrumpida para aportar, en conjunto, unos veinte millones de metros cúbicos a los embalses reguladores de referencia: cerca de ocho millones al de San Pons, en el Cardener, afluente principal del Llobregat, y más de doce millones al de Sau, en el Llobregat, cuya agua viene a Barcelona por un túnel de 80 kilómetros y, de paso, abastece a un buen número de municipios situados en la zona nordeste del área metropolitana, entre ellos, la importante ciudad de Mataró, capital de la comarca de La Maresma, más floreciente que nunca en esta época del año, con sus cultivos de claveles de invierno.

Pero, así como del pantano de Sau se extrae ya el agua necesaria a tales efectos (menos de ocho metros cúbicos por segundo: otros tres van destinados a Gerona, como es justo), no sucede lo mismo en el de San Pons, regulador del Llobregat a través del Cardener, porque, al menos de momento, no resulta necesario, ya que el caudal fluyente del Llobregat a su paso por Martorell, ha aumentado considerablemente hasta el extremo de rebasar los ochenta metros cúbicos por segundo en las horas de mayor intensidad de la lluvia durante las dos jornadas antedichas, determinando abundantes filtraciones hacia los pozos subterráneos de Cornellá, que a lo largo de muchos años, habían constituido la base del abastecimiento de Barcelona y siguen siéndolo en gran parte.

Incluso ha desapare-  
cido el mal sabor

Al mismo tiempo, ese mecanismo natural de filtrado ha mejorado notablemente la calidad del agua que recibimos, tanto que ha desaparecido el mal sabor determinado por la sequía a consecuencia de la necesidad de hacer proceder el abastecimiento, principalmente, de las instalaciones de San Juan Despí para la captación de las aguas superficiales, muy escasas en toda esta larga temporada y, por ello, proporcionalmente, más cargadas de impurezas de múltiples procedencias. Su depuración sanitaria ha sido en todo tiempo perfecta.

pero el mal sabor persistía. Ahora es ya sólo un recuerdo.

Los mencionados pozos de Cornellá y la estación de San Juan Despí para captar aguas de superficie permiten, pues, conservar hasta el momento oportuno las aguas que el pantano de San Pons sigue embalsando, pues bastan para contribuir al abastecimiento de Barcelona y de la comarca del bajo Llobregat, aportando unos 200.000 metros cúbicos diarios. Otro medio millón procede del antedicho sistema regulador del Ter (pantanos de Sau y Susqueda), sumando, pues, en conjunto, 700.000 metros cúbicos, del millón que diariamente sirve la Sociedad General de Aguas de Barcelona.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

Gerona, beneficiada  
por las lluvias

GERONA. (Cifra.)—Los temporales de lluvia que se han registrado en la provincia de Gerona durante los últimos cuatro días, han venido a paliar en gran parte el grave problema que venía afectando desde hace casi un año a la agricultura y a los

pozos que se hallaban casi secos.

Estas lluvias han beneficiado extraordinariamente los campos, con lo que los agricultores todavía podrán dedicarse a las tareas de siembra de cereales tardíos, ya que en algunas zonas de la provincia aún puede sembrarse.

Aparte la gran cantidad de agua caída, concretamente en los cuatro días se registraron una media de 110 litros por metro cuadrado, se tienen noticias de que las nevadas fueron de gran consideración en la zona norte, y especialmente en estaciones invernales como Nuria y La Molina, donde el espesor sobrepasa los 90 centímetros, habiéndose producido cortes de electricidad en toda aquella comarca y resultaron afectados los hoteles del Valle de La Molina, Puigcerdà, Bellver de Cerdanya y Alp, que durante varias horas se quedaron sin luz ni calefacción.

La Jefatura Provincial de Carreteras, en su comunicado, indica que continúa totalmente cerrada la N-152, de Barcelona a Puigcerdà en los kilómetros 120 al 167, Collado de Tossas, afectando a los términos municipales de Ribas de Fresser, Planolas y Puigcerdà, ya que se hallan cerrados al tránsito por la nieve cerca de 50 kilómetros. No obstante, las carreteras de La Molina y La Masella están expeditas, gracias a la labor de las máquinas quitanieves, aunque se circula con muchas dificultades, ya que al caer la nieve mezclada con agua, aquélla se licua con mayor facilidad.

La lluvia salva  
las plantaciones  
de Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.)—La lluvia caída durante dos días en toda la isla de Lanzarote, aunque de poca intensidad, ha beneficiado a las plantaciones, principalmente de cebollas, tomates, patatas, boniatos y tabaco, que estaban a punto de perderse a causa de la pertinaz sequía.

## CON LAS INAUGURACIONES DE LUGO Y ORENSE

CENTRALES AUTOMATICAS  
INTERURBANAS EN  
TODAS LAS PROVINCIAS

MADRID. (Cifra.)—Con las recientes inauguraciones telefónicas realizadas en Lugo y Orense, la totalidad de las cincuenta provincias españolas disponen ya de centrales automáticas interurbanas, dando cima así la Compañía Telefónica al plan iniciado en mayo de 1960, al poner en servicio las primeras centrales de estas características, que, por un lado, refuerzan el tráfico telefónico automático entre sectores de la provincia y, por otro, dan curso al interprovincial.

Por su parte, el radio-enlace Lugo-Santiago, incorporado también hace unos días, completa la provisión de medios de transmisión telefónica de gran capacidad, cables coaxiales y radio-enlaces, a todas las capitales de provincia y poblaciones importantes, cuyos puntos de partida y llegada son las centrales interurbanas.

De acuerdo con las planes de expansión del servicio, la red telefónica interurbana se encuentra configurada en forma de una estructura poligonal, dotada de gran profusión de medios de transmisión, y una infraestructura, preparada para aumentar su capacidad según lo aconseje el crecimiento del tráfico interurbano.

A partir de ahora se podrá completar la red automática nacional, que es la formada por las cincuenta provincias entre sí, con lo que la Telefónica espera llegar dentro de 1974 al total de las 2.450 rutas posibles en dicha red.



# 4.000 EXPEDIENTES DE INVALIDEZ POR ACCIDENTES DE TRABAJO

Con asistencia de más de trescientos ayudantes técnicos sanitarios se celebró en el salón de actos del Montepío Comercial e Industrial madrileño una mesa de trabajo sobre «Los primeros auxilios y traslado de los accidentados». Intervinieron el doctor José Luis Muro Borobio; don Maximiano Santamaría García, ex presidente del Colegio de ATS, de Madrid, y don Leopoldo González Espejo, director del Fénix Mutuo, entidad organizadora de la mesa de trabajo. En la reunión se puso de relieve la importancia de los primeros auxilios y el traslado de accidentados, sobre todo porque del cuidado que se tenga en los primeros momentos dependerán las futuras secuelas del accidente sufrido. En este sentido don Maximiano Santamaría destacó el hecho de que este año de 1973 solamente en Madrid se han producido cuatro mil expedientes de inutilidad parcial o total para el trabajo, dentro de las impresionantes secuelas que los accidentes laborales tienen en España.

## Presidencia del acto

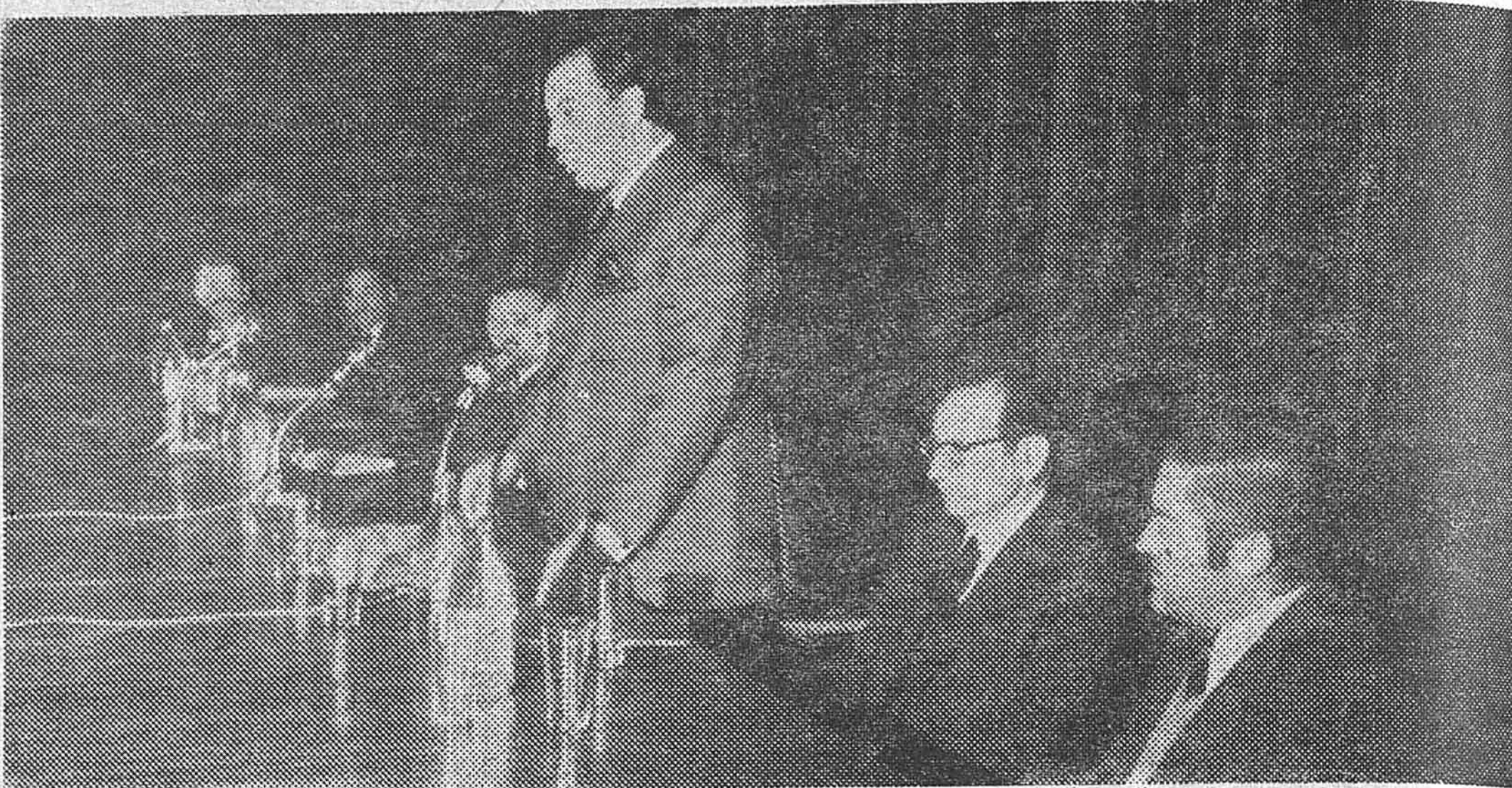
Ocuparon la presidencia de este acto organizado por el Fénix Mutuo las siguientes personalidades: don Francisco Carmona, ATS, de la empresa El Águila; don Eulogio Gutiérrez, ATS, de la empresa CASBEGA; doña Charo Vizcaino, ATS, de la empresa CAESA; doctor don José Luis Muro Borobio, director del Servicio Asistencial de el Fénix Mutuo; el conferenciante, don Maximiano Santamaría; don Manuel Santos Morales, presidente del Colegio de ATS de Madrid; don Leopoldo González Espejo, director general de el Fénix Mutuo; doctor don Cecilio González Sánchez, asesor médico de el Fénix Mutuo; señor don Bartolo-

mé Borro, ATS, de la empresa Construcciones San Martín.

Inauguró la sesión don Manuel Santos Morales, moderador de la Mesa de Trabajo. A continuación, el doctor Muro Borobio pronunció unas palabras explicando los motivos por los que se había organizado la reunión.

## Conferencia de don Maximiano Santamaría

A continuación, don Maximiano Santamaría desarrolló el tema de los primeros auxilios en caso de accidente de trabajo de una forma muy directa y docu-



Intervención de don Leopoldo González Espejo

mentada. Analizó las dificultades con que tropiezan en muchos casos los ayudantes técnicos sanitarios por la escasez de medios. Los traumatismos más frecuentes en cabeza, tronco y extremidades fueron analizados con precisión por el conferenciante, que aludió después a los cuerpos extraños en ojos, quemaduras y asfixias. Por último puso de relieve los últimos adelantos en materia de traslado de accidentados e indicó los medios más idóneos para realizarlo con éxito.

En el coloquio que se suscitó a continuación se trataron temas relacionados con la ética profesional en algunos casos de urgencia.

## Discurso de don Leopoldo González Espejo

Cerró el acto el director general del Fénix Mutuo, don Leopoldo González Espejo, quien pronunció un discurso en el que dijo, entre otras cosas: «Esperaba la asistencia de ustedes porque me consta de manera fehaciente la preocupación, la profesionalidad y la preparación de los ayudantes técnicos sanitarios.

Estamos conscientes, hasta la exageración, de que somos administradores de unos fondos de la Seguridad Social y de que, por tanto, asumimos la responsabilidad ética y moral de procurar que de nuestras acciones se deriven beneficios comunitarios. ¿Y qué mayor beneficio, señores, que la atención preocupada y vocacional al prójimo enfermo?

No puede concebirse una buena seguridad social sin unos adecuados servicios profesionales médicos, que vienen a ser la columna vertebral de un sistema que camina y se va perfeccionando. Y en este punto tienen todos ustedes un papel que precisa, para ser representado con idoneidad, un bagaje cultural profundo, una calidad humana de primer orden, y, como complemento de todo, una entrega a los demás y un sacrificio constante. Porque sin vocación de entrega y sin conciencia de la alta misión que se cumple, no se puede desarrollar con éxito una tarea que es social y es sagrada. Que debe ser el alma del comportamiento humano en sociedad. Si prescindieramos de estas bases, despojaríamos a

nuestro esfuerzo (el de quienes trabajamos con espíritu elevado) de lo que tiene de más noble y trascendente.

Puedo decirles que nos sentimos hoy satisfechos al comprobar que los ayudantes técnicos sanitarios de Madrid han respondido a nuestro llamamiento para tratar asuntos propios de su profesión, pero que, en realidad, ha venido a patentizar un espíritu inquieto y colaborador, unas ansias de perfeccionamiento

y una solidaridad que nos llenan de alegría. Para ser exacto debo decir que ustedes nos animan a continuar por este camino en el futuro inmediato. Cuando una profesión tan humana como la suya cuenta con tan buenos ejecutores, puede decirse que tiene unas grandes posibilidades de acción. Y cuando, además, esa acción es fundamental y necesaria, cualquier esfuerzo es válido para impulsarla, alentarla y vigorizarla.»

## Extraordinario de

FIN DE LA TEMPORADA  
TAURINA 1973

**El Ruedo**

Publica su tradicional número dedicado a la temporada que pronto finaliza

EXTRAORDINARIO GRAFICO DE LA TEMPORADA  
¡LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS!  
COMPLETAS Y DETALLADAS ESTADÍSTICAS

TODO SOBRE 1973 EN

**El Ruedo**

...y previsiones para 1974

## ¡YA LO VE: AHÍ ESTA, PIMPANTE, INEDITO, PROMETEDOR, EL AÑO 1974!

Y ahí tiene usted, en todos los quioscos de España,  
EL EXTRA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE  
**7 FECHAS**

[No le preocupe la energía, ni la inflación, ni la restricción mundial del combustible!]

Con usted no va nada si tiene en sus manos el Extra de  
**7 FECHAS**

Porque le hemos llenado «a tope» el depósito de la gracia, la distracción, la alegría y la felicidad.

Aquí está, para confirmárselo, nuestro horóscopo para el año de 1974. ¡Verá! ¡Verá qué bien le van las cosas! Incluso los pronósticos adversos le servirán para prepararse y triunfar como se merece.

Y luego: centenares de chistes, de pasatiempos, de crucigramas, de anécdotas y de rompecabezas.

Y una baraja sensacional de reportajes. Vea, vea algunos botones de nuestra para su satisfacción:

◆ ¡Ande! No le tema al frío. ¡Venga con nosotros un domingo a la sierra en pleno invierno! Verá lo blanca que está la nieve y lo guapas que siguen estando las chavalas aunque se envuelvan en piel de oso.

◆ ¿Qué pasa o qué pasó por el mundo? Muchas cosas; pero no cabe duda de que el «escándalo Watergate» conmovió a los Estados Unidos e interesó al resto del planeta. Le ofrecemos un reportaje sensacional con todo lo que hasta ahora no se dijo del asunto y que acaba con esta pregunta: ¿Será otro Kennedy candidato a la Presidencia?

◆ El dinero; amigo nuestro, está en el aire. En el aire del frontón, se entiende. Entérese de cómo funciona el mundo de las apuestas.

◆ ¿Sabía que el año transcurrido fue «el año de Raphael»? Conozca la vida y los éxitos del muchacho que pasó de guardador de un puesto de melones a cantante internacional.

◆ Conozca además la «historia del juguete», el funcionamiento de la Sociedad de Autores, la nueva actualidad de los monstruos sagrados del cine que fueron un día y la televisión ha revivido en sus ciclos...

◆ Y recréese con el juego de los niños, contemplando las esculturas infantiles de Marino Amaya y conociendo la razón por qué el artista les ha dedicado un capítulo tan importante en su obra.

◆ Conozca los ciento un «días de Inocentes» que don Pío Baroja hubiera cumplido en el año que acabó, junto con multitud de anécdotas desconocidas del gran escritor vasco.

Todo esto, y mucho más, en las 132 páginas, con portada a todo color, del EXTRA de Navidad de 7 FECHAS

Aquí lo tiene, esperándole, como el nuevo año de 1974

Grata lectura para los doce meses que le aguardan

¡SOLO CUESTA 25 PESETAS!

¡Apresúrese a comprarlo porque se agotará en seguida!



# Toda ESPAÑA es provincia

PARA PROMOCIONAR NUEVAS EMPRESAS

## CREACION DE UN INSTITUTO INDUSTRIAL DE LA MANCHA

CUENCA.— La Ponencia «Promoción Industrial» del Consejo Económico Social Sindical de la Mancha, reunido en Cuenca, ha acordado proponer la creación de un Instituto de Promoción Industrial de la Mancha, cuya misión será la de promoción y acompañamiento de las empresas que deseen instalarse en la región, y la formulación, estudios y toda clase de información sobre terrenos industriales, créditos, inventarios de reservas naturales y características socioeconómicas de la Mancha de interés para los empresarios.



CUENCA

Provincial de Educación Física y Deportes, con destino a la construcción de una Casa del Deporte contigua al Pabellón Polideportivo Municipal, cuyas obras se iniciarán una vez la cesión de terrenos se confirme oficialmente.

venil fue vencedor el coro del colegio de Madres Josefinas.

El belén que tradicionalmente monta la Delegación Provincial de la Juventud en una vía pública, lo ha sido este año no en donde siempre, en la plaza del Generalísimo, sino en los nuevos jardines de la avenida de Ignacio de Loyola, y más ampliando que en ediciones anteriores.

Como remate de un año deportivo en el que Cuenca y su Pabellón Polideportivo Municipal han obtenido nombradía nacional al haberse celebrado en él algunas competiciones de la más alta categoría, parece ser que se celebrará en ese mismo Polideportivo conquense el partido España-Francia de voleibol. La Federación Española ha tenido la gentileza de ofrecer a la conquense la celebración aquí de dicho encuentro internacional; si ésta acepta, que con seguridad aceptará, el partido se celebrará el día de Año Nuevo. Que así sea.

Con asistencia de cursillistas procedentes de toda la provincia se está celebrando en esta capital el primer curso de Promoción Cooperativa, en el que, entre otras actividades, reciben los cursillistas conferencias de destacadas personalidades locales y de otras provincias.

Andrés GALLARDO

### Presupuesto provincial

En sesión extraordinaria de la Diputación Provincial, ésta ha aprobado el presupuesto ordinario de la Corporación para 1974, por una cuantía de cerca de ciento cincuenta y seis millones de pesetas, lo que supone un aumento sobre el del año anterior de casi veintitrés millones; también fueron aprobadas las bases de ejecución de dicho presupuesto.

### Noticiario breve

En la Jefatura Provincial del Movimiento se ha celebrado el Certamen de Villancicos entre los grupos de la capital, concurso que organizan las Delegaciones Provinciales de Sección Femenina, Juventudes y Cultura. En la categoría infantil se proclamó vencedor el grupo «Pueri cantores», y en la categoría ju-

### Maderas municipales

En su día, y en crónica especial, ya hablamos de la cara y cruz que sufren los municipios con importante riqueza maderera, es decir, los propietarios de grandes bosques. Cuenca, por obra y gracia de aquel Rey vencedor en Cuenca y en Las Navas, Alfonso VIII, es rica en pinares —dicen que es el segundo municipio de Europa en tal riqueza— que tiene excelentemente cuidados, explotados y vigilados.

En el último Pleno del Ayuntamiento se acaba de aprobar la cantidad por la que se han adjudicado en subasta los aprovechamientos maderables de sus bosques durante el ejercicio 1973-74, cantidad que asciende a noventa y siete millones, quinientas sesenta y una mil pesetas; una cifra muy respetable.

En la misma sesión, el Ayuntamiento ha accedido a la cesión de terrenos a la Delegación

### VII Semana de Estudios Abulenses

Como en años anteriores, la institución «Gran Duque de Alba» ha organizado, coincidiendo con las fiestas navideñas, la VII Semana de Estudios Abulenses para universitarios. Comenzaron ayer día 26 y terminarán el día 29. D. n Juan Gómez Málaga, doña María Antonia Ruiz Gutiérrez, don Isaac Delgado, don Adolfo Suárez González, don Jacinto Pérez Moreta, don Pedro Sánchez García y don Fernando Herrero Tejedor serán este año los ilustres conferenciantes que tomarán parte en esta Semana sobre diversos temas de su incumbencia, y todos ellos con ánimo de divulgar entre los universitarios abulenses las cosas de nuestra tierra.

José Luis DELGADO

## NUEVO COLEGIO UNIVERSITARIO

AVILA.— Hace ya tiempo, en nuestras crónicas de ARRIBA hemos hecho reiteradamente hincapié en el sentido de conveniencia de instalar en nuestra ciudad unos centros universitarios; en primer lugar, por el desahogo que resultaría en las provincias de Madrid, Salamanca y Valladolid, a las que principalmente se dirigen los estudiantes abulenses que salen a estudiar; y en segundo lugar, por la facilidad que a los estudiantes que por razones económicas no puedan salir fuera de la capital supondría.

Hace pocos días, con motivo de la I Asamblea de Periodismo Científico, que se celebró en nuestra ciudad, el profesor y rector de la Universidad salmantina, señor Villanueva, hizo unas declaraciones en las que señalaba que Avila tendría, con respecto al tema universitario, lo que se merecía, aunque él ni era partidario de la descentralización, ya que por este sistema se pierde mucho ambiente universitario.

Pues las gestiones han ido hacia adelante poco a poco, como ocurre en todas estas cosas, y con un trabajo firme y duro, pero productivo. Se ha conseguido que en Avila se cree un Colegio Universitario. El Alcalde de la ciudad, don Santiago Ruiz Sánchez, nos dio la noticia momentos después de haberse comunicado a él. El pasado miércoles se reunió la Junta Nacional de Universidades y aprobó el proyecto de creación en nuestra ciudad de un Colegio Universitario, que, en principio, impartiría enseñanzas del primer ciclo en las ramas de Ciencias Empresariales y Ciencias Químicas. Esta aprobación de la Junta Nacional de Universidades tendrá que ser ratificada en uno de los próximos Consejos de Ministros que se celebren, y, una vez realizado este trámite, poder comenzar a estudiar la forma y dónde se impartirán estas enseñanzas.

Por nuestra parte podemos informar que no hace todavía mucho tiempo visitaron la ciudad varias altas personalidades del Ministerio de Educación y Ciencia para ver dónde podría ir instalado el Colegio Universitario, siendo del agrado de los visitantes varios palacios ahora sin habitar. Por otra parte, también existe una residencia, con dormitorios, aulas y demás utensilios, en las dependencias del monasterio de Santo Tomás, que podrían ser muy útiles, sobre todo, en esta primera etapa, hasta su localización definitiva.

Una vez más tenemos que agradecer a las autoridades abulenses y a los Procuradores en Cortes por representación familiar don Adolfo

## NECESIDAD DE PUESTOS DE TRABAJO Y ATENCION A LAS ASPIRACIONES DE LOS JOVENES OBREROS

TOLEDO.— Se ha celebrado en la Casa Sindical y bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos, así como otros representantes sindicales, la reunión de la Junta General de la Unión Provincial de Trabajadores del Campo.

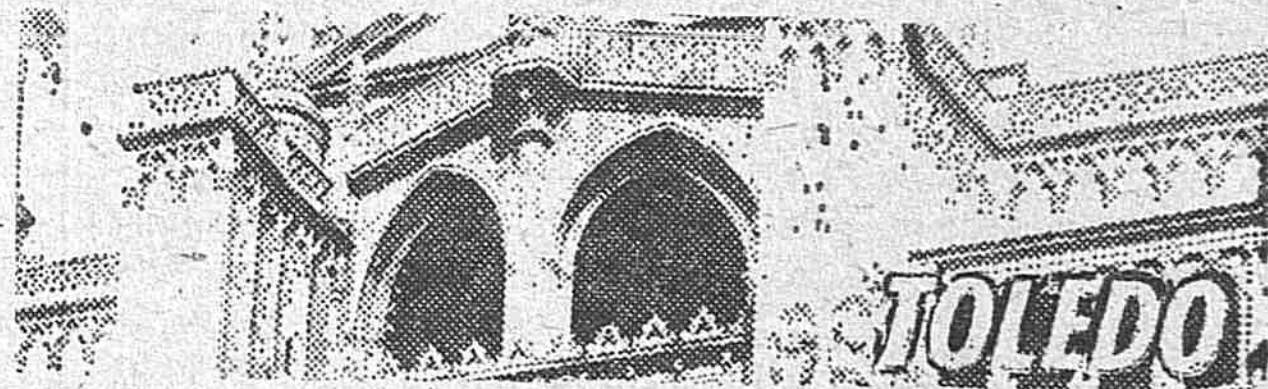
Se pusieron de relieve las actividades realizadas durante el año que está terminando, como es la participación de 408 personas en las residencias de formación y descanso.

Otro de los asuntos a destacar es la adhesión de la Junta en el proyecto de erigir mausoleo de recuerdo a la persona de don Felipe Díaz López, que dejó su vida en el desempeño de su cargo de presidente de la Unión Nacional de Trabajadores de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Terminaron la reunión las palabras del Delegado Provincial de Sindicatos, señor Moreno García, con una amplia exposición sobre la problemática actual del campo, haciendo especial hincapié en la importancia de las reuniones, de las uniones de trabajadores, a fin de estudiar los problemas para salir del estancamiento de los pueblos y llegar a la creación de nuevos puestos de trabajo, cara al año 1974, y atender las aspiraciones de los jóvenes trabajadores que emigran hacia capitales, con las múltiples dificultades que trae consigo, debido a la falta de iniciativa de los pueblos para resolver sus asuntos.

Es por tanto beneficioso el crear nuevos puestos de trabajo evitando los movimientos migratorios.

Por último, animó a todos a la divulgación e información sobre la necesidad de acelerar la presentación de solicitudes de la denominación de origen de los vinos «Mentrida y Mancha», habida cuenta de la coyuntura que presenta el mercado, las especiales ca-



TOLEDO

racterísticas de los caldos y la posible mejora de rentabilidad derivada del empleo de más apropiadas técnicas y calidades.

### ADIOS A LOS JARDINES DEL ALCAZAR

La explosión automovilística sufrida en los últimos tiempos en el mundo entero y lo mismo en la ciudad, hizo que los jardines bajos del Alcazar fuesen transformados en aparcamiento.

Al principio, sólo algunos coches se atrevían a entrar en ellos. Más tarde, empezó a poblarse de coches y los niños a emigrar.

En la actualidad, no sólo los turismos se albergan en ellos, sino que también autobuses interurbanos vienen a aparcar. Habiéndose transformado en una filial de la estación de autobuses, situada ésta frente al Alcazar. Pero la cosa se va agravando últimamente aún más, cuando vemos que estos autobuses son lavados en el jardín-aparcamiento. Lamentable acontecimiento combatido también por el Código de la Circulación.

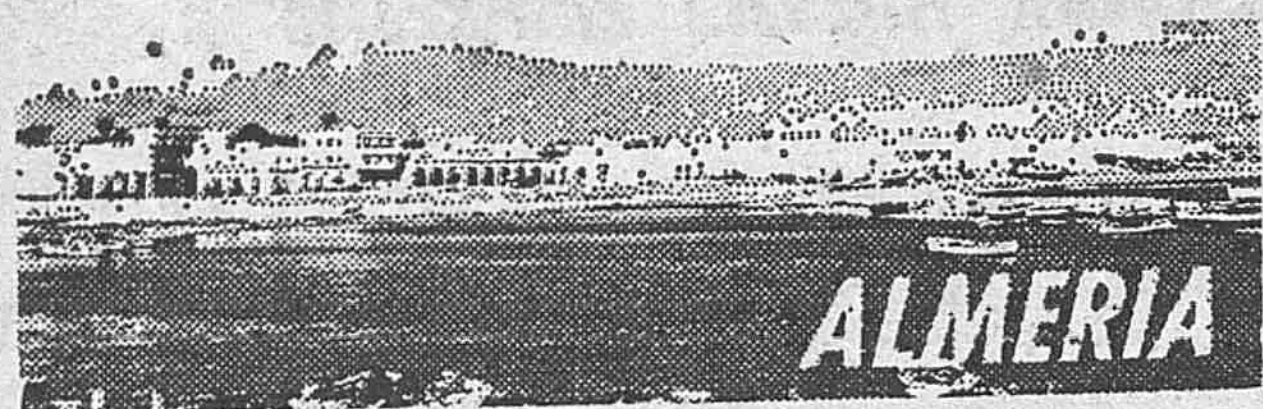
Jardín, aparcamiento, lavadero... ¿Qué son en realidad los jardines bajos del Alcazar.

SANCHEZ-ESCOBAR

Arriba 8



# Toda ESPAÑA es provincia



ALMERIA

## LA CASA DONDE VIVIO ESPRONCEDA, EN RUINAS

Se cree que la Dirección de Bellas Artes tomará alguna medida sobre el inmueble

ALMERIA.—Periodista, poeta, diplomático, político... y aventurero, José de Espronceda estuvo en Almería, y a la localidad de esta provincia, Vélez-Rubio, representó como diputado en Cortes. Que José de Espronceda llegara a ocupar un escaño en aquel Parlamento de 1842, esto, la Historia, no lo aclara, porque quizá, y esto bien puede ser una razón convincente, el eximio poeta no tuviera tiempo materialmente para entregarse a las tareas parlamentarias de su nuevo cargo, ya que en aquel mismo año de 1842 enfermó mortalmente de garrotillo y no de malhada enfermedad, como argumentan algunos de sus biógrafos.

Lo que sí parece ser cierto —y muchos y valiosos son los testimonios que lo testifican— es que José de Espronceda vino a Almería y aquí se alojó por tiempo indeterminado, relativamente poco tiempo, si se tiene en cuenta la fecha de su nombramiento como diputado y la de su óbito.

### En donde vivió

La casa en la que se dice vivió Espronceda, o pasó una cortísima temporada, hallase ubicada en lo que hoy día puede considerarse, urbanísticamente, como parte del «corazón de la vieja Almería»; en un barrio popular, de estrechas, retorcidas y silentes calles. Allí, en una miniplaza que rezuma tipismo, llamada de Cisneros, alzáse la estructura de un vetusto y semiderruido caserón. Tiene entrada dicha plaza de Cisneros por dos vertientes: por la calle llamada de Solís, de una parte, y por la plaza de Bendicho, de otra. Característica principal de este viejo edificio son unos frágiles y artísticos balconillos tallados de madera, los que, en la actualidad, no son otra cosa que sombra de lo que antaño fueron.

Afirmase que este histórico inmueble pasó a ser propiedad del Ayuntamiento; también es «voz populi» que se planificó derribarlo para luego ser restaurado; dicen también que el local, una vez remozado y acondicionado como es debido, sería destinado a «sede de la tertulia Indaliana», y dicen, dicen tantas cosas, que uno se pregunta si de este «caso» hallase informada la Dirección General de Bellas Artes o quien corresponda.

De todo cuanto queda dicho existen documentos de

carácter oficial que lo ratifican sin lugar a dudas.

En el diccionario Espasa-Calpe hemos tenido la fortuna de localizar esos documentos.

En uno de los fascículos que semanalmente una importante casa editora viene publicando, aparece igualmente la casa en la que se manifiesta —y es creencia popular— vivió en Almería el señor Espronceda. ¿Qué otros documentos pueden aportarse para avalar o remachar esta verdad histórica, o sea, de la estancia en Almería del insigne poeta? Creemos que si Vélez Rubio nombró diputado a Espronceda éste realizaría un viaje en diligencia para conocer a aquellas personas que habíanle honrado con su confianza, y al venir por estos pagos pasaría o permanecería en Almería. Y en esa recóndita y deprecable mansión de la antedicha plazoleta de Cisneros pasaría unas semanas o vaya a saber usted cuánto tiempo. La Historia no concreta este dato. Pertenece a la leyenda y de leyenda está tejido el paño biográfico de muchos famosos. Y ahí están, vigentes y lozanas, desafiando el tiempo. Todo menos que esa «casa» siga con sus muñones al aire pregonando un incomprensible abandono ante algo histórico que merece mejor suerte.

FALCES

## EXODO EN LOS PUEBLOS

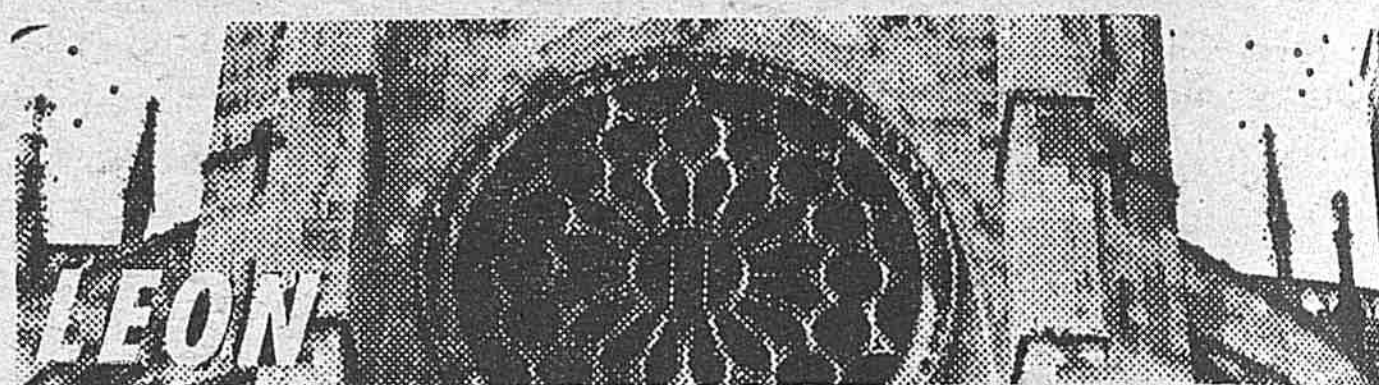
SOLO PUEDE EVITARSE CON LA ANEXION A OTROS AYUNTAMIENTOS

LEON.—Como nuestros lectores saben, el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, inauguró el domingo, dentro del Plan de Accesos a Galicia y en el acceso norte, el tramo La Retuerta-San Román de Bemibre; asimismo y ya hace tiempo se hallaba en uso el Astorga-La Retuerta.

Aparte de estos dos tramos se están construyendo un tercero, entre San Román de Bemibre y Ponferrada, con una longitud de 14 kilómetros y por un importe de 88 millones de pesetas, que se concluirá en breve plazo, con lo cual el trayecto León-Ponferrada es muy posible que se haga en un tiempo no muy superior a la hora.

Desde Ponferrada continuará el acceso por el Valle del Sil, también con sus obras muy avanzadas; sin embargo, el acceso norte continuará hasta Villafranca, donde se iniciará otro tramo a finiquitar en Ambasestras. A partir de aquí, la carretera con nuevo trazado continuará a Becerreá, recorrido que ha de importar 1.300 millones de pesetas.

Todas estas construcciones viales nos darán considerables oportunidades en todos los órdenes. Supresión del Manzanal, con sus curvas y toboganes; dejar a un lado Torre del Bierzo, Bemibre, etc., etc., y por supuesto conocer una serie de obras de ingeniería, indiscutiblemente im-



LEON

portantes, como las que en esta ruta se están llevando a cabo.

Son ya unos cuantos los núcleos de población leoneses que se están anexionando a determinados Ayuntamientos, por propia voluntad de los pueblos que pasan a depender de otro. Es decir, que tanto Juntas Vecinales como los pequeños Ayuntamientos, conscientes de la situación en que se encuentran ante el fenómeno del abandono de poblaciones como estas y otras similares, solicitan unirse al Municipio de mayor entidad de la comarca.

Y esto es lo que ha hecho muy recientemente el Municipio del Valle de Finolledo, que al subordinarsen en un todo al de Vega de Espinareda, es muy probable tenga un vivir distinto al que ha llevado hasta ahora y, por supuesto, mucho más positivo en cuanto quiere decir la extensión de la palabra.

El éxodo de los pueblos, sobre todo cuando éstos son mínimos burgos, diminutas aldeas, es indiscutible y de momento no se ha conseguido arbitrar la mane-

ra de evitarlo. De ahí que se den los casos que ya en otras ocasiones hemos comentado en estas páginas, de abandono de los pueblos, como si dijéramos gota a gota, y también el éxodo colectivo. La gente toma el camino para otros horizontes donde puede vivir más alentadora y esperanzadoramente, aunque en el lance se deje una serie de privilegios que solamente están reservados a quienes en los pueblos viven. Por supuesto que el que marcha de su casa sabe muy bien que le puede esperar un camino difícil, lleno de vicisitudes y, en resumen, con una problemática en la que no va engarzada la facilidad, la sencillez, quizá ni la suerte. Pero le es lo mismo. El camino hay que andar y lo andan sin otro norte que una vida mejor.

Combatir la posibilidad de que la gente se marche de los pueblos pequeños, no es posible por ahora más que en la anexión, como acaba de hacer Vega de Finolledo.

Alvaro LINARES-RIVAS

## DARSENA EXTERIOR EN EL PUERTO DE LA LUZ

CONCURSO INTERNACIONAL PARA LA CONTRATACION DE LAS OBRAS



LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Ha producido una gran satisfacción que algunos comentan como un magnífico agüinaldo navideño para la provincia y, en especial, para Gran Canaria, la resolución de la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas convocando un concurso internacional para la contratación de las obras de la dársena exterior en el Puerto de La Luz. Esencialmente, estas obras consisten en una prolongación del dique oriental de una longitud de 731 metros, con vertido de unos 6,5 millones de toneladas de escollera, un contradique exterior de una longitud de 668 metros, un contradique interior de 472 metros de largo, dos atraques de petroleros formados cada uno de ellos por una plataforma de servicios de 30 metros de longitud y 15 metros de anchura. Las obras se completarán con la pavimentación, alumbrado y servicio.

El objeto del concurso interna-

cional es la contratación de las obras de referencia, que están incluidas en el Convenio de Crédito suscrito entre el Estado español y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Y, según nuestros informes, en el momento de soligitarse al Banco Mundial el préstamo se estimó, a efecto de tramitación, en unos 1.210 millones de pesetas el valor de estas importantes obras de la dársena exterior.

El plazo máximo fijado por la Administración para la ejecución es de cuarenta meses, a partir de la fecha definida en el pliego de condiciones.

Podrá participar en la licitación de las obras las empresas de todos los países miembros del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento —incluida España y Suiza.

El plazo para presentar la documentación relativa a la precalificación de las empresas terminará el día 12 de febrero de 1974. La Dirección General de Puertos

y Señales Marítimas efectuará la precalificación antes del día 9 de marzo de 1974 y las empresas admitidas dispondrán de un plazo que expirará el 17 de junio de 1974 para presentar sus ofertas. La fianza provisional que se requiere para concurrir es de 24.200.000 pesetas.

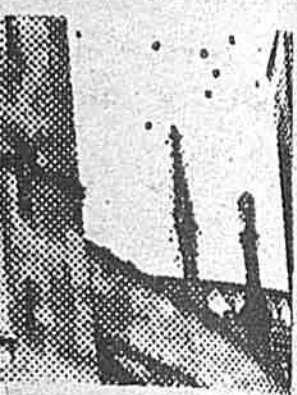
### 674 millones para los astilleros canarios

A la noticia precedente se ha unido otra, también de gran significación para el futuro inmediato del puerto de La Luz, que a sus excepcionales condiciones naturales, junta su enorme capacidad de modernización de acuerdo con las exigencias de la navegación mundial.

Se trata de que el Banco de Crédito a la Construcción ha concedido un crédito de 674 millones de pesetas a Astilleros Canarios (ASTICAN), cantidad que servirá para la construcción de la primera fase de la industria de reparación naval que se situará en la dársena exterior del puerto, período en el que está prevista la instalación de varaderos con capacidad para recibir buques de hasta 30.000 toneladas de desplazamiento.

Ignacio QUINTANA MARRERO





e ahí que se den  
va en otras oca  
comentado en es-  
abandono de los  
diéramos gota  
én el éxodo co-  
toma el camino  
horizontes donde  
alentadora y es-  
te, aunque en el  
na serie de privi-  
mente están ro-  
nes en los pue-  
supuesto que el  
su casa sabe muy  
de esperar un ca-  
mo de vicisitudes  
con una proble-  
e no va engarza-  
la sencillez, qui-  
Pero le es lo  
rino hay que an-  
n sin otro norte  
mejor.

posibilidad de que  
rche de los pue-  
no es posible por  
en la anexión, co-  
acer Vega de Fi-

INARES-RIVAS

N  
Z

LAS OBRAS

timas efectuará la  
antes del día 9  
974 y las empre-  
dispondrán de un  
ará el 17 de junio  
resentar sus ofer-  
provisional que se  
concurrir es de  
etas.

ones para  
stilleros  
arios

precedente se ha  
bién de gran sig-  
a el futuro inme-  
o de La Luz, que  
nales condiciones  
a su enorme capa-  
modernización de  
as exigencias de  
mundial.  
que el Banco de  
Construcción ha  
crédito de 674 mi-  
etas a Astilleros  
TICAN), cantida-  
ra la construcción  
fase de la indus-  
ción naval que se  
dársena exterior  
río en el que es-  
instalación de va-  
capacidad para re-  
le hasta 30.000 to-  
esplazamiento.

ANA MARRERO

## EN CAMBOYA

### NUEVO GOBIERNO

PHNOM PENH, 26. (Efe-Upl.)—El Presidente de Camboya, Lon Nol, ha nombrado hoy primer ministro a Long Boret, que hasta ahora ha sido ministro de Relaciones Exteriores.

Boret, de cuarenta años, está considerado como uno de los más competentes políticos y ha regresado a Camboya el sábado pasado procedente de las Naciones Unidas, donde ha defendido con éxito la posición del Gobierno de Camboya.

Boret encabezaba una lista de personas nombradas por Lon Nol para ocupar cargos ministeriales. Junto con el nombramiento de Boret se esperaba el reajuste del Gobierno, en el que todos los nombrados ahora por Lon Nol, salvo tres, formaban parte del Gabinete.

#### Operaciones militares

Tropas del Gobierno de Camboya han vuelto a abrir el tráfico de la carretera número uno en una longitud de 48 kilómetros, al sur de Phnom Penh, ha informado el alto mando camboyano.

La lucha para hacerse con el control de la carretera número uno ha durado casi una semana. El Alto Mando ha manifestado que la vía ha sido conquistada por tropas de la segunda división en dirección sur hasta la población de Reak Loung, 40 kilómetros al suroeste de Phnom Penh.

No se han dado cifras de las bajas sufridas en la conquista de la carretera, paralela al río Mekong, y de suma importancia para el control del tráfico fluvial para el abastecimiento de la ciudad de Phnom Penh.

La carretera fue interceptada el jueves por tropas comunistas.

#### Un solo Gobierno en Vietnam del Sur

PARIS, 26. (Efe.) — «Sólo existe un Gobierno constitucional en Vietnam del Sur», afirma un comunicado de la delegación de París existían en Vietnam en París, hecho público hoy, respondiendo a recientes declaraciones del consejero especial de Hanoi, Le Duc Tho.

Este último había afirmado en la televisión francesa, el pasado día 24, que, según el acuerdo de París existían en Vietnam del Sur dos Gobiernos, dos Ejércitos y dos zonas de control. El comunicado dado a conocer por el portavoz sudvietnamita, Nguyen Trien Dan, estima que «en ningún lugar del acuerdo de París se menciona la existencia de dichos organismos o zonas por partida doble. El PNL, añade, «es un instrumento forjado por Hanoi». Concluye estimando que, después de haber originado, en 1954, la participación del Vietnam, los dirigentes comunistas de Hanoi tratan ahora de dividir Vietnam del Sur.

## EN GINEBRA

# COMIENZAN LAS CONVERSACIONES PARA LA SEPARACION DE FUERZAS

GINEBRA, 26. (Efe-Reuter.)—Los negociadores militares egipcios e israelíes han reanudado hoy las conversaciones para la separación de los Ejércitos respectivos a lo largo del canal de Suez, primer paso para un acuerdo de paz en Oriente Medio, ha dicho un portavoz de las Naciones Unidas.

El brigadier Taha El Madduhb, jefe de operaciones, y el coronel Ahmed Fuad Howaidi, ex agregado militar en Londres, presiden la delegación egipcia.

El mayor-general Mordechai «Motta» Gur, ex comandante de tropas paracaidistas y agregado militar en Washington, y el coronel Dov Sion, yerno del ministro de Defensa israelí Moises Mayan, representan a Israel.

Preside la reunión el general Ansio Siilasvuo, comandante finlandés de la Fuerza pacificadora de la ONU.

Las delegaciones se han reunido a las 17,04 (hora española) en una pequeña sala de conferencias del Palacio de las Naciones.

#### Egipto quiere rapidez

EL CAIRO, 26. (Efe-Reuter.)—Egipto ha dicho a Norteamérica, Rusia y las Naciones Unidas que quiere el rápido final de las conversaciones militares de Ginebra sobre la separación de las fuerzas egipcio-israelíes con el fin de que en la Conferencia de Paz de Ginebra se inicie una nueva fase.

La petición de El Cairo ha sido presentada por el ministro de Asuntos Exteriores egipcio a los representantes de las superpotencias y de las Naciones Unidas en Ginebra, informa hoy el diario cairota «Al Ahram».

Fahmy, que presidió la delegación egipcia en la primera serie de conversaciones en la Conferencia de Ginebra, ha aplazado su retirada de Ginebra con el fin de celebrar nuevas consultas antes que los representantes militares egipcios e israelíes se reunieran a última hora de hoy para discutir la separación de sus respectivas tropas.

La Conferencia de Ginebra ha nombrado un Comité militar con la misión de discutir este tema, cláusula fundamental del acuerdo del «alto el fuego» que firmaron Egipto e Israel el 11 de noviembre.

Del Comité militar forman parte oficiales egipcios e israelíes bajo la presidencia del teniente general Ensio Siilasvuo, comandante de las Fuerzas de Emergencia de las Naciones Unidas en Oriente Medio.

De acuerdo con lo estipulado, en las reuniones de la Comisión estarán presentes un consejero político en representación de cada parte, dice «Al Ahram».

Egipto está representado por el brigadier Taha Al-Magdoub, jefe de las operaciones de las Fuerzas Armadas, el coronel Fouad Howaidi, oficial del Alto Estado Mayor, y Nabil El-Araby, como consejero político.

La primera serie de conversaciones para la separación de tropas se inició el mes pasado en el kilómetro 101 de la carretera de El Cairo a Suez, entre el general egipcio Mohamed El Gamasy y el general Aharon Yariv, jefe del Alto Estado Mayor israelí.

Después de más de siete entrevistas, Egipto las suspendió al tiempo que acusaba a Israel de pretender la prolongación indefinida de las conversaciones respondiendo a las propuestas egipcias con evasivas.

#### No habrá comunicados oficiales

La sala de conferencias de los ministros de Asuntos Exteriores, así como la antesala, denominada sala primera, quedará precintada.

El general Ensio Siilasvuo, finlandés, ejercerá el cargo de presidente neutral de estas conversaciones entre ambas partes cuyos respectivos jefes son el general israelí Mordechai Gur y el general egipcio Taha Magh-dub.

No se harán comunicados oficiales acerca del curso de estas conversaciones militares, aunque tanto los representantes de ambas partes, como el general Siilasvuo podrán hacer declaraciones de tipo general.

En afirmación de fuentes israelíes, probablemente no se llegará a grandes resultados con anterioridad a las elecciones generales israelíes del 31 de diciembre.

Estas mismas fuentes indican que Israel, a cambio de retirar sus fuerzas de la ribera occidental del canal de Suez, probablemente exija la reapertura

### Egipto quiere que esta fase de la Conferencia sea rápida

del Canal lo antes posible.

En la ribera occidental del Canal hay entre 9.000 y 12.000 soldados israelíes, mientras Egipto mantiene a unos 22.000 soldados, miembros del cercano Tercer Ejército, en la ribera oriental.

#### Tres meses sitiados

TEL AVIV, 26. (Efe-Reuter.) Seis soldados egipcios que desde el pasado octubre se mantenían en posesión de un reducido fortín situado al norte de la ciudad de Suez se entregaron el lunes a las fuerzas israelíes, informan hoy fuentes militares.

Los seis estaban agotados, sin afeitarse y andrajosamente vestidos. Por la noche robaron agua de unos depósitos israelíes situados en las cercanías, sin que nadie lo hubiera notado.

Hasta hace poco estaban firmemente convencidos de que podrían resistir ocultos hasta que las fuerzas israelíes abandonaran la zona y regresaran las fuerzas egipcias, pero hace dos días decidieron entregarse a una patrulla israelí.

EL CAIRO, 26. (Efe-Upl.) — Los incidentes consistentes en tiroteos entablados entre tropas egipcias e israelíes en el sector del canal de Suez, son causa de que se haga con más lentitud el suministro de provisto-

nes al Tercer Ejército egipcio, situado en la orilla oriental del canal de Suez, ha dicho hoy un portavoz de las Naciones Unidas.

Este portavoz, Rudolf Stajduhar, de Yugoslavia, ha dicho que las provisiones a la ciudad de Suez siguen entregándose normalmente.

Sin embargo, los convoyes dirigidos tanto a Suez como al Tercer Ejército, se han interrumpido el lunes y el martes a causa de las festividades de Navidad, ha dicho el portavoz.

El lunes hubo treinta y nueve violaciones de la tregua, ha dicho asimismo el portavoz, dieciocho han comenzado por parte egipcia y cinco por parte israelí. El portavoz no puede asegurar por qué parte han comenzado los restantes incidentes.

Entre las violaciones del «alto el fuego», una consistió en un tiroteo ocurrido junto a las posiciones del batallón sueco de las Naciones Unidas, cuatro andanadas de una batería pasaron quince metros por encima de las posiciones suecas, ha continuado el portavoz.

Además, entre los incidentes hubo cuatro tiroteos recíprocos de ametralladora en el sector de la ciudad de Suez, ha agregado el portavoz.

El aprovisionamiento de Suez se está realizando sin contratiempos.

#### Análisis

### EL DIALOGO DE GINEBRA

Militares egipcios y militares israelíes negociaban desde ayer, en el marco de la comisión de trabajo militar en Ginebra sobre el mismo espinoso punto que ocupó largos días de deliberaciones bajo la tienda verdosa en el kilómetro 101 de la carretera de El Cairo a Suez. En buena lógica, cabe decir que ahora la paz está más segura que cuando la semana pasada se abrió la sesión inaugural a cargo de los diplomáticos. Entonces se trató de las «generales de la ley», del espectáculo montado fundamentalmente a cargo de Gromyko, Kissinger y Waldheim. Ahora la cuestión pasa a mano de los especialistas, a los que se ha dado un curioso título: «Comisión del kilómetro 3.512» que es la distancia de El Cairo a Ginebra.

Para el Gobierno egipcio, esta fase de las negociaciones es importantísima. «Ninguna negociación política podrá ser entablada sin que esta cuestión del distanciamiento de tropas sea resuelta previamente», ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Fahmy, antes de dejar la tarea de dirigir la Delegación permanente en la conferencia a Hussein Khalat. El general Dayan, a su vez, poniendo el acento en su propaganda electoral, ha reiterado una tesis que le es familiar: el desenganche de las fuerzas debe ser efectuado de tal manera que no ponga en peligro en ningún momento la seguridad de las tropas israelíes y la de todo Israel. Aunque no haya pronunciado las palabras, vuelve a su concepción de «fronteras reconocidas y seguras», adaptándola al problema de que se trata.

El problema no es sencillo, como lo indicó que se renunciara a resolverlo en el terreno de la lucha. ¿En qué forma las tropas israelíes que cruzaron los lagos Amargos y se adentraron unos kilómetros en la orilla occidental del Canal, a favor de una violación flagrante del alto el fuego, volverán en princi-

pio a la línea que ocupaban el 22 de octubre y más tarde a la anterior a la guerra de los Seis Días de junio de 1967? En lo que concierne a las tropas egipcias del Sinaí la cuestión es clara: se encuentran exactamente donde llegaron en el momento del alto el fuego y cuando se aplique la resolución 242 del Consejo de Seguridad relativa a la evacuación por los israelíes de los territorios árabes ocupados deberán llegar hasta la línea que se señale.

La primera parte es militar. La segunda será objeto de negociaciones políticas. Por lo pronto, lo que los egipcios desean es que se resuelva la primera. Y este sentido se entiende claramente en las palabras de Fahmy: realmente sería inútil pensar en una negociación definitiva si no se empieza por poner en práctica cuando antes lo que es más urgente: distanciar las tropas enfrentadas, cumpliendo el alto el fuego. Si la reunión de la Comisión militar de trabajo es menos espectacular que la Conferencia de ministros, es más importante por su objetivo práctico. Aquí sobran los discursos: los que tienen que hablar son los mapas.

Paralelamente a los especialistas que negociaron el lado militar del problema, a las Delegaciones permanentes les incumbe otra tarea: solventar la espinosa cuestión de la representación palestina y libanesa, que estuvieron ausentes en el gran «show», pero que tácitamente o en forma abierta se ha convenido que comparecerán más tarde. El Líbano, porque algunas parcelas de su territorio del sur están invadidas por Israel. Los palestinos, por razones obvias. De todos modos, antes de las elecciones israelíes del próximo día 31 y de la formación de un nuevo Gobierno Goldar Meir no hay que esperar novedades.

J. L. GOMEZ TELLO



# NIXON DISTRIBUYE EL PODER ENTRE SUS COLABORADORES

Es creencia general que dejará la Presidencia antes de la primavera

NUEVA YORK, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.) — La creciente actividad pública del Presidente Nixon, sus abundantes reuniones, su interés en la crisis energética y en la actividad de su secretario de Estado, Henry Kissinger, no acaban de convencer a los observadores políticos, que afirman que, si bien Nixon continúa siendo el capitán del equipo administrativo, éste comienza a funcionar por sí mismo desde tres centros de poder: Asuntos Exteriores, Economía y Energía y Gobierno.

Ciertamente hay un convencimiento casi total de que la actividad presidencial responde más que nada a crear una sensación en el público y que la fuerza emitida desde la Casa Blanca se dirige fundamentalmente a proteger a Nixon de los efectos del «Watergate», mientras otros se encargan de la Administración. Nixon está condicionado por tres cuestiones principales.

En primer lugar, está tan castigado políticamente que el haber facilitado cintas y documentos sobre el escándalo no le ha beneficiado en absoluto.

En segundo término, la Presidencia se ha nucleado en pequeños centros, cada uno con poder propio.

Finalmente, el convencimiento de que no va a superar la primavera en el cargo, subrayado por el abandono de la Casa Blanca de uno de sus más fieles colaboradores, Melvin Laird.

## Los hombres que deciden

George P. Shultz se ha plasmado súbitamente desde su puesto de secretario del Tesoro y ayudante presidencial al de zar económico, ante cuyas decisiones Nixon se limita sólo a responder afirmativamente. El poder de Shultz surgió, sobre todo, tras haber colocado bajo control una crisis energética merced a su ayudante William Simon, que, si bien fue elegido por Nixon para su puesto de jefe federal de Energía, procede del equipo personal del secretario del Tesoro.

En la cuestión de Gobierno, Roy L. Ash, director de la Oficina de Gerencia y Presupuesto, lleva sobre sus hombros hoy un peso que antes descargaba directamente sobre Nixon y que se va a incrementar en grado sumo cuando abandone Laird la Casa Blanca.

Pero lo fundamental es la cuestión de política exterior. Cada día que pasa parece más cierto que Henry Kissinger no depende ya de nadie. Continúa existiendo, intacta, la maquinaria del Consejo Nacional de Seguridad que, sin embargo, no se ha reunido ni una sola vez desde que fue nombrado el nuevo secretario de Estado el pasado 21 de septiembre.

## Los dos hombres clave

La relación entre el Presidente y sus dos hombres clave preocupa también en el Congreso, en el que, a pesar de todo, domina la plena dedicación de Nixon al «Watergate» y sus derivaciones. De hecho, señalan que los «almuerzos de los martes», a los que asistían antes el Presidente y sus principales asesores, concurren hoy únicamente Kissinger y el secretario de Defensa. La Casa Blanca afirma que todo eso se debe a instrucciones recibidas en el sentido de que deben reforzarse las relaciones entre el Departamento de Estado y el de Defensa, mantenidas antes a un muy pobre nivel.

Lo cierto es que, independientes o no, están surgiendo nuevos centros de poder, derivados de la falta de tiempo presidencial para gobernar y de su énfasis en defenderse. La ausencia de Melvin Laird, al que seguirá en breve Bryce Harlow, un hombre clave en política exterior, no va a ser reemplazado por nuevos cerebros. Cuestionada la Casa Blanca, señala que ahora el vicepresidente Gerald Ford puede hacerse cargo de los trabajos de los dos ausentes. Pero Ford ha dejado ya bien sentado que va también a dedicar su tiempo a impedir con todas sus fuerzas el encausamiento constitucional del Presidente.

# NAVIDADES TRISTES EN INGLATERRA A CAUSA DE LA CRISIS ECONOMICA

Un periódico londinense ha titulado: «Se muere el dinero»

LONDRES, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.) — Hoy —segundo día de Pascua— Londres daba la sensación de ser una «ciudad fantasma», vacía de coches y de transeúntes, como un páramo. El cierre, casi general, de las estaciones de servicio, las restricciones de combustible, el lema del ahorro energético, seguido y respetado por la mayor parte de los automovilistas y usuarios, forzaron a muchas familias a quedarse «en casita», al amor de la lumbre y junto al árbol de Noel, aunque su visión no resultase tan brillante como otros años por exigencias de la crisis. A la entrada de muchos hogares ha lucido también el típico ramo de laurel, que suele colgarse por Navidad junto a la aldaba de muchas puertas, como recordatorio de paz y de bien, tanto de moradores como de visitantes.

Se ha dicho que estas de 1973 iban a ser unas Navidades de crisis, las más críticas desde que finalizó la guerra, y tal vez lo hayan sido, más por ese clima de pesadumbre, creado en torno a ellas, que por su contexto mismo. El mensaje de Navidad y la forma de celebrarlo han permanecido invariables. En efecto, muchos ingleses, en la calma y armonía de sus domicilios, engalanados con los adornos navideños tradicionales, y donde no se ha comido, a lo mejor, de forma tan opípara, o derrochado volutuosos a raudales, como Navidades anteriores, habrán pensado, quizá, que ya era hora de tomarse un respiro y de hacer un alto en la carrera, para preguntarse hacia dónde camina el mundo, por los senderos de la violencia, llevado por unos deseos y anhelos de bienestar que pueden resultar desmedidos, y causar a todos una gran desazón, si no se los encauza debidamente.

## Hechos destacables

El año que expira fue prolijo en crónicas diarias de terror, desvenajamientos monetarios, horrores y «shocks». Por esto merecería pasar a los anales con la etiqueta de «especialísimos».

Tal vez cumpla luego a los historiadores estudiarlo bajo un prisma de preferencias, porque, acaso, muchos de los sucesos, pueden traer cola de cara a lo por venir. Así, 1963 y 1973 son años que mantienen un delicado paralelismo y trascendentalidad.

Recuérdese que hace dos lustros Inglaterra sufrió el impacto de una serie de hechos también decisivos: 1963 empezó con el invierno más duro que aquí se conocía desde hacía doscientos años; los hielos paralizaron la industria y la cifra de parados remontó el millón de obreros. En 1963 se asistió a la muerte de Gaitskill, al asalto al tren correo de Glasgow, al escándalo Profumo, a la irrupción de los Beatles, al ocaso y dimisión de Mas Millan y al asesinato del Presidente Kennedy, uno de los magníficos que más conmovieron a los ingleses.

Establecer paralelismo entre 1963 y 1973 resulta en esta hora de cómputos y de balances casi inevitable, pues la verdad es que ambos años se parecen y destacan, de forma prominente, en el calendario.

## «Se muere el dinero»

El año que toca a su fin fue el año de Europa, el año del derumbamiento de algunos criterios monetarios que afianzaban el sistema internacional, del «affaire Lam Ton», de la guerra de Yom Kippur y de otra serie de convulsiones no menos graves.

Por otra parte, existen algunos indicios en el mundo occidental de que se camina hacia un colapso sin precedentes en la cotización de algunas paridades, sobre todo si se considera que los precios de los comestibles experimentaron una crecida, a lo largo de los treinta y seis meses últimos, de un 4 por 100 en In-

glaterra y de un 77 por 100 en el mundo. Anejo a todo esto, se ha producido un incremento de las materias primas indispensables (petróleo, trigo, azúcar, zinc), que, en algunos casos, podría ser calificado de alarmante, pues está batiendo plusmarcas en los balances comparativos y en los índices de los tantos por ciento. En refrendo de esta aseveración, bastará con traer a colación un titular que esgrimían las páginas sesudas y muy poco dadas a la concesión sensacionalista del «Financial Times»: «Money is dying» («se muere el dinero»), rezaba el titular.

## Asesinado en la cárcel

LONDRES, 26. (Pyresa.) — Un joven protestante, que aguardaba

ser sometido a juicio, acusado del asesinato de un católico, fue encontrado muerto, de madrugada, en una celda de la prisión de Maze, en Belfast.

El cadáver presentaba contusiones muy graves en la cabeza. Se sospecha que sus asesinos —los propios compañeros de presidio— le golpearon violentamente hasta producirle la muerte.

Los detectives que llevan a cabo las primeras averiguaciones sobre el asesinato estiman que el muchacho tal vez fuese víctima de una venganza, perpetrada por gente de su propia camarilla.

El joven fue identificado como John Haig, de diecinueve años de edad, nacido en Portadown, condado de Armagh. Pertenecía a la organización paramilitar, asociación de defensa para el Ulster.

El interfecto, en unión con otros asociados del UDA, ocupaba la celda número 9 de la prisión de Maze, en espera de ser conducido ante la justicia por el presunto asesinato de un católico.

Durante todo el día, en el penal de Maze (antigua cárcel de Long Kesh), severamente custodiado por la Policía y el Ejército, un grupo de detectives estuvo interrogando a diversos reclusos, todos ellos protestantes, en orden a esclarecer las circunstancias acompañantes al crimen.

## Incidentes

BELFAST, 26. (Efe.) — Dos mujeres han sido acusadas hoy ante un Tribunal de Belfast de posesión ilegal de armas de fuego.

Las dos mujeres, de edad entre los 24 y 27 años, fueron detenidas después de sostener un tiroteo con una patrulla militar en el barrio católico de Ardoyne.

En Newry se registraron esta madrugada algunos incidentes como consecuencia de la reacción causada por la explosión de una bomba en una taberna cuyo propietario es católico el día de Nochebuena, por efecto de la cual murieron tres personas, resultando heridas otras treinta y cuatro.

# GRUPO TERRORISTA, DESARTICULADO EN PARIS

Proyectaba actuar en diversas naciones europeas

PARIS, 26. (Efe-Reuter.) — La Policía francesa ha detenido a 13 miembros de un grupo terrorista que en su mayoría residía en los suburbios de París, publica hoy «Le Figaro».

En poder de los terroristas fueron hallados unos 20 kilogramos de explosivos, armas y diverso material, dice el periódico.

Según «Le Figaro» es muy posible que el grupo proyectara actuar en diferentes partes de Europa, particularmente en Alemania Federal.

Diez de los detenidos son de nacionalidad turca y miembros de un grupo denominado Frente de Liberación Nacional Turco.

Otro de los componentes del grupo es palestino. No se sabe la nacionalidad de los dos restantes.

Los turcos fueron detenidos en los suburbios de París, y los tres restantes cerca de la frontera franco-italiana, al penetrar en territorio francés con armas escondidas.

El servicio de contraespionaje francés ha estado siguiendo a este grupo desde el mes de noviembre pasado, dice el periódico.

Entre el material hallado en su poder figuran varios manuales, en los que se dan toda clase de instrucciones para la colocación de cargas explosivas y la realización de acciones terroristas.



uicio, acusado  
n católico, fue  
o, de madrugada  
e la prisión de

sentaba contu-  
s en la cabeza.  
sus asesinos  
compañeros de  
earon violenta-  
ducirle la

que llevan a  
s averiguacio-  
sinato estiman  
tal vez fuese  
nganza, perpe-  
de su propia

dentificado co-  
de diecinueve  
cido en Porta-  
e Armagh. Per-  
nización para-  
n de defensa

en unión con  
el UDA, ocupa-  
ro 9 de la pri-  
espera de ser  
justicia por el  
o de un cató-

dia, en el pe-  
guia cárcel de  
ramente custo-  
cia y el Ejérci-  
detectives estu-  
diversos reclu-  
protestantes, en  
er las circuns-  
ntes al crimen.

ntes

Efe.)—Dos mu-  
usadas hoy an-  
Belfast de po-  
rmas de fuego.  
s, de edad en-  
ños, fueron de-  
de sostener un  
patrulla militar  
ico de Ardoyne.

registraron esta-  
nos incidentes  
de la reac-  
la explosión de  
a taberna cuyo  
ólico el día de  
efecto de la  
s personas, re-  
otras treinta y

A,  
PARIS  
europeas

componentes  
estino. No se  
idad de los

on detenidos  
de París, y  
s cerca de la  
italiana, al  
ritorio fran-  
scondidas.

contraespio-  
estado si-  
upo desde el  
bre pasado,

erial hallado  
uran varios  
que se dan  
instrucciones  
n de cargas  
ealización de  
tas.

# LA CRISIS ENERGETICA Y LAS REACCIONES EN EL MUNDO

## INGLATERRA

### EL AUMENTO DE PRODUCCION DE PETROLEO: «GRAN NOTICIA»

LONDRES, 26. (Efe.)—La decisión de los países árabes productores de petróleo de aumentar su producción en un 10 por 100 en el próximo mes de enero ha sido acogida con satisfacción por el ministro de Comercio e Industria, Peter Walker.

Gran Bretaña se beneficiaría de este aumento de producción árabe de petróleo en febrero y marzo, según ha estimado el ministro.

Según el estudio de las existencias británicas de petróleo y el consumo actual, el Gobierno espera para el próximo mes de enero una reducción total en los suministros de petróleo en un 18 por 100, lo cual haría que la disminución de reservas en febrero fuera peor. Sin embargo, ante el aumento de producción árabe, enero seguirá prácticamente en la misma situación, pero se experimentará una mejora en los meses siguientes.

El ministro Walker especificó que el mayor problema energético de Gran Bretaña en este momento es el carbón, a causa de la huelga de mineros, por lo que el Gobierno estudiará la posibilidad de suplir a las estaciones generadoras de fuerza con petróleo en sustitución del carbón que falta.

Por su parte, un portavoz del Comité de emergencia de la industria petrolera expresó que la decisión árabe representa, definitivamente, una «gran noticia», pero el Comité ha de determinar todavía cómo será distribuido este aumento de producción y cómo se verá afectada la distribución a corto plazo.

## JAPON

### ADVERTENCIA A LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO

TOKIO, 26. (Pyresa-FT.)—Las economías de los países de Asia en vías de desarrollo se verán gravemente afectadas en el caso de que Japón no pueda proporcionarles materias primas industriales durante la crisis mundial del petróleo, advirtió el ministro japonés de Asuntos Exteriores.

La posibilidad de una disminución de las exportaciones japonesas puede suponer «un duro golpe» para esos países. Los más afectados, dice el comunicado hecho público por el ministerio japonés, serán los países que dependen de la industria petroquímica japonesa para la obtención de materias primas textiles, así como las economías agrícolas de los países que hacen uso de fertilizantes sintéticos japoneses.

También se indica que Hong Kong, Corea del Sur y Singapur serán las mayores víctimas de la restricción petroquímica y de

la disminución dependen de Japón en más de un 50 por 100, en lo que se refiere a la importación de una serie de productos vitales. En el caso de fertilizantes químicos, Filipinas, Indonesia y Sri Lanka serán los más afectados.

Japón considera, por otra parte, que los demás países industriales tampoco podrán responder a la demanda creciente de los países asiáticos en vías de desarrollo al llamar la atención sobre las consecuencias de la crisis económica japonesa sobre terceros países. Japón espera mostrar a los productores árabes que el embargo del petróleo es tan dañino para países «amistosos» a la causa árabe como para países que, como Japón, son blancos directos del arma del petróleo. Al mismo tiempo, pone de manifiesto a otros países asiáticos hasta qué punto la prosperidad de sus economías están ligadas a la prosperidad japonesa.

## FRANCIA

### SE ACABO LA ERA DE LA GASOLINA BARATA

PARIS, 26. (Efe.) — La reducción, decidida en Kuwait, de las restricciones en la exportación de petróleo a los países considerados amigos de la causa árabe puede aliviar la crisis planteada, pero no resuelve el problema provocado por la enorme subida de precios. Tal es la opinión predominante en los comentarios de la Prensa parisense.

El diario gubernamental «La Nation» escribe al respecto: «Aunque terminase el embargo que los países árabes productores de petróleo impusieron por razones políticas, sabemos que hemos entrado definitivamente en la era de la energía cara.»

Para «Le Figaro» (conservador), «otro mundo nació el domingo en Teherán, y no será la reducción del embargo decidida anoche en Kuwait lo que pueda cambiar fundamentalmente los factores del problema».

En cuanto a «L'Aurore» (centrista), opina que la revolución palestina, extendiéndose, puede hacer pagar caro un día a los reyes del petróleo «el poder exorbitante que hoy tienen en sus manos...».

## Alemania

### BONN, A LA ESPERA

BONN, 26 (Efe.)—El Gobierno federal alemán no tomará posición ante los acuerdos de Kuwait, que mitigan el embargo de petróleo al aumentar los porcentajes de producción para enero de 1974, pues «espera, antes de hacerlo, conocer el informe de la Embajada alemana en Kuwait», como ha indicado hoy el portavoz oficial en Bonn.

Alemania Federal no figura en la lista de países enemigos, ni en la de amigos, confeccionadas por los Gobiernos árabes. En centros políticos de la capital alemana se especulaba hoy con la probabilidad de que Bonn consiga pasar de la condición de «neutral» a la de «país amigo», desde el punto de vista árabe. Bélgica y Japón están clasificados en esa categoría, mientras que el bloqueo de suministro persiste íntegramente frente a Holanda y los Estados Unidos.

## IRAN

### TEHERAN PREVIENE AL JAPON

TEHERAN, 26. (Efe-Reuter.)—Irán ha «advertido seriamente» a Japón que la continuación de la cooperación económica entre ambos países dependerá de las medidas efectivas que Japón ponga en práctica con respecto al Irán en el suministro de materias primas necesarias para la industria, han anunciado hoy en Teherán las autoridades iraníes.

Esta advertencia fue hecha por el ministro de Economía iraní, Hushang Ansari, al viceprimer ministro japonés, Takeo Miki, durante las conversaciones sobre cooperación económica y comercial entre ambos países.

Ambos ministros hablaron acerca de la actual crisis de energía en el mundo, sobre la solicitud iraní de materias primas industriales y acerca de los proyectos de incremento de materias primas por parte de Japón con el fin de contribuir al desarrollo del Irán.

## PAISES ESCANDINAVOS

### NEGOCIACION EN BLOQUE CON LOS ARABES

OSLO, 26. (Pyresa-FT.) — Los países nórdicos negociarán en bloque con los árabes el problema de los precios del petróleo. Los Gobiernos de estos países a cambio de un tratamiento profesional por parte de los árabes en el problema del petróleo les ofrecen ayuda y medios técnicos, industriales y financieros.

La posibilidad de un acuerdo de este tipo con todos o alguno de los países árabes, será discutida el próximo día 28 en Estocolmo, en una reunión de los ministros de Comercio de los países nórdicos, dijo el secretario noruego de Estado, Linnar Magnussen.

Las compañías noruegas de buques, anunció el señor Magnussen, tienen expertos de sobra que ofrecer a los árabes, mientras que las industrias escandinavas podrían construir factorías en aquellos países.

En Noruega preocupa principalmente la situación del transporte marítimo internacional, más que el suministro de petróleo. Si la red internacional de transporte se viene abajo, poco importará que las fábricas noruegas produzcan a pleno rendimiento, porque no podrán exportar las mercancías producidas.

Finlandia se ha librado también en parte de los efectos de la crisis del petróleo. Dos tercios de su suministro provienen de la Unión Soviética. No obstante, se han tomado una serie de medidas de precaución. Para empezar, a partir del 28 de diciembre las habitaciones sólo podrán tener una temperatura máxima de 20 grados centígrados y las oficinas de 18 grados. Se impondrá una limitación de la velocidad y los anuncios luminosos estarán prohibidos a determinadas horas.

## BELGICA

### NECESIDAD DE UNA POLITICA COMUN

BRUSELAS, 26. (Pyresa-FT.) — Dejando a un lado las diferencias existentes entre Gran Bretaña y Alemania sobre el problema de la política regional, los países del Mercado Común todavía tardarán bastante tiempo en llegar a un acuerdo para solucionar la crisis actual del petróleo y elaborar una política común a largo plazo en el problema de la energía, según Henri Simonet, miembro de la Comisión de Bruselas.

La Comisión advierte, en un reciente informe, que la situación actual de la energía puede empeorar la inflación y tener desastrosos efectos en el desarrollo de la actividad económica y del empleo.

#### Política selectiva

Las consecuencias de la crisis sobre la mano de obra, según la Comisión, no puede paliarse mediante una política de expansión de la demanda. Medidas de este tipo agravarían todavía más la inflación y la capacidad competitiva de la Comunidad. Por consiguiente, se recomienda una política selectiva en lo que se refiere a las inversiones financieras y a la localización de los recursos energéticos.

El señor Simonet dijo que los Estados miembros de la CEE no deben esperar a que Gran Bretaña se decida para poner en práctica las medidas necesarias para combatir la crisis. Asimismo, lamentó que los Estados miembros no muestren excesiva disposición para expresar una solidaridad entre los países de la Comunidad.

El representante de la Comisión Europea dijo que los Estados miembros del Mercado Común todavía se hallan divididos entre países que consideran que debe darse prioridad a los contactos diplomáticos secretos con los árabes, con el fin de levantar las restricciones de petróleo, y países que piensan que la Comunidad debe actuar en bloque.

También confirmó que la Comisión va a proponer la realización de acuerdos de cooperación a largo plazo con los países productores, advirtiendo a los países del Mercado Común que no deben emprender negociaciones bilaterales.

Respecto al papel de las Compañías petrolíferas en general, el señor Simonet dijo que la Comisión desea un diálogo permanente con ellas en torno a los problemas de investigación, distribución y precios.



# «PACÍFICOS COMERCIANTE»

**Pistolas en vez de galletas • Cómo quitar del medio a un competidor • Zaharoff, el hombre que contribuyó al estallido de la I Guerra Mundial**

Justo enfrente de la mole impresionante de la iglesia románica de Bad Segeberg, que data del siglo XI, tenía su domicilio uno de los mercaderes de armas más importantes del mundo. Ernst Wilhelm Springer, como era conocido entre los numerosos vecinos de Bad Segeberg, pueblo de 15.000 habitantes, era un hombre importante y un pacífico comerciante. En los Bancos, los directivos siempre se apresuraban a estrecharle la mano cuando llegaba por algún negocio. Le gustaba decir que sólo era un modesto artesano. Era un hombre aparentemente apacible con un gran sentido del humor y una sonrisa agradable. Entre sus más íntimos amigos figuraba Peter Krüger, ilustre abogado del Colegio de Hamburgo; Otto Schlüter, un pacífico comerciante; Georg Puchert, un noruego que poseía una flota de cúters, y Hans Joachim Seidenchnuer, que era síndico de la Fábrica de la Industria Belga de Armamento.

Springer se ocupaba de la venta de los stocks que producían las fábricas de Luxemburgo; las armas embaladas por piezas en cajas de galletas se despachaban desde el aeropuerto de Francfort. El negocio iba bien para Springer, hasta que ocurrió una pequeña desgracia: cuando se estaba cargando en el aeropuerto de Bruselas un avión con cajas de galletas, se le escapó una de las manos del empleado, estrellándose contra el suelo de la pista y desperdigando varias pistolas. El jefe de mercancías avisó a la Policía y el negocio de las cajas de galletas acabó para siempre.

Pero la notoriedad de Ernst Wilhelm Springer se produjo durante la intervención norteamericana en el Líbano. Cuando la rebelión del FLN contra los franceses, los dirigentes argelinos solicitaron de Springer armas para luchar contra la colonización; éste eligió como socio al doctor Fritz Peter Krüger, que mantenía buenas relaciones con la Oficina Estatal Checoslovaca de Comercio Exterior (OMNIPOL). Se llegó a un acuerdo para adquirir de esta empresa armas por un millón y medio de marcos en la que entraban fusiles «98K», ametralladoras «MG-42», cañones y munición. Enterados los Servicios Secretos franceses de que un barco lleno de armas zarpaba del puerto de Perj rumbo a algún puerto del Norte de África, ordenaron una vigilancia extrema. Debido al bloqueo marítimo, Springer ordenó al capitán del barco dirigirse al puerto sirio de Latakia. Al llegar allí se vio rodeado de barcos de guerra rusos que se encontraban en visita amistosa en este mismo puerto. Descubierta el cargamento de armas por un espía de la CIA, éste informó exageradamente a Washington: «Los rusos están desembarcando armas en Latakia para derrocar al Gobierno del Líbano». Horas después la VI Flota era puesta en alerta y los «marines» desembarcaban en Trípoli. Al ser registrado el barco, las armas encontradas eran inservibles; se trataba de modelos antiquísimos. Ernst W. Springer y su socio, Peter Krüger, perdieron millón y medio de marcos en la aventura.

## Las agencias de armamento

El abogado Fritz Peter Krüger era el director de la firma Brack-Schnard Ltd.; esta vieja empresa hamburguesa era la única que gozaba de un permiso para el comercio libre de armas expedido por la ciudad libre Hanseática. Su dirección estaba en el número 2 de la calle Brandstwierte y las armas que allí se vendían iban destinadas a los judíos de Israel.

Cogswell y Harrison tiene su oficina central en el número 168 de Picadilly Street, en el centro de Londres. En la planta baja se abre al público una respetable y nada sospechosa tienda de artículos de deporte. En el segundo piso es donde se llevan a cabo los fabulosos negocios de compra y venta de armas, especialmente para los países de la Commonwealth. Uno de los mejores negocios que realizó esta firma fue la venta de armas a Moisés Tsombe por un millón de dólares.

La Parker-Hale Ltd., de Birmingham, al noroeste de Londres, se dedica a la compra y venta de armas automáticas, principalmente a los países árabes del Golfo Pérsico. Su director general, John Le Breton, insiste en que todos sus negocios llevan el visto bueno del Gobierno británico.

La Merex AG, de Bonn, fundada en 1963 por Herhard G. Merthins, con su talante despreciativo e irónico, es uno de los mercaderes de armas más discutidos por los métodos poco ortodoxos que emplea; en 1966, el Gobierno Federal Alemán autorizó a Merthins a vender veintiocho cazabombarderos «Seahawk», con la condición de no ser exportados a un tercer país. Los aviones, excedentes de la Luftwaffe, fueron embarcados en el puerto de Nordenham en el barco «Billetal» y el navío se

dirigió a la India y el Pakistán, burlando el embargo de armas internacional con motivo del conflicto de Cachemira. La presencia de noventa aparatos «Sabrejets F-86» en el Pakistán hizo tambalearse al Gobierno alemán e irritar al de Nueva Delhi. El «affaire» surgió cuando una delegación militar iraní llegó a la capital alemana con la finalidad de comprar aviones «Sabrejets F-86» para Irán; luego este país los reintegraría a Pakistán.

Con las ganancias de este negocio, Mertins se compró un castillo en La Tour de Peils (Ginebra), una mansión en el Rhin, otra en Villar Sur Olla, un yate, una flota de automóviles y un pelotón de guardaespaldas. Poco tiempo después comenzó en Suiza una campaña para desacreditar a Mertins. Se publicó un documento en el que se enumeraba con todos los detalles los juegos sucios del presidente de la firma Merex. Debido a esta campaña, el Gobierno helvético declaró a Herhard G. Mertins persona «non grata» y fue obligado a dejar el país.

Según el periodista alemán Bern Engelmann, la campaña para desacreditar a Mertins fue preparada meticulosamente por los sabuesos de Sam Cummings, presidente de Interarms. Cummings decidió que sólo había una cosa para quitar de en medio a un difícil competidor: lanzar toda una serie de infundios sobre la firma Merex y dejar que la opinión pública hiciera el resto.

La Levy Industries Inc., de Toronto, y la International Firearms, de Montreal, son firmas dedicadas a la venta de armas en el Canadá. Fueron las responsables de la venta a Pakistán de carros «M-47» del ex-

cedente del Ejército de Alemania Federal.

La International Firearms está dirigida por William Sucher y Manny Wigginsberg, y se dedica a la compra de material bélico de los Estados Unidos y el Canadá, para venderlo a los Ejércitos de Bolivia, Chile, Uruguay, Venezuela y Brasil, que están empeñados en las luchas antiguerrilleras.

Checoslovaquia ha conseguido establecer una importante industria privada de armamento. El Gobierno creó la compañía OMNIPOL, para la venta y explotación de material bélico. El Ejército de El Salvador, que quedó destruido cuando la guerra que le enfrentó a Honduras, adquirió para su fuerza aérea seis «Corsair F-4U» y cuatro «Texan T-6»; recibió también una importante partida de fusiles ametralladores «M-58», similares al ruso «AK-47»; fusiles automáticos «M-52» y «M-57», y metralletas M-25» de las fábricas Ceska Zbrojavka, de Brno. En cualquier lugar del mundo donde haya conflictos armados se encuentran armas checas que los mercaderes de OMNIPOL se encargan de vender.

El 29 de marzo de este año varios miembros del IRA fueron detenidos en Dublín tras una operación policíaca en la que se descubrió el tráfico de armas más importante de la historia del país. La Policía de Irlanda del Sur capturó cinco toneladas de material bélico a bordo del carguero «Claudia», de bandera chipriota. El pacífico «Claudia», propiedad de una firma alemana, transportaba fusiles rusos, minas antitanque, dinamita y gran cantidad de munición.

Tres años antes, en mayo de 1970, el tráfico ilegal de armas para los rebeldes del IRA en Irlanda del Norte había provocado una crisis en el Gobierno de Dublín. El primer ministro Jack Lynch destituyó a dos ministros de su Gobierno por estar involucrados en la compra de pistolas y rifles a la firma hamburguesa Kirchner. Tanto católicos como protestantes, en el Ulster, compran armas a los mismos vendedores.

## Una muerte casi decente

Zacharias Basileios Zaharoff, que pudo haber resultado muerto por la bala de un revólver del 48, murió decorosamente en el sofá de la suite más cara del hotel de París, de Montecarlo.

Aquella madrugada del 27 de noviembre de 1936, cuando en el Reino de Mónaco empezaba a notarse el air frío de los Alpes, el hombre que más contribuyó a la preparación y estallido de la primera guerra mundial, pasó sin mucha prisa de esta vida a la otra.

La vida de Basil Zaharoff forma parte de un mito. Nació el 6 de octubre de 1849 en el pueblo turco de Mughla. Se ha intentado captar, en una infancia bastante gris, alejado por su familia y recogido por un paciente avaro, los síntomas de la implacabilidad, la salvaje crueldad que hicieron de él el más célebre mercader de armas de la historia.

Mientras trabajaba con un tío suyo, en las horas libres hacía de guía a los turistas extranjeros que querían conocer Constantinopla; este trabajo le permitió tratar con personas de razas diferentes y conocer idiomas extranjeros. Cuando habla-

ba perfectamente francés e inglés, decidió probar fortuna y se marchó a Inglaterra. Al poco tiempo de estar en Londres se le acusó de robo y por su vida incorrecta e irregular se le encerró en la prisión de Old Bailey. Allí el jover, Basil tiene un choque definitivo con la cultura inglesa, decide volver a Grecia. En Atenas la suerte llama a su puerta: un consorcio sueco-británico de armamento buscaba un joven desenvuelto, enérgico y audaz, que estuviera relacionado con las costumbres de los países Balcánicos, del Mediterráneo oriental y del Cercano Oriente, que pudiera representar los intereses de la empresa. Basil Zaharoff, pequeño para su edad y de aspecto delicado, pero astuto y duro, demuestra a los directores de la firma que poseía las virtudes del hombre que necesitaban: tenía un dominio de sí mismo; sus fríos ojos, que parecían no pestañear, no delataban la menor emoción. El candidato es aceptado y se le nombra representante general para la zona de los Balcanes y del Mediterráneo oriental. El nuevo representante tuvo la fortuna de que, a los pocos días de iniciar las actividades mercantiles, estallase la guerra ruso-turca en los Balcanes. En este conflicto Zaharoff se vio rodeado por los grandes magnates de las fábricas de armamento, como Vickers y Armstrong, Schneider-Creusot y Krupp, que buscaban entre los contendientes sus compradores.

El joven mercader de armas, capaz de nadar entre dos aguas y muy influyente, logró vender una importante remesa de armas; sus patronos de Estocolmo y Londres, a la vista de los negocios que remataba su joven pupilo, pronto le daban un importante puesto en la firma.

Tenía una inteligencia lúcida y lógica, apegada a los principios y amiga de las deducciones atrevidas y sólidas. A esta claridad mental unía un carácter enérgico y audaz. En su vejez solía decir: «Con mi padre aprendí a soñar, pero mi madre me enseñó la fría materialidad de los negocios.»

Basil Zaharoff recorrió el mundo siempre conspirando y organizando conjuras para derribar gobiernos; un par de cientos de francos a un periódico o un dinero de más a un centinela fronterizo por tirar unos tiros al aire, producían un incidente entre dos países. Los Parlamentos aprobaban nuevos gastos de defensa y los Ejércitos se armaban hasta los dientes. Zaharoff fue el primero en ver las posibilidades ilimitadas que ofrecía la carrera de armamentos: si conseguía vender una partida de cañones a Grecia, sus vecinos los turcos hacían lo mismo para equilibrar la balanza de poder.

Basil Zaharoff era un apasionado en el buen vestir. Su descomunal reloj de pulsera estaba rodeado de grandes y preciosas piedras; la hebilla de su cinturón, el clip de la corbata y en los dedos centelleaban espectaculares rubíes incrustados en platino. Esta ostentación correspondía a la de un hombre que alternaba con la flor y nata de los salones europeos.

## El hombre que acabó con tres imperios

Pero la ascensión de Basil Zaharoff al mundo de los negocios empezó cuando un inventor norteamericano llamado Maxim le

dio a conocer en Viena un arma automática de tiro rápido; Zaharoff le compró todos los derechos de su fabricación y convocó una reunión a los periodistas, manifestándoles que la nueva arma era un producto de la empresa que él representaba. Zaharoff, que se había convertido en socio mayoritario del consorcio sueco-británico, cambió el nombre de la firma y pasó a llamarse Vickers & Maxim. Al comenzar la primera guerra mundial, el 31 de julio de 1914, Basil Zaharoff fue nombrado director general de esta empresa. Para Zaharoff la guerra significó la oportunidad de su vida. El espectáculo que allí se le presentó era curioso: el Rey de Inglaterra le hizo noble, la Universidad de Oxford le nombró doctor «honoris causa», caballero de la Orden del Baño y gran cruz de la Legión de Honor, por ayudar a los Gobiernos aliados, y, con audacia sin escrúpulos, especuló la venta de armas con los alemanes, húngaros y turcos. Por su participación en la causa aliada, Lloyd George, primer ministro británico, le nombró asesor de las conversaciones de paz de Versalles, Saint-Germain y Trianon.

En 1924, Basil Zaharoff, con los setenta y cinco años ya cumplidos y con una fortuna de millones de francos, se casó con la única mujer que había significado algo en su vida. Al año de celebrarse el enlace, muere su mujer y Zaharoff se aísla en el hotel de París, su torre de marfil, que convierte en una fortaleza inexpugnable.

Para reparar esta pérdida, y como su amor al dinero resultó ser aún más fuerte que el amor por su amada, adquirió la mayoría de las acciones del casino de Montecarlo. El viejo huracán descubre que sólo se mueve a los hombres cuando en la bolsa hay dinero. Entonces decide convertirse en paladín de la liberación de Grecia, su patria chica. El ejército de liberación, armado por Zaharoff, queda totalmente desmoronado por los turcos y millón y medio de griegos tienen que dejar el país, abandonando el hogar y sus bienes.

Las cuantiosas pérdidas que le había causado aquella aventura sumió a Basil Zaharoff en una total postración. Su amor por su pueblo se convirtió en despecho: «No quiero hablar de los griegos.» Lo cierto es que aquel indomable anciano de ojos centelleantes no quería hablar a nadie.

Viejo y amargado, que sólo podía desplazarse en una silla de ruedas, se aisló totalmente del mundo. Basil Zaharoff había olvidado la antigua regla de los mercaderes de armas que exige que un traficante se retire cuando la edad es un obstáculo para sus actividades. Si se retira voluntariamente puede esperar a una plácida vejez, si no, se exponía a morir de un balazo o envenenado por sus competidores.

Por fin, el 27 de noviembre de 1937 fue un día feliz para miles de fabricantes de armas. El viejo octogenario que había provocado revoluciones, golpes de Estado y guerras, que había alcanzado el pináculo como mercader de armas, moría olvidado y odiado por todos en la mejor suite del hotel de París, de Montecarlo. (Pyresa.)

Francisco AGRAMUNT  
LACRUZ



# NUEVO INCIDENTE ENTRE LOS GOBIERNOS DE CHILE Y SUECIA

**Las autoridades chilenas han ordenado al doctor sueco Kagstrom que abandone el país**

SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)—El Gobierno chileno dispuso la salida del país «en el más breve plazo» del médico sueco Erik Kagstrom, especialista cirujano, quien había sido enviado por el Gobierno sueco a esta capital para atender al dirigente marxista Rolando Calderón, actualmente internado en el hospital militar a consecuencia de una herida de bala que recibiera en un suceso no esclarecido cuando se encontraba en el interior de la Embajada de Cuba, cuyos intereses representa Suecia.

La resolución adoptada anoche culminó poco después de que autoridades del Colegio Médico expresaron su malestar por la presencia del facultativo sueco.

En un comunicado emitido en el establecimiento asistencial en que se encuentra Calderón Aranguiz, se hace presente que el estado general de éste es de cuidado.

La decisión del Gobierno chileno está contenida en una breve declaración que expresa: «En atención al malestar provocado en la opinión pública chilena y muy especialmente en el Colegio Médico por el envío desde Suecia de un neurocirujano, el Gobierno dispuso que el doctor Erik Kagstrom ponga término en el más breve plazo a su visita. Esa decisión fue notificada por la Dirección General de Investigaciones por orden del general de División Ernesto Baeza.»

## Malestar de los médicos

Autoridades del Colegio Médico de Chile, que regula el ejercicio de la profesión en el país, han hecho presente su malestar por la decisión del Gobierno de Suecia al enviar al país al neurocirujano doctor Kagstrom, de la Universidad de Lund, para que atienda personalmente al dirigente marxista Rolando Calderón.

El doctor Artaza, secretario general del Colegio Médico, dijo que de ser necesaria la intervención de neurocirujanos para atender a Calderón, esa especialidad en Chile goza de prestigio internacional y no sería necesaria por consiguiente la asesoría extranjera.

Por su parte, el director del Instituto de Neurocirugía e investigador en enfermedades cerebrales, profesor Juan Fierro Morales, declaró que esa institución está en condiciones de hacer cualquier tipo de atención neuroquirúrgica, al nivel del mejor centro internacional. Añadió que el Instituto, en sus treinta y tres años de existencia, no ha necesitado pedir ese tipo de ayuda, en cambio ha sido requerido con frecuencia desde el extranjero.

Extraoficialmente se supo que la herida que recibió Calderón, ex ministro de Agricultura en el Gobierno de Allende, provocó una lesión en el seno frontal, sin compromiso del encéfalo, por lo cual no se haría necesaria, hasta ahora, la intervención de un especialista. El Gobierno chileno ha reiterado el respeto a su condición de asilado.

## Mensaje de Frei

El ex Presidente de la República, Eduardo Frei, envió a través de las páginas del matutino «La Tercera de la Hora», un mensaje de Navidad a todos los chilenos en el que desea, en primer término, «paz y justicia» para todos.

«Que los viejos odios —continúa— no se reemplacen por odios nuevos, con otro nombre. Que no miremos hacia

atrás, sino hacia adelante, con alegría y optimismo, como corresponde a un pueblo joven y fuerte. Se ha dicho con razón que se ganó una guerra. Ahora ganemos la paz. A veces lo segundo es más difícil que lo primero. Tengo fe inmovible en Chile y en su futuro, y creo que el próximo año puede ser muy bueno para nuestro país. Ojalá sea bueno para todos los chilenos sin excepción.»

# EL MAYOR ARBOL DE NAVIDAD DEL MUNDO, EN BUENOS AIRES

**SU TRONCO ES EL FAMOSO OBELISCO CON CERCA DE CIEN METROS DE ALTURA**

BUENOS AIRES, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Braulio Díaz Sal.)—La avenida 9 de julio, considerada la más ancha del mundo, es un orgullo para los argentinos. Evoca la proclamación de la independencia nacional en 1816. Y en su cruce con la avenida Corrientes tiene un obelisco levantado en honor del gran conquistador granadino, Pedro de Mendoza (fallecido en Canarias, según los historiadores, por hidrofobia), fundador de «Nuestra Señora del Buen Aire» en febrero de 1536. El obelisco figura habitualmente en las tarjetas postales de la Reina del Plata, Buenos Aires, como una referencia inconfundible del corazón urbano de la mayor ciudad hispánica del continente. Pero ese obelisco, especie de partida de nacimiento de la capital argentina, acaba de ser transformado en el mayor árbol de Navidad del mundo.

## Navidad a la española

Las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes son, en la Argentina muy parecidas a las de las ciudades españolas, como sucede en los demás lugares de este país y de toda Hispanoamérica. Se celebran con abundancia gastronómica en la mesa familiar, con villancicos —hay una literatura bella y copiosa sobre este tema, enraizada en nuestras tradiciones, aunque con injertos lógicos del caudal inmigratorio— y expresiones bulliciosas. No faltan los cohetes y los fuegos de artificio, aunque este año se dictaron medidas rigurosas especiales para neutralizar ese tipo de manifestaciones, ya que, por coincidir con los rigores del verano, casi siempre dan exceso de trabajo a los bomberos.

Además, hace pocos días, acaeció el mayor incendio del siglo, que destruyó cinco manzanas, con muchas viviendas, varias industrias y comercios.

Abundan los bailes, no faltan la misa del Gallo, nuestros típicos turrones (prohibidos por sus costos, aunque sean fabricados aquí), la sidra achampanada, el famoso pan dulce o «panettone», de origen italiano, amén de las frutas secas, del pavo pampeano y del vino de Cuyo o de La Rioja.

El árbol de Navidad, el nacimiento, los pesebres, forman parte de las fiestas, que en los círculos de nuestra emigración se celebran con honda nostalgia o «morriña». Además, la conquista social del aguinaldo (medio sueldo.

la otra mitad se cobra en junio), dotó a la masa trabajadora de cierta holganza, tanto gastronómica como regalista, pues los comerciantes se encargan de abrir el apetito para que antes de los obligados juguetes de Reyes, haya algún presente en los arbolitos hogareños.

## Misa del gallo al aire libre

Este año, el primero con tranquilidad política desde la caída del régimen de Onganía, el país es todo él una especie de gigantesco árbol de Navidad, ya que en torno de la estructura del obelisco porteño, que tiene cerca de cien metros de altura, por iniciativa del ministerio de Bienestar Social, cuya cartera ejerce don José López Rega, se levanta un gran árbol de Navidad, especie de milagro luminoso que resplandece en toda la ciudad. Repito: es el árbol de Navidad más grande del mundo y, acaso, el más original de la historia navideña. El obelisco le sirve de tronco, y desde él salen poderosos brazos, a modo de ramas, sobre una estructura tubular, en los cuales hay globos iluminados de rara y cautivadora belleza, algunos de cinco metros de diámetro, y múltiples elementos decorativos.

En la plataforma inferior de la estructura del árbol, hay un enorme escenario, dispuesto para oficios religiosos (es la primera vez que la misa del Gallo se celebra de esta manera), y para ofrecer números de arte, folklore y música, con actuación de centenares de figuras de conjuntos y populares animadores. Las funciones pueden presenciarse desde cualquier ángulo de las avenidas citadas, y en las inmediaciones del obelisco hay una plazuela que sirve de «placita».

Además la Cruzada de Solidaridad Justicialista lanzó una campaña para llevar pan dulce a los barrios y a las familias de modestos recursos, con lo cual se prosigue la «costumbre justicialista», iniciada en 1943 por el actual Presidente de la República, teniente general Juan Domingo Perón, cuando era coronel y secretario de Trabajo y Previsión, organismo éste que sirvió para crear el ministerio de Trabajo y Previsión, cuya primera cartera también desempeñó Perón.

## Trabajadores indocumentados

BUENOS AIRES, 26. (Efe.) Un decreto de amnistía favorecerá a cerca de medio millón de trabajadores indocumentados llegados a la Argentina en los últimos diez años, según trascendió en fuentes allegadas al ministerio del Interior.

La medida pretende evitar que, por carecer de documentación adecuada, la mayoría de esos extranjeros resulten víctimas de patronos que aprovechan la irregularidad para abonar salarios por debajo de los convenios.

## Tribuna abierta

# EL INVIERNO DE LAS VERDADES

Documentos y papeles no faltan, pero cabe preguntar si serán suficientes para cubrir las desnudeces de la Alianza y taponar los rotos. El diagnóstico sobre el mal atlántico lo hace dudoso. La crisis tiene múltiples y profundas causas.

Primero.—Existen perturbaciones atmosféricas en las relaciones entre los aliados. La incompreensión y el recelo han anidado a ambas orillas del Atlántico. Acá aparecen los norteamericanos cual fanfarrones que les importa un bledo los problemas de sus pequeños aliados y que no guardan consideraciones de ningún género a la hora de asegurar el condominio con los rusos. Allá, a los «Nueve» se les pinta como indómitos imberbes que no saben lo que quieren y que ponen constantemente la zancadilla al gran hermano al tiempo que no cesan de pedir su ayuda.

Segundo.—Entre los aliados ha estallado una lucha competitiva económica. Conviene desarmarla. La nueva «dimensión económica» en las relaciones atlánticas a la que el Presidente Nixon aludiese cuidadosamente produjo gran impacto en la población estadounidense. Cupos de importación para productos norteamericanos, sistema de preferencias para africanos y asiáticos y una postura recalcitrante por parte de los «Nueve» en el forcejeo en torno al nuevo sistema monetario vienen a formar a los ojos norteamericanos un cuadro poco menos que terrorífico: Europa como egoísta gigante económico que todo lo arrolla.

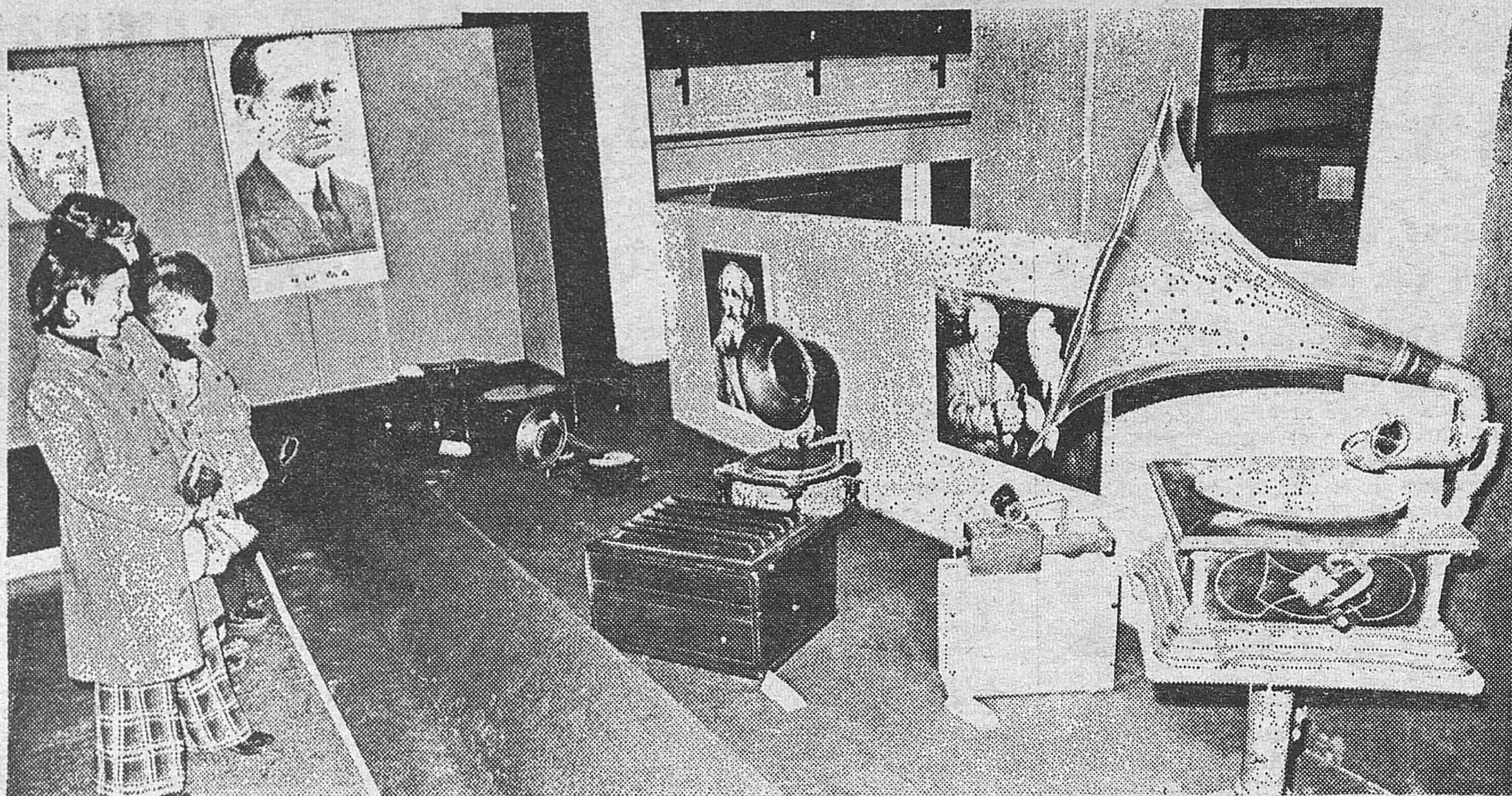
Tercero.—Los intereses en punto a política de seguridad y exterior divergen. Conviene coordinarlos. Vietnam fue la primera cuña entre los aliados. El pacto nuclear soviético-norteamericano y la guerra del Cercano Oriente abrieron más la brecha. Norteamericanos y europeos —así lo parece— no pueden formar en la actualidad un frente común ni en el transcurso de una guerra ni en la salvaguarda de la paz. ¿Va a tener acaso Kissinger razón con su descripción de los papeles? ¿No persigue Europa, al contrario que la potencia global norteamericana, solamente intereses regionales?

A ésta y otras interrogantes hay que dar respuesta en el invierno de la verdad, tocando ello en primer lugar a la Comunidad Europea. De nada sirve escurrir el bulto; ni la tentativa de hacer de Estados Unidos cabeza de turco de la desunión occidental. Ahora hay que definirse, puesto que si los europeos no saben lo que quieren sus Gobiernos, ¿cómo se puede esperar comprensión de los norteamericanos?

Los «Nueve» no pueden tampoco andarse con fanfarronerías. La situación interna continúa siendo el convencimiento de que sólo América puede garantizar la seguridad de Europa. La Comunidad ha crecido en verdad, pero no es aún, ni con mucho, lo suficientemente fuerte para defenderse a sí misma.

Pieter BUHL  
«Die Zeit»





## LA RADIO, EN SU CINCUENTENARIO

# HOMENAJE A LA PRENSA

La Radio anda estos días de fiesta. Celebra, entre micrófono y micrófono, los cincuenta años de edad, que no es mala ocasión para contarle al país, una vez más, su larga historia de servicios y esfuerzos. Por eso la Radio ha plantado sus reales en el Palacio de Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo, muy cerquita del Bernabéu, en olor de moqueta y de gramolas de anticuario. Y los hombres de ese mundo tan próximo y tan desconocido han traído al Palacio sus aparatos. Sus mezcladores de sonido, sus mesas de control y sus tocadiscos. Y desde un estudio que ya quisieran para sí muchas emisoras de provincias, echan al aire nuestro de cada día un puñado de programas.

### La ley de Prensa

Ayer pusieron de largo la idea, dedicando la jornada a la Prensa. Y cada emisora realizó un programa de treinta minutos para dar fe de la íntima relación entre la Prensa escrita y la radiada. La Red de Emisoras del Movimiento grabó su

espacio «Madrid, actualidad», que será emitido hoy. Durante media hora, el pequeño estudio fue una Redacción. Una Redacción en la que sólo faltaban las máquinas de escribir y los teletipos. Una Redacción pilotada por Manuel Blanco Tobío, director general de Prensa, acompañado de Ramón Testa, jefe de Información Nacional de la agencia Pyresa; Fernando Onega, comentarista político de ARRIBA, y Francisco Caparrós y Ladislao Azcona, del equipo de reporteros de este periódico. Blanco Tobío entró al toro por derecho. Dijo:

—En la última década, la ley de Prensa del 66 ha sido el punto de partida de una «nueva frontera» del periodismo español. Y no cabe duda de que ha tenido una tremenda importancia en la evolución experimentada desde entonces.

Juan Benigno, que es el presentador y guionista del programa, está preocupado por el futuro de la información. Y el director general de Prensa aclara:

—La información corre un poco detrás de la propia tecnología de la información. Y es que hay, más que una demanda informativa, una demanda de tecnología. Esa tecnología no es neutral, es muy subjetiva. En definitiva, cualesquiera que sean los medios que se utilicen, la información va en aumento, cada vez las sociedades son más porosas, más permeables a la noticia.

### Periodismo de opinión

—¿Qué va a pasar con el periodismo de opinión?

—Yo creía que estaba no llamado a desaparecer, pero sí abocado a perder su papel de protagonista, una vez que se ha producido en el mundo lo que ha dado en llamarse el «crepúsculo de las ideologías». Ahora se está produciendo un regreso al periodismo de opinión. Supongo que esto, en el fondo, es malo. Pero inevitable. Los españoles, la Prensa española, somos mejores exponiendo hechos que exponiendo opiniones. —Respecto a otros países,

¿dónde se nota más nuestro retraso?

—Quizás, en que no tenemos un «reglamento», unas «reglas de juego», por decirlo así. Cuando saltamos todos al campo —metafóricamente hablando—, resulta que un mismo equipo no lleva la misma camiseta, ni números correlativos... Y, a veces, ocurre que cuando vamos por el medio tiempo descubrimos que un equipo está jugando al fútbol y otro al baloncesto. Yo pienso que, en realidad, lo que nos ocurre es eso: que nos faltan unas normas, unas «reglas» de esas que establecen los penalties y los «fuera de juego»... En otro orden de cosas, cierta Prensa extranjera cuenta con la ventaja de poseer una tecnología más avanzada, una tecnología a la que nosotros estamos accediendo con mucha rapidez...

### Servicio al pueblo español

(Gallego de finísima inteligencia, abierto, sencillo y cordial, la voz amiga siempre, la palabra moderada y rigurosa, incluso aquí, delante del micrófono, donde las preguntas tienen la categoría de un disparo casi casi a bocajarro.)

—¿La meta? El periodismo tiene el propósito irrenunciable de servir al pueblo español, a los intereses del pueblo español...

Después vendría Fernando Onega para enjuiciar el periodismo político, para pedir «terreno de juego», y Ramón Testa, experto en muchos saberes, que habló de las agencias informativas y su circunstancia, que tampoco es manca. Y, por último, dos de los reporteros de ARRIBA salvamos como buenamente pudimos el compromiso de hablar del reportero aquí y ahora. Por lo demás, la calefacción del Palacio era buena, la exposición de viejas máquinas de transmitir el sonido, deliciosa, y en la calle había un agradable ambiente navideño.

Ladislao AZCONA  
(Fotos: Antonio)



## BLANCO TOBIO, DIRECTOR GENERAL:

- «La ley de Prensa ha sido el punto de partida de una «nueva frontera» del periodismo español»
- «Cada vez las sociedades son más permeables a la noticia»
- «El periodismo tiene el propósito de servir al pueblo español»

● Louis de Bertaqu

Nuevo récord. Funes parece que do todas las marquilla desde el cine, con un espectadores en años. La marca desde luego, y por ce unos días, elebró su especmillón» en un de la capital. Además, y para caiga, su última «Rabbi Jacob» será distribuida Italia, Alemania Unidos y Países vos, está colocados los

● Martínez Calzon

Entre actores y taquilleros and Paco Martínez de los hombres hace reír al país tará «El Calzon es una adaptación tográfica de una Carlos Arniches. tación es trabajo te Coello y Mares, y el mismo sentará en la si rector» durante e

● «Las lad

Ese es el rector que le colgarán Al parece Vitti y Annie Gino odu que van a trabar unas en una película menos nombre, a las ógan rei



● Mónica

● Más de

Para que no fal corporac tante, Lelouch ha de chica Gilbert Becaud peller que lícula «Toda un pertos, que dio ya ha en más tiempo su primer de manivela. An

● «La noche

Amando de Os película « llama el hombre ujos», c de terminar su una his con aire de meigástico go, para más sel (Noticia cribió el guión y e.)



Louis de Bertaquillero

Nuevo récord. nes parece que todas las mara illa desde el cine, con un pectadores os. La marca sde luego, y p unos días, el oró su espec llón» en un la capital. demás, y para iga, su última abbi Jacob», rá distribuida lia, Alemania idos y Países s. está coloc



Martínez Calzonazos»

Entre actores traquilleros and co Martínez S los hombres ce reír al país rá «El Calzon una adaptaci gráfica de una Carlos Arniches. ción es trabajo Coello y Ma s, y el mismo ntará en la si ctor» durante e



«Las lad

Ese es el director Georges Lautner. e le colgarán tti y Annie Gir productor es presen e van a trabar unas ladronas que, por una película o menos, sean guapas y mbre, a las ógan reír.



● Mónica ● Annie Girardot

Más de

Para que no fa incorporado a los trabajos nte, Lelouch ha a chica llamada Marthe lbert Becaud p ller que, a decir de ios ula «Toda un e dio ya h pertos, es la actriz jo empo su prim en más cotizada en Fran e manivela. An

«La noche

Amando de Os película «La noche de los ma el hombre ujos», que está basada e terminar su una historia de «terror n aire de me ntástico». o, para más se Noticias de Pyresa y ibió el guión y e.)



Carlos Vasallo ha puesto en escena «El día que secuestraron al Papa»

## TEATRO COMERCIAL

«El día que secuestraron al Papa», comedia que ha escrito el brasileño Joa de Bethencourt, garantiza dos horas de risa, y les juro que no es un «slogan» más o menos publicitario. Es una verdad casi como un templo. Los críticos han escrito: «una pura delicia», «una obra ingeniosa y original», «las carcajadas son continuas», y así. El público dice todas las tardes, todas las noches, que esto es verdad. Y servidor ha buscado a Carlos Vasallo, que seguramente es el benjamín de cuantos dirigen teatro profesional en Madrid y, además, artifice de esta fiesta farandulera y responsable máximo, según fuentes generalmente bien documentadas, del éxito de la obra.

### Ayudante de Catena

—Veamos, ¿de dónde viene y a dónde va Carlos Vasallo, director de teatro?

—A los trece años, yo ya estaba físicamente muy desarrollado, me escapé de la casa de mis padres y me lancé a ganar la vida. Iba de productor en productor, ofreciéndome, pero resultó que yo no era tan guapo ni tan alto como creía. Hasta los diecinueve años hice, esporádicamente, cosas aisladas en cine, frasecitas pequeñas, papeles cortisimos. En medio de esto había tenido ocasión de hacer una gira teatral por provincias, en la que trabajaba como galán y como ayudante de dirección de Víctor Andrés Catena. Me di cuenta que el teatro había sido la vocación de mi vida. Un día, en el sesenta y nueve, por exceso de ocupaciones, Víctor no pudo dirigir «La cigüeña dijo sí», de Carlos Llopis, y entonces me quedé con la dirección. Tenía yo diecinueve años. Desde entonces he dirigido varias cosas cómicas, un «Tenorio», en Valladolid; «Un

Lo primero que se busca es una obra que dé dinero» ● «El director tiene mucho de autor y ahora lleva camino de convertirse en estrella»

mes de amor», en Madrid... Y ahora está «El día que secuestraron al Papa», que debe de hacer el número seis.

—¿En qué medida un éxito teatral hay que apuntárselo al director?

—Lo más importante sigue siendo la obra, que es el ciento por ciento. Sin texto no es posible un éxito. Ahora el director lleva camino de convertirse un poco en «estrella», como ya pasó con el cine, el director, en realidad, tiene mucho de autor.

—¿Está bien pagado el oficio en España?

—No está ni bien ni mal. Sencillamente, no está pagado. Aquí lo que realmente funciona bien, en el sentido económico, es el autor. El director español siempre está expuesto, una vez que se estrena la obra, a que algún productor desaprensivo le eche a la calle.

### Los rendimientos de taquilla

—Carlos, ¿qué buscas, qué le pides a una comedia que vas a montar?

—Es tiste, pero es verdad: lo primero que se busca en España es una obra que dé dinero, que tenga un coste que esté de acuerdo con los rendimientos de taquilla. No obstante, exijo un mínimo de calidad. Pido cierta categoría literaria y, sobre todo, una idea. Para mí la idea es fundamental. Claro, no estoy siempre satisfecho de lo que tengo que hacer, porque si quiero, a los veintitrés años, que me haga caso como director, lo primero que debo ofrecer a cam

bio, es que las obras den dinero.

—¿Eres un director reflexivo? —No soy reflexivo. Como todo autodidacta, profesionalmente me siento deformado, y como autodidacta, y teniendo en cuenta que aquí no existe ninguna escuela de directores, digo que el oficio se aprende en el tajo.

—¿Cuál es el primer problema con que tropiezas al encontrarte ante un texto que has aceptado?

—El primero es la selección de actores. Por ejemplo, «El día que secuestraron al Papa» es obra de grandes actores. Otras son de «estrellas», otras de gente joven.

—¿A qué aspiras, profesionalmente?

—Soy muy escéptico. Sólo aspiro a hacer obras que me gusten, que me den dinero y continuidad de trabajo. Siento no poder dar una respuesta más brillante y más optimista.

### Divertimiento y cultura

—¿Qué es el teatro, cuál es la misión del espectáculo teatral?

—En principio, el teatro es un medio de divertimento. Por su repercusión, puede ser también un medio de cultura. Es una consecuencia de la sociedad en que se desenvuelve, por supuesto. Está clarísimo que cada sociedad tiene el teatro que se merece.

—Podíamos hablar, Carlos, de «El día que secuestraron al Papa».

—Es la obra de un autor bra



sileño medianamente conocido, aunque antes había escrito ya otra comedia. «El día que secuestraron al Papa» había sido estrenada en Brasil y luego en Argentina, Venezuela y Méjico, con notable éxito. Por unos familiares me enteré de la existencia de esta obra, la idea argumental me pareció buena y en seguida me puse en contacto con el autor. Hicimos la adaptación, la presentamos a Antoni Rodondo, director de Corral de comedias y le pareció bien.

—¿Y la censura? Porque eso de que secuestren al Papa, por muy posconciiliar que uno sea.

—Más grave que la censura creo que es la autocensura que nos hacemos... De antemano creí que la autorización iba a ser dificultosa, pero no hubo ningún problema. Es más, tengo noticias de que una parte de la junta de censura quería que se permitiese la entrada a menores de dieciocho años.

—Leí en alguna parte que tu montaje es original, que difiere de otros anteriores. No sé si es o es cierto.

—Para no dejarme influir procuré no ver ninguna representación hispanoamericana. Unos decían que el autor había escrito la obra pensando en un Papa que aparecía de clergymán al principio de la función, cuando le secuestran. Otros decían que no, que el Papa sólo podía aparecer vestido de blanco. Yo pensé que, según esta última razón, el Papa tampoco podía ser secuestrado. Su Santidad Juan XXIII, siendo Papa, salía a trabajar a su huerta y, naturalmente, no creo que lo hiciera de blanco. Entonces yo saqué a un Pontífice de paisano que resulta más humano, más real y, por supuesto, nada irreverente.

Luis OTERO (Foto: Antonio.)



## FESTIVAL A BENEFICIO DEL UNICEF

SE CELEBRARÁ EL DÍA 29

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo día 29, el Club Internacional ha organizado un festival a beneficio del UNICEF con la participación de agrupaciones corales de Holanda, Suecia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Filipinas, Guatemala, Irlanda, Chile y Perú.

Este festival infantil navideño se celebrará a las seis de la tarde en el Auditorium del Ministerio de Información y Turismo y asistirán como invitados especiales los Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar, y Santa Claus. También interverán en el festival artistas y personajes famosos de la escena y la televisión.

### Recital de villancicos por la Coral Tak

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy, a las 11 de la noche, tendrá lugar, en el Club Don Hilarión, el recital de villancicos que estaba previsto para el pasado día 22 y que fue suspendido. La Coral Tak ofrecerá este recital navideño.

### Ayuda para los «Mensajeros de la Paz»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los Mensajeros de la Paz son un grupo de niños nacidos al calor de la Cruz de los Angeles, benéfica organización fundada en Oviedo por el padre Angel García. En sus pocos años de vida esta organización ha logrado montar una serie de Casas de Familia en las que

hallan cobijo niños huérfanos, desamparados, con el peligro de la delincuencia y la inadaptación pesando sobre su incierto futuro.

El dinamismo, el tesón y la fe que el padre Angel ha desplegado ha dado como resultado 33 Casas Familia, que son atendidas por 42 religiosas, 20 educadores y por todos aquellos que económica o laboralmente puedan aportar algo. Diez mil socios amigos colaboran con una cuota mensual al desarrollo y permanencia de la obra. Todo es insuficiente: los pisos, los protectores, los educadores. Sólo una cosa aumenta y presenta nuevas dificultades cada día: los niños que necesitan ayuda. En el número 32, piso 7, de Federico Rubio, se reciben los donativos y los apoyos que quieren enviarse.

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Bloqueos y ruidos en la calle de Cristóbal Bordiú

En la calle de Cristóbal Bordiú se estaciona en doble fila en ambas aceras, de tal forma que esta calle, más bien estrecha y con aparcamiento permitido en ambos lados, en algunos momentos del día queda bloqueada. Ante esto no hay más solución que cortar estos aparcamientos desconsiderados, porque los que aparcen así saben que obstruyen la calle, aunque sea por poco tiempo; o impedir el aparcamiento en una de las aceras.

Por si esto fuera poco, frente al número ocho hay un almacén de metales ante el que los camiones cargan y descargan casi en el centro de la calle. Además, los operarios, en estas faenas, tiran violentamente los objetos metálicos a los vehículos que cargan, con el consiguiente estrépito.

Hay un artículo de las Ordenanzas Municipales que parece necesario hacer cumplir en esa calle. Es el que se refiere a la prohibición de cargar o descargar objetos en la vía pública produciendo ruido molesto para el vecindario. Desde Cristóbal Bordiú piden que puntualmente se haga cumplir.

### \* Villaverde Bajo y Oroquieta, sin farmacias de guardia

La Asociación de Cabezas de Familia de Villaverde Bajo y el Grupo Juvenil «Los Rosales» se han dirigido a las autoridades solicitando un mayor número de farmacias de guardia para el citado barrio y para el de Oroquieta. Durante algunos días de la semana la carencia de farmacias abiertas durante la noche es completa, lo que obliga a tener que ir a buscar los medicamentos a San Cristóbal de los Angeles o a la Ciudad de los Angeles, que no está a tiro de piedra precisamente, pues son dos zonas mal comunicadas con Villaverde y Oroquieta, porque el recorrido obliga a cruzar la carretera de Andalucía o la vía del ferrocarril de Badajoz, sin pasos adecuados.

Los vecinos creen que con las diez farmacias existentes entre los dos barrios citados hay suficiente número para que durante los siete días de la semana no falte el servicio nocturno.

AREVACO

## ANTE LAS POSIBLES RESTRICCIONES DE ENERGIA

# LA EMT DISPONDRA EN MADRID DE 175 AUTOBUSES MAS

MADRID. (Cifra.) — Ante las posibles restricciones de energía que puedan establecerse por el Gobierno a partir del próximo mes de enero, la Empresa Municipal de Transportes, previendo una mayor afluencia de viajeros en sus líneas, ha preparado un plan de actuación con el fin de aumentar su capacidad de evacuación.

Entre las previsiones establecidas, según ha informado a Cifra el subdirector de Explotación de la citada empresa, señor Estrada Saiz, figura la ampliación de la actual plantilla de

la EMT, lo que supondrá un incremento, a partir del primero de enero próximo, de 200 nuevos conductores.

En cuanto al número de vehículos, la actual dotación total del parque, que es de 1.267 unidades, contiene una reserva para las necesidades actuales que permite poner en servicio 150 autobuses más. Asimismo, ha sido suspendida la entrega de vehículos viejos para la adquisición de los nuevos, según están contratados éstos, lo que permitirá incrementar la flota en 25 unidades, que eran las previstas de entrega hasta el primero de enero, disponiéndose, por tanto, a partir de esta fecha, de 175 coches más, de ser necesarios.

Por otra parte, están previstos unos horarios para días festivos con una velocidad comercial media de la red de 21 kilóme-

tros-hora, perfectamente realizable en el caso de que se prohíba la circulación de vehículos privados en día festivo. Esta nueva velocidad media supondría un aumento en la capacidad de evacuación del 25 por 100.

Todas estas medidas, en caso de darse la supuesta contingencia de la gasolina y la consiguiente reducción en la circulación del vehículo privado, permitirían a la EMT aumentar su capacidad de transporte en 235.000 viajeros diarios.

Para el caso extremo de la reducción total de la circulación del vehículo privado, el aumento de capacidad de transporte de la Empresa Municipal de Transportes sería de 640.000 viajeros al día, cantidad más que suficiente para absorber la parte de una nueva demanda que se volcaría sobre el transporte colectivo de superficie.

## MAÑANA,

## PLENO MUNICIPAL

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Mañana viernes, a las once, el Ayuntamiento celebrará la sesión semanal de la Comisión municipal de Gobierno y, a continuación, el último Pleno del año. Hasta ahora se desconoce cuándo se constituirá el nuevo Ayuntamiento, que en las últimas elecciones municipales se ha renovado en su mitad. Este acto se celebra tradicionalmente el día 2 de enero.

### Avería en las iluminaciones

A pesar de la nevada que cayó sobre Madrid desde las primeras horas del día 24, el ambiente navideño no pudo imponerse del todo, ya que el viento y la lluvia afectaron las instalaciones de la iluminación navideña en el centro de la ciudad, concretamente en José Antonio, Recoletos y la Castellana. Así que en Nochebuena, uno de los tres únicos días establecidos por la Corporación para la iluminación extraordinaria de Madrid, no pudieron lucir los adornos luminosos. En la periferia no resultaron afectados.

### Mucho trabajo para los bomberos y la Policía municipal

Desde las doce de la noche del día 24 hasta las primeras horas de la noche del 25, los bomberos realizaron un total de 32 salidas. La más importante de todas ellas fue a las doce de la mañana del día de Navidad para sofocar un incendio que se produjo en las instalaciones de la calefacción, en los sótanos de la finca número 14 de Isaac Peral. También tuvieron que rescatar un gran árbol que se había caído contra una casa.

Por su parte, la Policía municipal tuvo que atender diversas colisiones. La más trágica fue en la que murió una niña de nueve años. El taxi en que viajaba Montserrat Maroto, con su madre, María Jesús Lema, y una amiga, Gloria Rodríguez, se estrelló, a las cinco y media de la tarde del día 24, en la calle Santa Genoveva, contra un autocar de línea de la periferia, matrícula M-3985-A, conducido por Raniero Pérez, y sin ocupantes. El taxi lo conducía Emilio Mudarra Luengo, que resultó herido de gravedad. Todos ellos fueron atendidos en la Residencia Sanitaria «Francisco Franco».

## EL MERCADO DE NAVIDAD

## MENOS ANIMACION Y COMPRAS MAS AJUSTADAS

## NO VARIARON LOS PRECIOS DE LA CARNE Y HUBO ALZAS EN EL PESCADO

El mercado de Navidad ha reservado pocas sorpresas. Durante la mañana del día 24 la tónica de los precios era muy similar a la que regia en los días últimos de la semana. Quizá el hecho de haber coincidido la Nochebuena entre dos días festivos ha restado al mercado de esta fecha la animación de otros años. El caso es que en los mercados de los barrios populares —Puerta Bonita en Carabanchel y Tirso de Molina en el paseo de Extremadura— había una afluencia de compradores superior a la normal, pero en ningún caso igual a la del pasado año, por ejemplo. De otra parte, basándonos en nuestras observaciones, las compras han estado más ajustadas. En este sentido, algunos carniceros nos han dicho que las ventas de cerdos por medios y enteros han sido considerablemente menores que en las pasadas fiestas, sin que esto haya significado la renuncia a un menú extraordinario, como lo prueba el hecho de que la demanda de lechales fue fuerte, pero por kilos, piernas, etc., y, como decimos, mucho menor en canales y medias canales.

### Oferta de carne

Las carnicerías han contado este año con una buena oferta de lechones, que son cochinillos de unos seis kilos en canal. Su tamaño es superior al típico cochinillo segoviano, pero sigue siendo una carne que merece los honores de un buen asado. Su precio resultaba muy atractivo, 130 y 140 pesetas el kilo para el ama de casa, precio que además se ajustaba a los márgenes comerciales del 15 por 100 sobre compra en mayorista, establecidos para la carne. En esto, los chacineros han cumplido honradamente, y justo es señalarlo. El mayor inconveniente para una gran venta de estos lechones ha estado quizá en el desconocimiento de muchas amas de casa sobre la forma de asarlo, lo cual se advertía en el titubeo de muchas de ellas, que a la vez confesaban esta dificultad. La cuestión se hubiese eludido con una adecuada publicidad, formas de condimentarlo y preparación, que es lo obligado cuando se trata de introducir un producto.

Hubo también una demanda superior, estimada así por los propios carniceros, de chuletas de ternera, aunque despreciando las de rionada.

### El pescado, con alzas

Por lo que respecta al pescado hay que decir que ha sido el grupo más afectado por las subidas, aunque las alzas se han producido en un corto número de especies, que, como el besugo, pescadilla, merluza, gallos y lenguados, son las más típicas del consumo familiar. No obstante, el día 24 sólo apreciamos un alza de la merluza y especialmente de la pescadilla, que alcanzó las 280 pesetas el kilo en mercado de barriada. El resto de las especies mencionadas ya se habían encarecido a lo largo de la pasada semana, por lo que han pasado la cota de Navidad sin variaciones.

La oferta de mariscos fue abundante en langostinos y carabineros especialmente y, a la vez, los que tuvieron mayor demanda compra. El día 24 su precio más generalizado era de 360 a 400 pesetas para los primeros y de 320 a 340 para los segundos.

En resumen, puede decirse que en el mercado de Navidad apenas hubo alzas en la carne, algunas especies de pescados registraron un fuerte encarecimiento y ha transcurrido con ventas más cortas que en 1972.

J. T. F.



amente reali-  
o de que se  
ción de vehicu-  
ia festivo. Es-  
media supon-  
en la capaci-  
ón del 25 por

idades, en caso  
esta contingen-  
ina y la consi-  
en la circula-  
privado, per-  
MT aumentar  
transporte en  
arios.

extremo de la  
la circulación  
do, el aumen-  
de transporte  
Municipal de  
de 640.000 via-  
idad más que  
sorber la par-  
demanda que  
el transporte  
rficie.

IPRAS

A CARNE  
DO

as. Durante la  
miliar a la que  
hecho de haber  
ado al merca-  
es que en los  
Carabanchel y  
una afluencia  
n caso igual a  
lonos en nues-  
tadas. En este  
ntas de corde-  
menores que  
la renuncia a  
que la deman-  
y, como deci-

a oferta de le-  
al. Su tamaño  
ndo una carne  
resultaba muy  
sa, precio que  
por 100 sobre  
sto, los cha-  
rio. El mayor  
a estado quizá  
e la forma de  
ellas, que a la  
e eludido con  
y preparación,  
roducto.

í por los pro-  
eciando las de

ma sido el gru-  
han producido  
go, pescadilla,  
consumo fami-  
de la merluza  
pesetas el kilo  
cionadas ya se  
or lo que han

y carabineros  
anda compra.  
a 400 pesetas

avidad apenas  
registraron un  
ás cortas que

J. T. F.

# Agenda

JUEVES, 27 DE DICIEMBRE DE 1973

JUAN

Día tracentos sesenta y uno del año, quinto de la cuarta semana del duodécimo mes. Faltan, pues, cuatro días para que finalice 1973.  
El Sol sale a las 7.37 horas y se pone a las 16.55. La Luna sale a las 9.16 y se pone a las 19.47 horas.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima: 10,4 grados a las 12,15 horas.  
Mínima: 3,8 grados a las 4,15 horas.  
Nubosidad variable. Vientos de levante y temperaturas nocturnas más bajas que las de ayer

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 933

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 5,00 de la tarde  
y de 8,30 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00  
de la noche

**ARGANZUELA VILLA VERDE.** — Toledo, 105; Conde Vistahermosa, 25; Santuario, número 66.

**BUENAVISTA.** — Ayala, 53; Goya, 131; Otero, 1; calle Roma, 48; Maldonado, 26.

**CARABANCHEL.** — Alejandro Sánchez 57; General Ricardos, 121; Cabo Sucedo Terrero, 3; Duquesa Parcent, 36; Eugenia de Montijo, 52; G. Romero Basart, 71; Maqueda, número 7; Av. Portugal, 87.

**CENTRO.** — Pl. Herradores número 2; Peligros, 11; Graviña, 13; Génova, 18; San Bernardino, 80.

**CHAMARTIN.** — Av. San Luis, 95; Las Pedroñeras, 40; López de Hoyos, 351; P. Habana, 107; Av. Pío XII, 71; Concha Espina, 10; Ramón y Cajal, 69; Treviana, 1.

**CHAMBERI.** — Ponzano, 9; Trafalgar, 14.

**LATINA.** — Comandante Fortea, 4.

**RETIRO-MEDIODIA.** — Cervantes, 22; Menéndez Pelayo, número 13; Vara del Rey, 16; Gutenberg, 20.

**TETUAN.** — Card. Herrera Oria, 4; Alcalde Marín de Alzaga, 3; Nuestra Señora del Carmen, 42; General Ramírez de Madrid, 27; Castilla, 12.

**UNIVERSIDAD.** — Reina Victoria, 3; Fernando el Católico, 32; Ferraz, 53.

**VALLECAS.** — Robles, 2; Puerto Milagro, 26; Peironecely 12; Doctor Lozano, 46; Colonia Sardinero, bl. 46.

**VENTAS.** — Santa Felicidad, número 30; Av. Aragón, 167; Pl. Platón, 13; Elisa Morla, número 11; Hermanos García Noblejas, 7; San Gumersindo, número 10.

Días laborables: De 8,30 de la noche  
a 10,00 del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00  
del día siguiente

**ARGANZUELA VILLA VERDE.** — Embajadores, 27; Laurel, 23; Jaime el Conquistador, 38; Marcelo Usera, 114; Segura, bl. 39; San Graciano, número 3; S. Cristóbal Angeles, Moncada, 116; Col. Orequieta-Villajoyosa, 88; Ciudad Angeles, 245.

**BUENAVISTA.** — Felipe II número 1; Goya, 12; Ardemans, 70 María de Molina, 22.

**CARABANCHEL.** — Quince Fuente del Tiro, 3; Camarena número 157; C. Boadilla Monte, 1; Luis Pando, 19; P. Extremadura, 170; Pericles, 11; Parque Eugenia de Montijo, número 110.

**CENTRO.** — Puebla, 9; Apodaca, 8.

**CHAMARTIN.** — Doctor Calvo Pérez, 1; Col. S. Cristóbal, B-6; J. R. Jiménez, 57; calle del Avia, 1 y 3; López de Hoyos, 94; Colombia, 24; Santo Ángel, 2.

**CHAMBERI.** — Maudes, 38; Modesto Lafuente, 40; Miguel Ángel, 20.

**LATINA.** — Ronda Segovia, 23; Cava Baja, 7; Pl. España número 12.

**RETIRO MEDIODIA.** — Juan de Mena, 11; Atocha, 25; Gta. Emperador Carlos V, 8; Santa María de la Cabeza, 47; Ibiza, 44; Conde Casal, 8.

**TETUAN.** — Cardenal Herrera Oria 255; Generalísimo, 107; Bravo Murillo, 306; Francos Rodríguez, 80; Jaén 36; Capitán Haya, 30.

**UNIVERSIDAD.** — Cea Bermúdez, 15; Gta. Quevedo, 6; Meléndez Valdés, 64; Santa Cruz de Marcenado, 24.

**VALLECAS.** — Enrique Velasco, 14; Martínez de la Riva, 87; Adrada de Haza, 6; avenida Palomeras Altas, 186.

**VENTAS.** — San Emilio, 50; Conj. Res. Barajas; Lenceros, número 7; Alfredo Aleix, 34; Mayo, 8; Chimbo, 27; Lucán, número 15; Hermanos de Pablo, 39; Gutiérrez de Cetina, número 34; Virgen de Lourdes, 14.

Ortega y Gasset, 69

**TORNOS ESPECIALES.** — B. Moratalaz; B. Pilar; Vicalvaro; Villaverde Alto; San Fermín y Vallecas pueblo

11-A

Instalaciones y exposiciones comerciales e industriales

## EL CIRCULO DE LA UNION MERCANTIL CONVOCA UN CONCURSO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Círculo de la Unión Mercantil e Industrial de Madrid ha convocado su XXII concurso anual de instalaciones y exposiciones comerciales e industriales y establecimientos de barriada, patrocinado por el Ayuntamiento madrileño, al que podrán concurrir todos los establecimientos de la capital sin distinción alguna de carácter o condición mercantil.

Los comerciantes deben hacer su inscripción antes del 31 de diciembre, aunque también podrán ser consideradas y, en su caso, premiadas, aquellas instalaciones que puedan proponer los cinco miembros del Jurado, aunque los mismos no hubiesen hecho su inscripción.

Como se pretende que en este concurso el galardón obtenido no responda sino a un valor exclusivamente de honor, queda excluido del mismo todo premio de carácter económico, que será sustituido por el objeto artístico que simbolice la distinción merecida. Hay diez premios y diversas menciones honoríficas para valorar el mejor escaparate, la mejor instalación, el escaparate más elegante, etc.

Como en años anteriores, y con la idea de extender los beneficios de este concurso a todas las barriadas de la capital, varios comerciantes e industriales han otorgado premios en metálico para aquellos establecimientos que resulten elegidos por el Jurado, con la obligación de ser distribuido su importe entre el personal de los mismos. Los premios de barriada serán nueve, de cinco mil pesetas cada uno.

### Contaminación atmosférica

MADRID. (Cifra.) — Durante los días 5 al 7 de febrero próximo se celebrarán en Madrid las Primeras Jornadas Técnicas de Contaminación Atmosférica, organizadas por el Centro de Estudios del Medio Ambiente, bajo el patrocinio de la Fundación del INI, Patronato de Investigación Científica, Instituto «Juan de la Cierva» y la Asociación Española de Lucha contra la Contaminación Ambiental.

Entre los técnicos que participarán en estas Jornadas figuran eminentes figuras de la Medicina, las Ciencias y la Ingeniería, quienes tratarán el tema de la contaminación tanto desde el punto de vista médico, con su secuela de enfermedades para el mundo moderno, como desde el punto de vista científico, con las medidas preventivas de la contaminación.

### Exposición de pintura

MADRID. (Pyresa.) — En la Galería Amadís, de la Delegación Nacional de la Juventud, expone sus obras el pintor soriano Juan Cascante, cuya pintura —de tonos fuertes y formas fluctuantes— ha obtenido hasta la fecha diversos galardones.

Treinta y cinco cuadros componen esta Muestra, que permanecerá abierta al público hasta el próximo día 6 de enero.

### Encuesta entre los consumidores

MADRID. (Cifra.) — El Instituto Internacional para la Defensa del Consumidor va a llevar a cabo una encuesta sobre las opiniones y actitudes de los consumidores españoles en lo que se refiere a la situación actual del consumo en nuestro país. Los resultados científicos de dicha encuesta servirán para que las actuaciones del Instituto se acomoden al máximo a la realidad española y sean especialmente eficaces en la defensa de los consumidores. Dichos resultados se harán públicos para generalizar su conocimiento.

### Sorteo extraordinario del «Niño»

MADRID. (Cifra.) — Tres mil seiscientos cuarenta millones de pesetas se distribuirán en el

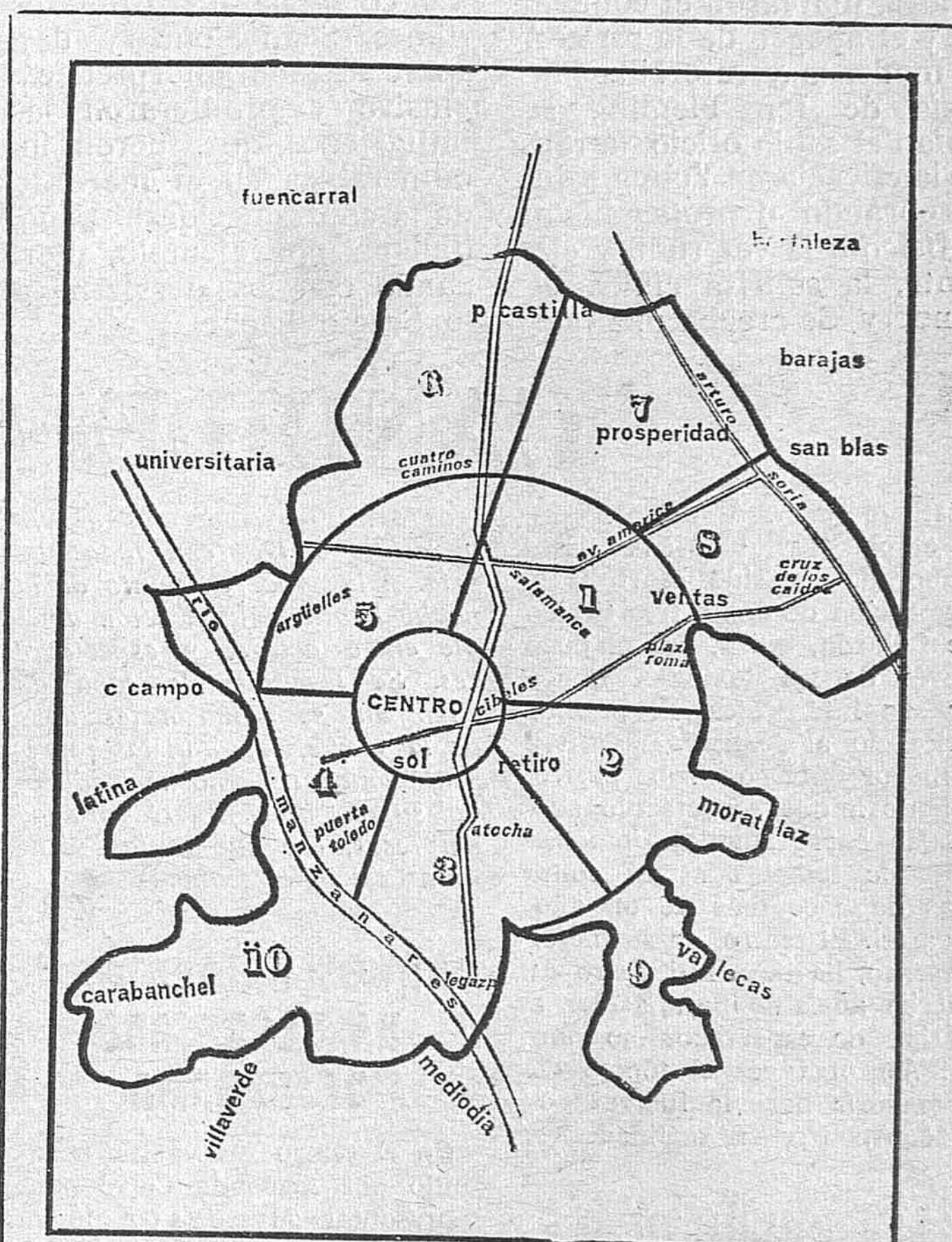
una, al precio de 5.000 pesetas el billete, divididos en décimos de 500 pesetas, distribuyéndose por cada serie 10.682 premios con un importe de 280 millones de pesetas.

El primer premio es de 40 millones; el segundo, quince; el tercero, diez, y además, hay otros tres premios mayores de cinco millones cada uno; cinco de un millón; diez de medio millón; 40 de 250.000 pesetas, y 1.520 de 50.000 pesetas, además de las aproximaciones, centenas, terminaciones y reintegros.

### Curso de Inmunohematología y Hemoterapia

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital Clínico de San Carlos (Facultad de Medicina), convoca el III Curso de Inmunohematología y Hemoterapia para Ayudantes Técnicos Sanitarios. Se desarrollará en este Servicio, del 15 de enero al 28 de febrero. El número de plazas está limitado a tres cursillistas.

Las inscripciones se dirigirán al jefe del Servicio de Hematología y Hemoterapia, doctor Campillo, Hospital Clínico de San Carlos Ciudad Universitaria, Madrid.



## LA CONTAMINACION

En estos últimos días del año se están registrando las concentraciones más bajas del mes, pues a pesar de que la actividad de los madrileños es mayor, las precipitaciones atmosféricas han limpiado parcialmente la atmósfera, haciendo desaparecer por el momento la nube de materia en suspensión que en días pasados cubría casi la totalidad de Madrid. Las concentraciones de los contaminantes registrados en el día de ayer han reflejado, con respecto al día anterior, un aumento más acusado en el anhídrido sulfuroso que en los humos, manteniéndose en unos niveles moderados. Cibeles ha sido el punto que ha resultado más contaminado, siguiéndole en importancia el paseo del General Primo de Rivera.

Por zonas, la Centro y Primera han sido las que han sobresalido por lo elevado de sus niveles con relación a la media general.



# «007 VIVE Y DEJA MORIR»

Ficha técnica. Título original: «Live and Let Die», 1973. Dirección: Guy Hamilton. Guión: Tom Mankiewicz, basado en la obra original de Ian Fleming. Fotografía: Ted Moore (Eastmancolor). Música: George Martin. Canción: Paul y Linda McCartney, interpretada por Paul McCartney y Wings. Producción: Harry Saltzman y Albert R. Broccoli, para United Artists. Decorado: Syd Cain. Montaje: Bates Bert. Intérpretes: Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Seymour, Yaphet Kotto, Clifton James, Julius W. Harris, Geoffrey Holder, David Hedison.

La historia cinematográfica del famoso personaje novelesco de Ian Fleming, James Bond, el agente 007, tiene ya, en sus diversas variantes, extensa popularidad. Su fortaleza y astucia, su moral sin escrúpulos, su agresivo erotismo, sus modos insólitos de actuar, habían compuesto una estampa de superhombre típico de esta época ambigua y tecnificada que vivimos. El rotundo éxito inicial hizo que el personaje asomase periódicamente en las pantallas, aunque por los azares de la producción sufriese metamorfosis formales, que alcanzaban a los guionistas, a los realizadores o a los protagonistas. Desde los años sesenta sus primeros momentos, el «bondismo» ha estado asociado a dos hombres: Terence Young, como realizador, y Sean Connery, como intérprete. «007 contra el doctor No», «Goldfinger» y «Desde Rusia, con amor», marcaron el comienzo y el apogeo de la serie. A la moderna y retorcida fantasía de Ian Fleming se unían el sabio oficio, la refinada eficacia de Young e, incorporando al protagonista, el físico a la vez rudo y elegante, la sonrisa clínica de Connery. Se creaba una nue-

va noción de la aventura en un mundo de espionaje altamente tecnificado, que emparentaba directamente la serie con los «comics» para adultos y con la literatura de masas más difundida en el mundo anglosajón. Este primer «bondismo» jugaba su baza más fuerte en la mezcla explosiva de la violencia con el erotismo, presentados ambos de la forma más sorprendente y desenfadada. Esta constante de la serie tiene uno de sus momentos antológicos en la pelea de zingaras en «Desde Rusia, con amor».

El fenómeno James Bond rebasó con mucho sus límites estrictamente cinematográficos y se convirtió en un fenómeno sociológico más amplio, al mismo tiempo que declinaba como fenómeno filmico. El mito perdió su actualidad y la serie y el personaje necesitaron de sucesivas revitalizaciones que nunca alcanzaron las altas cotas de los primeros filmes. Sean Connery desapareció como intérprete exclusivo y proliferaron las imitaciones, que fueron innumerables en el mercado de la coproducción hispano-italiana, por ejemplo, alternando con los «western» a lo Sergio Leone.

Guy Hamilton, el director de «Vive y deja morir», fue uno de los artesanos que se encargó de reanudar la serie, ya sin Sean Connery, en «James Bond contra Goldfinger» y «Diamantes para la eternidad». Pero sin negarle facilidad para abordar el género de aventuras, en estas películas la imagen de Bond aparecía más borrosa, desprovista de muchas de las características que le habían dado fuerza. La mayor novedad inicial de «Vive y deja morir» reside en la elección de Roger Moore como protagonista, aprovechándose de su popularidad como intérprete de la serie televisiva de «El Santo». Pero quizá aquí esté la mayor equivocación. La varonil dureza, el simpático cinismo de Connery servían mejor al tipo que la grata fisonomía, la fortaleza deportiva de Roger Moore. Digamos que la imagen de «El Santo» se opone a la de «James Bond» y dificulta que el espectador entre en situación. Eso no quiere decir que la acción no esté llevada a buen ritmo, ni que los efectos especiales sean excelentes, como en la espectacular persecución en lanchas rápidas. La película cumple como entretenimiento y, sin duda, tendrá brillante carrera comercial. Según dicen, Roger Moore gusta más a las mujeres que Sean Connery. Y las mujeres, en cine como en todo, mandan lo suyo.

Florentino SORIA

## CANDILEJAS

Estamos al borde de la segunda etapa teatral 1973-74. Esta temporada ha sido afortunada, a excepción de dos o tres títulos que fallaron, quizá, por el poco interés de los textos y nunca por sus intérpretes. El público aficionado al teatro —cada vez en mayor número— sabe perfectamente a qué espectáculo acudir. En enero seguirán muchas obras de temporada, así como otras de hace más de un año, en cartel. El teatro, en su mejor momento, ha de ser decisivo de aquí en adelante para atraer a un tipo de espectador no normal. Así otra vez el tópico de «la mayoría hace la fuerza» podrá convertirse en realidad.

tras salas para despedir a 1973 y recibir a 1974 con toda alegría. A las doce en punto de la noche habrá comunicación amable entre actores y espectadores. Se levantará la copa de champán, se tomarán las uvas de la suerte, seguirán las representaciones. Esta noche tradicional supone buen dinero para las empresas, ese que tantas veces falta casi todo el año.

### CARLOS BALLESTEROS HA REGRESADO DE PANAMA

En el teatro Eslava fue sustituido por Armando Calvo para representar su personaje en «Anillos para una dama», de Antonio Gala. Tenía película en Panamá, pero ya ha vuelto, días pasados, y muy contento, por cierto, debido a varios contactos

teatrales para formar compañía española y trabajar en aquel país.

### PROXIMA TEMPORADA EN EL TEATRO ESLAVA

Irene Gutiérrez Caba descenderá del teatro hasta el próximo mes de septiembre en que se presentará en el Teatro Eslava junto a Francisco Rabal y probablemente Julieta Serrano, en una obra de sólo tres personajes. Francisco Rabal desde el año 1965 no había hecho teatro y fue con la obra «Miles de payasos». Irene Gutiérrez Caba termina de representar por España «¡Adiós, señorita Ruth!»

### IRENE Y RAQUEL DAINA EN «DIABOLICA NOCHE DE LLUVIA»

Las dos hermanas ex vedettes de revista convertidas hoy en actrices, ensayan «Diabólica noche de lluvia», de Luis Lucas, dirigida por Víctor Andrés Catena, para representar por toda España. Son estas dos tipos de mujer ligera, con ribetes melodramáticos, que en Madrid estrenaron Olga Peyró y Gloria Osuna.

EDUARDO ROMERO

### LA NOCHE DE FIN DE AÑO

Ya están agotadas prácticamente las localidades en nues-

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES

## BALANCES Y COMENTARIOS (7)

### EL VITI Y SU «DECÍAMOS AYER»

Tras darse un año de pausa—que pausa fue y no retirada, como bien lo puntualizó el interesado en su momento—, Santiago Martín «El Viti» volvió a ocupar su puesto en el escalafón como si nada hubiera pasado, en un «decíamos ayer» que muy pocos artistas, sea cual fuere su actividad, pueden permitirse. Cabe que en la dicha pausa contaran razones de descanso y también administrativas. Once años intensos y responsables justifican aquéllas, y un estudio cauteloso del momento taurino, las de simple administración. Cuando en septiembre del 71 anunció su mutis temporal, nosotros lo vimos así: «... puede venirnos bien a todos, porque el torero quizá necesite un descanso, tras el que retorne limpio de algunos convencionalismos que últimamente le desmerecieron, y renacido en ilusiones que aligeren su toreo lúcido y poderoso, pero lento, y porque su ausencia hará que hasta sus detractores conjuguen su nombre a la hora de las nostalgias... El 72 va a ser un año de transición. Quedarse a la espera de sus resultados es táctica aconsejable en quien, al borde de un posible aburrimiento que podría confundirse con un principio de decadencia, tiene el amparo de una veteranía, un prestigio y un decoro sencillamente inamovibles. Un año no es nada para el que ha de volver.»

Su reincorporación en Madrid, con una corrida mala, deslucida y difícil, de Victorino Martín, significó un memorable cara y cruz, pues las dos faenas se alargaron lo suficiente para que, luego, al andar remiso con las espadas, oír sendos avisos; pero las dos faenas tuvieron tal entidad torera y abocaron en unos logros tan por encima de las condiciones de los dos enemigos, que nadie reparó en la música de los clarines, al comprender que en los muleteos nunca hubo tiempo perdido, sino bien empleado en unas porfías lidadoras y de belleza creciente, hasta granar frutos insospechados, gracias a ese tesón concienzudo de El Viti, que cuando se empeña en algo, porque lo ve posible, torea para él, y como para darse la razón, aunque tenga que remachar mil y una veces el mismo clavo. No fue tarde de orejas, pero sí de triunfo, el más importante de su temporada, junto al que consiguió en la última corrida, el 13 de octubre, en Zaragoza, en que su impar condición de torero creador se impuso a uno de esos toros sin faena, pero que en las manos de El Viti acababan convirtiéndose en sus mejores consecuencias de arte y de fundamento.

Torero de ideas y de estudio, que procura la perfección de un oficio con personalísimas calidades, Santiago Martín «El Viti» es uno de los tres ejemplos mayores y vigentes —los otros dos se llaman Diego Puerta y Paco Camino— de una época que por ellos ya está salvada, con plena legitimidad, para la más rigurosa historia del toreo.

### ENHORABUENA Y GRACIAS

«El Ruedo», para el que se nos queda corto el tan fácil y convencional decir de «nuestro querido colega», pues más bien se nos hermana en raíces y en propósitos, ha editado su número extraordinario de fin de año, a modo de esa faena cabal, larga y redonda, en la que el complejo toro de la temporada se ve reducido, dominado, en las cuentas claras de los números y las razones, en suma consecuente y necesaria, porque aquéllos sin las últimas se quedan a medio andar.

Número con fecha, pero sin fecha, ya que su vigencia consultiva rebasa en absoluto la de su periodicidad semanal, debe de ser la muleta de todo buen aficionado a la hora de hablar con fundamento, y no a la ligera, de cosas que suelen dejarse al devaneo limitado y caprichoso de la frágil memoria.

Léalo, medítelo y... ténganlo a mano. En su sumario —prieto de estadísticas, oportuno en comparaciones, rico en comentarios, medido en aventuras— se dice más de lo que parece; tanto, que cuando se acaba de hablar de la crisis de las revistas taurinas, este número extraordinario viene a ser un mentís, ante el que habrá que temer que la crisis más verdadera y profunda es la de la afición.

Enhorabuena, Carlos, y Antonio, y Nacho, y Manresa, y Sotos, y Julio, y... Enhorabuena y... gracias por vuestra única debilidad, al distinguirse crítico del año. (Ahora, los mal pensados relacionarán lo uno con lo otro. Dejémosles que se equivoquen una vez más.)

José Antonio MEDRANO

## JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE NAVALCARNERO EDICTO

DON ANGEL LLAMAS AMESTOY, JUEZ DE 1.ª INSTANCIA DE NAVALCARNERO Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente sobre declaración de fallecimiento de DON FRANCISCO HERNANDEZ GARCIA, nacido en Mostoles el 17 de diciembre de 1873, hijo de Gregorio y Tomasa, que el 15 de diciembre de 1936 se ausentó de su domicilio en Mostoles sin que desde dicha fecha se haya vuelto a tener noticias del mismo.

Lo que se hace público a los efectos de lo dispuesto en el artículo 2.042 de la Ley de E. Civil.

Dado en Navalcarnero a 26 de noviembre de mil novecientos setenta y tres.—(Firmado: Angel Llamas Amestoy).—El Secretario (firmado: Simón Carretero.)



## MUERE AL CAER DE UN QUINTO PISO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Doña Catalina González López, de ochenta años de edad, que tenía perturbadas sus facultades mentales, falleció instantáneamente al caer por la ventana de un quinto piso, de la casa donde vivía, en la calle de Guindales, número 31, en Alcorcón.

### Niño de tres años fallece en accidente

El niño de tres años Adolfo Lara Aguado murió en accidente de automóvil ocurrido entre los kilómetros 11 y 12 de la carretera de Barcelona, cuando el vehículo en que viajaba con sus padres se estrelló contra un seto en una maniobra de adelantamiento.

### Robo en una cafetería

Don José Marina Paradela, con domicilio en Elfo, 131, denunció un robo, cometido en la cafetería «Rincón oriollo», sita en la calle Virgen de Lourdes, 42, por valor de 14.000 pesetas.

### Diez mil pesetas en juguetes

En la juguetería de don Saviniano Gómez Díez, situada en la calle Peña de la Miel, 3, fueron robados varios juguetes, por valor de diez mil pesetas. Los ladrones rompieron la luna del escaparate para llevar a cabo su delito.

### Durante los días 22 al 25

## Sesenta y cuatro muertos en las carreteras españolas

MADRID. (Cifra.)—Sesenta y cuatro muertos y treinta y cuatro heridos graves es el balance de los 55 accidentes registrados en las carreteras españolas los días 22, 23, 24 y 25, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El día 22 se registraron 13 accidentes con 14 muertos y seis heridos graves; el día 23, 15 accidentes, con 17 muertos y ocho heridos graves; el día 24, 17 accidentes con 22 muertos y nueve heridos graves, y el día 25, 10 accidentes, 11 muertos y 11 heridos graves.

Las causas principales de estos accidentes se debieron a velocidad inadecuada, teniendo en cuenta las condiciones de la vía, circular por la izquierda o centro de la calzada los vehículos, adelantamientos antirreglamentarios, distracción de los conductores, peatones en la calzada circulando distraídamente, etcétera.

### EL «BEGOÑA» LLEGA A BILBAO

## DE JAMAICA A SOUTHAMPTON TRANSPORTE UNA TONELADA DE DROGA

La comandancia del buque ignoraba la existencia de la mercancía

BILBAO. (Cifra.)—Se encuentra atracado en aguas de la ría, en el muelle de Sestao, el buque de la compañía trasatlántica «Begoña» en el que días pasados fue descubierto un cargamento de cerca de una tonelada de drogas de cáñamo, cuando se encontraba en el puerto británico de Southampton.

El «Begoña» es un barco mixto de carga y pasajeros, con base en Santander que habitualmente realiza la ruta Santander-Vigo-Jamaica y puertos del Caribe. Hace un par de días ha sido trasladado a Bilbao para efectuar una reparación.

Como ya se ha dado a conocer, según noticias procedentes de Londres, en el mencionado buque fue descubierto por la Policía británica un cargamento de drogas, cuyo valor asciende a 131 millones de pesetas. Asimismo, fueron detenidas cinco personas de nacionalidad británica que trataban de introducir la droga en Gran Bretaña, después de haber transportado la carga desde Jamaica. El transporte fue realizado sin que los responsables del barco conocieran que a bordo se había introducido droga junto con otras mercancías.

Entre los detenidos, domiciliados en la zona de Birmingham, se encuentra una mujer. Estos han sido puestos a disposición

judicial y están en prisión preventiva, acusados de haber quebrantado las disposiciones vigentes que prohíben el tráfico de drogas, peligrosas para la salud pública.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA

### PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes:

245.718: Un perfeccionamiento en la fabricación del tripolifosfato de sodio.

245.719: Procedimiento de transformación del tripolifosfato de sodio forma I en tripolifosfato de sodio forma II.

274.259: Nuevo sistema catalítico de polimerización de cloruro de vinilo.

281.834: Procedimiento y aparato para la fabricación de anhídrido sulfuroso puro.

289.514: Perfeccionamientos en la fabricación en continuo de ácido fosfórico.

341.700: Procedimiento de fabricación de abonos granulados en seco.

342.371: Procedimiento mixto de preparación en ma-

sa de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo en dos etapas.

365.362: Procedimiento de preparación a baja temperatura, en masa, de polímeros a base de cloruro de vinilo.

365.371: Procedimiento de preparación de copolímeros de tipo ternario a base de cloruro de vinilo y sus variantes de realización.

366.330: Perfeccionamientos en un procedimiento de preparación a baja temperatura, en masa, de polímeros y de copolímeros a base de cloruro de vinilo.

Infórmese en el Registro de la Propiedad Industrial.

Ofrécese licencia explotación patentes invención:

### Tribunales

## RETRACTO SOBRE UNA TABLA CATALANA

### ● SI NO SE PRODUCE TRANSMISION NO CABE EJERCITAR EL DERECHO

### ● EL PROPIETARIO REMATO POR LA OBRA PICTORICA EN UNA SUBASTA PUBLICA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Cuando no se produce una exportación o un negocio de transmisión jurídica de la obra de valor artístico, histórico y arqueológico, el Estado no tiene derecho a ejercer el derecho de tanteo o retracto sobre la misma. Esta es la tesis mantenida por una sentencia de la sala Tercera del Supremo, por la que don Antonio Ruiz Soler ha ganado un pleito ante la sala Tercera del Tribunal Supremo referente al ejercicio del derecho de retracto sobre una tabla catalana de los siglos XV o XVI.

El señor Ruiz Soler hizo entrega de las mencionadas tablas catalanas a la sala de arte y subastas Durán para que fuesen subastadas, y la sala las incluyó en el catálogo con los números 98 y 126, y las valoró con precio de salida de 400.000 pesetas cada una de ellas, fotografiándolas para conocimiento de los posibles licitadores.

El 19 de enero de 1972 se procedió a la subasta, y la tabla catalogada con el número 98 se remató con la cifra de 600.000 pesetas, por lo que pasó a ser propiedad de un tercer comprador. Al llegar a la subasta la otra tabla fue adjudicada al propio propietario que licitó en la cifra de 510.000 pesetas.

La Junta de Calificación y Exportación de Obras de Arte de la Dirección General de Bellas Artes acordó el 17 de febrero de 1972 proponer el ejercicio de los derechos de tanteo o retracto sobre la obra, indicando que la adquisición debía realizarse por el precio de 510.000 pesetas alcanzado en la subasta. Incoado el expediente, por resolu-

ción del Ministerio de Educación y Ciencia, se acordó ejercitar el retracto sobre la tabla catalana.

Disconforme el señor Ruiz Soler, interpuso una reposición ante el Ministerio y contra su desestimación tácita un contencioso administrativo ante el Supremo. Y la sala Tercera del alto Tribunal consideró:

Que la común doctrina sobre el retracto legal exige para que el derecho de adquisición pueda ejercitarse que se opere un negocio jurídico traslativo o una exportación de la obra (en este caso sin necesidad de transmisión).

Añade que la sola entrega de un objeto de valor histórico-artístico a una sala de subastas—en negocio jurídico de mediación—para que por subasta se proceda a la enajenación de aquél o de la subasta no rematada mediante la adjudicación a un comprador, no se origina el derecho estatal preferente, pues éste derecho precisa la transmisión mediante la venta pública, venta por subasta o venta de liquidación.

De acuerdo con esto, retirada por el oferente la oferta de venta antes de celebrarse el contrato con el mejor postor, o antes de la aprobación del remate cuando de éste acto se hace depender la celebración del contrato, no se produce negocio de transmisión.

Por todo ello, el Supremo declara no ajustada a derecho la resolución del Ministerio de Educación y Ciencia sobre el ejercicio del derecho de adquisición preferente de la tabla catalana y estima el recurso del señor Ruiz Soler.

Se ofrece Licencia de Explotación de los Modelos de Utilidad y de las Patentes siguientes:

95.121 - 95.122 - 157.445 - 222.408  
246.310 - 252.334 - 257.195 - 263.588  
263.828 - 263.829 - 264.383 - 273.258  
290.098 - 290.099 - 290.223 - 290.224  
290.826 - 291.314 - 294.820 - 294.844  
295.636 - 312.769 - 314.588 - 329.052  
335.834 - 336.050 - 336.908 - 338.411  
339.806 - 339.807 - 339.876 - 346.125  
350.940 - 350.974 - 354.094 - 363.914  
365.210 - 365.598 - 365.599 - 365.600  
365.602 - 365.679 - 365.744 - 366.200  
366.319 - 367.242 - 370.307 - 370.311  
370.518.

Las cuales recaen por: «Lámina cortadora para aparatos afeitadores en seco», «Matriz para la fabricación de láminas cortadoras para aparatos afeitadores en seco», «Una línea de retardo ultrasónica», «Instalación radio-eléctrica para comunicación», «Dispositivo de prensa», «Una disposición de circuito para producir una señal reguladora», «Un método de fabricar una lámpara incandescente», «Una disposición de circuito», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas de descarga de vapor de sodio», «Método de fabricación de un transistor», «Método de fabricación de un cemento para pegar», «Instalación transmisora para la transmisión de señales de impulsos de una banda de transmisión prescrita», «Dispositivo de bobina deflector para la deflexión de un rayo electrónico en un tubo de rayos catódicos», «Método de fabricación de un cuerpo de ferrito magnéticamente blandos», «Dispositivo de amplificación de la luz en gas por emisión estimulada de radiaciones», «Mejoras introducidas en la fabricación de cuerpos de ferrito policristalino», «Método de fabricación de lámparas de descarga gaseosa curvadas», «Dispositivo de válvula de descarga eléctrica para amplificar oscilaciones eléctricas», «Disposición de circuito de base de tiempo», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas eléctricas», «Un método de fabricar un dispositivo semiconductor», «Un método de producir 3-ceto-4,6-halógeno-9beta, 10 alfa-esteroides», «Método de producción de preparaciones farmacéuticas», «Un método de fabricar dispositivos semiconductores», «Método de arrollamiento de un filamento para una lámpara eléctrica incandescente, un tubo de descarga o similar», «Un dispositivo transistor de efecto de campo», «Un dispositivo de televisión en color», «Método de fabricación de un dispositivo semiconductor», «Un dispositivo de componente eléctrico», «Una disposición de circuito para tratar una señal de televisión en color mal recibida», «Un método de preparar una composición para combatir el eccema, la costra, los hongos o las bacterias», «Un dispositivo borrador para portadoras de grabación magnética», «Procedimiento para la fabricación de disposiciones desviadoras para tubos de rayos catódicos», «Una disposición de amplificador operacional», «Un dispositivo de bisagra para conectar de manera pivotable y separable dos cartuchos que contienen, respectivamente, una reserva de cinta magnética y una reserva de película», «Un método de producir una composición antifúngica», «Dispositivo de tubo de descarga eléctrica con un electrodo termoiónico», «Un aparato de registro y/o de reproducción», «Dispositivo de lámpara de descarga gaseosa a baja presión», «Un método de fabricar un electrodo provisto de un miembro de espaciado adherido a su superficie», «Un circuito de báscula JK del tipo principal-subordinado», «Un método de fijar un miembro de sustentación de metal a una pared de vidrio», «Un dispositivo de transistor de efecto de campo», «Máquina para lavar ropa, platos o similares», «Un dispositivo semiconductor», «Una disposición para reproducir señales de video», «Un dispositivo de tubo de rayos catódicos», «Disposición de botones pulsadores, particularmente para utilizar en una radio de coches».

Informes: Registro de la Propiedad Industrial y José Ramón Trigo, avenida de José Antonio, número 27, Madrid.



# 152 MUERTOS EN LAS TRADICIONALES «POSADAS» MEJICANAS

Más de dos mil heridos y dos mil quinientos detenidos

MEJICO. (Efe.) — Las tradicionales «posadas» navideñas, que culminaron la noche del 24, después de una semana de fiestas diarias, dejaron en esta ciudad 152 muertos, más de dos mil lesionados y 2.500 personas detenidas, según informe de las autoridades.

El mayor número de las víctimas de estas celebraciones, en las que se cantan los villancicos navideños, lo fue debido al abuso del alcohol, sobre todo la noche del 24, en que hubo 27 muertos, la mayoría por accidentes de tránsito.

Las «posadas» mejicanas, a diferencia de otros años, se realizaron en medio del ambiente de austeridad en materia de energía —sobre todo eléctrica— que determinó que la iluminación que en otras épocas incluía cerca de dos millones de focos extra, se redujeron esta vez a algunos adornos luminosos encendidos sólo la noche de Navidad.

## Norteafricano muerto en una pelea

GRENOBLE (Francia). (Efe-Reuters.) — Cuando en el pueblo Izeron, cerca de Grenoble, la gente celebraba la Nochebuena bailando en el club local, se armó un alboroto que degeneró en pelea, en la que resultó un hombre muerto.

La víctima, Abed Mabrouk, norteafricano, formaba parte de un grupo de muchachos que penetraron en el local y empezaron a molestar a la gente.

Mabrouk fue alcanzado por una bala que le disparó el director del establecimiento, al

que el norteafricano amenazó con una navaja de afeitar, según ha informado la Policía.

## Intento de rapto: el secuestrador resultó muerto

FLORENCIA (Italia). (Efe.) — Carlos Fernando Partos González es el nombre del uruguayo que ayer fue muerto por la Policía florentina tras haber intentado el secuestro de una niña.

Partos González, que en el pasado habría sido boxeador, arrebató a una niña de los brazos de su madre cuando ésta se disponía a subir a un tren, en compañía de su esposo, en la estación de Santa María de Novella. El padre logró recuperar a la pequeña, ayudado por un empleado de los ferrocarriles y apresar al uruguayo. Este escapó, dándose a la fuga en un automóvil. Horas después, la Policía lo halló escondido en una zona boscosa de la periferia florentina y entablado un tiroteo entre secuestrador y fuerzas del orden resultó muerto el fugitivo.

La activa investigación policial habría revelado en pocas horas el nombre y nacionalidad del secuestrador. La pequeña resultó ser Caterina Marra, y se ignoran las razones por las que el uruguayo intentó el secuestro.

## Fuga de presos en la Nochebuena

GAINESVILLE (Florida). (Efe-Upi.) — Siete prisioneros a quienes se les concedió algunos privilegios en la noche de Navidad se escaparon de la cárcel del condado de Alachua.

Las autoridades de la prisión dejaron a los presos ver la televisión por la noche, por tratarse de la Nochebuena. Los prisioneros se escaparon a través de la conducción de aire, que fue cortada en un salón, donde pasan algunas horas del día, y luego por el tejado.

Entre los fugados se encuentra William Philligame, de Gainesville, quien esperaba juicio por asesinato y que, según la Policía, es un sujeto peligroso.

## El caso de los dos rembrandts robados

CINCINNATI. (Efe-Upi.) — Tres hombres están a la espera de ser procesados acusados del robo de dos cuadros de Rembrandt de un museo de esta ciudad.

Ambos cuadros, de más de trescientos años de antigüedad, fueron robados el 18 de diciembre.

Los tres hombres que van a ser procesados son: Carl Horsley, de veintidós años; Raymond McDonough, de veintidós años, y Henry Dawn, de veintidós años. Los tres detenidos han sido acusados de recibir objetos robados y haber obtenido a cambio 100.000 dólares. En una primera redada de la Policía fueron detenidas nueve personas.

Uno de los dos cuadros fue devuelto sin exigir rescate, pero por el segundo los ladrones pidieron la cantidad de 200.000 dólares, amenazando con prenderlo fuego si no se atendía su demanda.

## Naufragio del transbordador ecuatoriano

# AUMENTA EL NUMERO DE VICTIMAS: YA SON 109

GUAYAQUIL (Ecuador). (Efe-Reuters.) — El número de muertos por el naufragio de un transbordador ecuatoriano, ocurrido el día de Navidad, se eleva a ciento nueve y se teme que puedan ser encontrados más cadáveres, según dijo un portavoz de la Marina mercante, en Guayaquil.

Añadió el portavoz que eran ciento treinta y uno los supervivientes y que los equipos de rescate continuaban trabajando.

Se cree que había más de 250 personas en la embarcación y que, al parecer, la gran mayoría de muertos lo fueron por sofocación ante el pánico de todos los pasajeros al naufragar.

Un gran número de las víctimas eran personas que acudían a Guayaquil a reunirse con sus familias para celebrar la Navidad.

La tragedia ocurrió a milla y media de la isla de Puna, en el golfo de Guayaquil.

## Tres muertos al hundirse un pesquero

HULL (Inglaterra). (Efe.) — Tres hombres han muerto ahogados en el naufragio del pesquero británico «Ian Fleming», que chocó contra unos bajos rocosos frente a la costa de Noruega y se hundió seguidamente durante la noche.

En la firma armadora del barco, establecida en Hull, se

facilitó ayer el nombre de los desaparecidos. Estos son el radiotelegrafista del barco, George Lee; el segundo jefe de máquinas, Dennis Culby, y el marinero Terence Day.

El «Ian Fleming» llevaba una tripulación total de 20 hombres, 17 de los cuales han sido rescatados.

## Seis muertos al chocar dos coches

CORDOBA (Argentina). (Efe.) — Seis personas murieron y otras tres resultaron heridas al chocar ayer dos vehículos en las proximidades de la localidad de Espinillo, en esta provincia.

Un automóvil conducido por César Cuestas, a quien acompañaba su esposa y dos hijos, chocó con otro, muriendo en forma instantánea los cuatro, así como el conductor del otro vehículo y su esposa, Emma de Sereno.

Otras tres personas que viajaban en este último coche fueron internadas con heridas de consideración.

## Accidente ferroviario en Osaka: Tres muertos y 121 heridos

OSAKA (Japón). (Efe-Reuters.) — Un tren compuesto por seis unidades, en el que viajaban unos 600 pasajeros se salió de la vía en una estación próxima a Osaka. En el accidente resultaron tres personas muertas y 121 heridas.

Las últimas informaciones dicen que el número de muertos pudiera elevarse a seis.

El tren se salió de la vía en la estación de Hirano, y volcó el primer vagón.

No se sabe la causa del accidente.

## Incendio en una zona de refugiados de Hong-Kong

HONG-KONG. (Efe-Reuters.) — El día de Navidad se produjo un incendio en una zona de refugiados que devastó en su totalidad, dejando a 2.300 personas sin hogar, manifestó un portavoz gubernamental.

El portavoz añadió que dos bomberos resultaron heridos. A pesar de las grandes proporciones del incendio y de los inmensos daños materiales, no ha habido muertos.

## Nave soviética encallada cerca de Roma

CIVITAVECCHIA (Italia). (Efe.) — Todavía no ha sido posible remolcar hasta el puerto a la nave soviética «Nazhini Tagil», que encalló el día 25 durante las maniobras de acceso a Civitavecchia, puerto de la costa tirrena italiana, situado a poca distancia de Roma.

Después de haber sido transbordada la tripulación y el cargamento de troncos de árbol destinados a una fábrica de papel, comenzaron las operaciones para desencallar al mercante soviético, pero hasta el mediodía de ayer todos los esfuerzos se han revelado inútiles.

El «Nazhini Tagil», de 4.765 toneladas de desplazamiento, había zarpado de Leningrado.

## En la estación de esquí de Isolán

# MIL PERSONAS INCOMUNICADAS POR LA NIEVE

NIZA (Efe-Reuters.) — La fuerte tormenta de nieve caída ayer en los Alpes franceses dejó cortadas las carreteras e incomunicó a unas mil personas, que se hallaban en una estación de esquí.

El Departamento de Obras Públicas está intentando dejar limpia la carretera que lleva a la estación de esquí, de Isolán, que fue inaugurada recientemente, pero las autoridades han comunicado que no existe peligro, ya que hay suficientes suministros en la citada estación de deportes de invierno.

Otros lugares cercanos tienen cortado el suministro de electricidad a consecuencia de la nieve.

FELIZ AÑO

1974

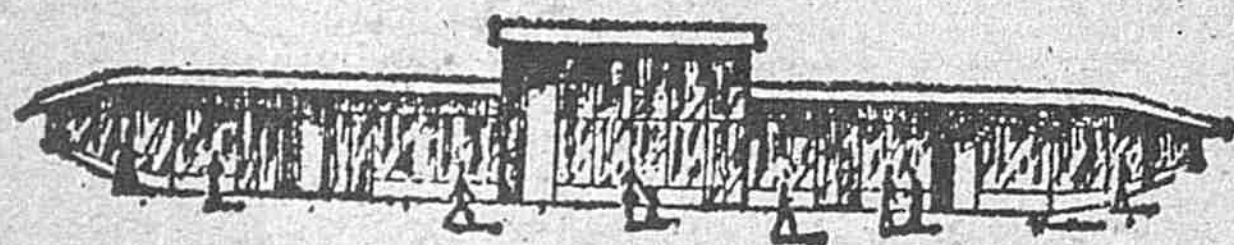
le desea

a Vd. y

a los suyos

MUEBLES LOPEZ®

CASA FUNDADA EN 1917



APARCAMIENTO GLORIETA DE BILBAO

Luchana, 17-21 y 31

Trafalgar, 1



## HISPANO INDESIT, S. A.

Por acuerdo de la Junta General universal, celebrada el día 15 de enero de 1973, el domicilio social se ha trasladado de la calle Virgen del Llucho, número 8, a la calle de San Lamberto, número 7, de esta capital.

Lo que se comunica a los efectos del artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 26 de diciembre de 1973.

## L'OBELISCO, S. A.

En la Junta general extraordinaria de accionistas (Junta universal), celebrada en el domicilio social, el día 30 de junio de 1969, con asistencia de la totalidad del capital desembolsado, se acordó por unanimidad el disolver y extinguir la Sociedad, y aceptar el siguiente balance final de liquidación:

	Activo	Pasivo
Pérdidas ..	745.639,75	
Disponib. ..	54.360,25	
Capital ..		800.000,—
	800.000,—	800.000,—

Sin más asuntos que tratar se dio por finalizada la sesión.

Lo que se publica para su conocimiento general en Madrid, diciembre de 1973. El Secretario.

## NAVALCARNERO

El «Boletín Oficial de la Provincia y del Estado» de los días 1 y 17, respectivamente, de diciembre en curso, publican convocatoria de subasta para las obras de cuatro nuevas aulas en el Grupo Escolar, bajo el tipo de licitación de 713.853,84 pesetas.

Proposiciones: hasta las 13 horas del día 11 del próximo mes de enero y la apertura de plicas al siguiente día 12, a las 13 horas.

Navalcarnero, 19 de diciembre de 1973.—El Alcalde.

## MAAC, S. L.

Reunidos en el domicilio social, todos los accionistas de esta Sociedad, que representan la totalidad del capital social desembolsado, aceptan por unanimidad, constituirse en Junta general extraordinaria (Junta universal) y aceptan también, entre otros, los siguientes acuerdos:

Trasladar el domicilio social de la entidad, a la calle Conde de Cibera núm. 6, de Madrid.

No habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la sesión.

Lo que se comunica para su conocimiento general en Madrid, a 19 de diciembre de 1973.—El Administrador.

## POR ACUERDO DE LA JUNTA GENERAL DE

## GRESAGON, S. A.

se cambia el domicilio social de la calle Virgen del Sagrario, número 4, a Sancho Dávila, número 1. Madrid.—El Secretario.

## VAL D'ARAN, S. A.

Se pone en conocimiento de los accionistas de esta Sociedad que por el Administrador Único de la misma, haciendo uso de la autorización conferida por la Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas de 1 de febrero de 1973, se ha acordado la ampliación del capital social en 15.000.000 de pesetas, concediéndose el plazo de un mes desde la fecha de publicación de este anuncio, para ejercitar el derecho preferente de suscripción de las nuevas acciones, que deberán desemborsarse en la Caja Social en un 50 por 100 de su valor nominal.

Viella, 20 de diciembre de 1973. El Administrador Único.—Firma: Rafael Alonso Lasheras.

## HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S. A.

PAGO CUPON DE OBLIGACIONES  
EMISION 1963

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Sociedad que a partir de su vencimiento, 15 de enero próximo, se hará efectivo el pago del cupón número 21, correspondiente a los intereses y prima extraordinaria del semestre vencido, cuyo importe bruto es de pesetas 35.511,33.

El líquido a satisfacer, una vez deducidos los impuestos vigentes y habida cuenta de la desgravación que disfruta esta Emisión, es de TREINTA Y UNA PESETAS con VEINTICINCO CENTIMOS por cupón.

Esta operación se realizará en las oficinas de Madrid de los siguientes Bancos: Central, Español de Crédito, Santander, Hispano Americano, Rural y Mediterráneo, Ibérico y Atlántico.

Madrid, diciembre 1973.—El Consejo de Administración.

## VALDELAGUNA, S. A.

Por la presente se convoca a los señores accionistas para que asistan a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social, calle de Alcalá, número 95, 6.º, de Madrid, el día 23 de enero, a las cinco horas de la tarde, en primera convocatoria, o, en su caso, el día 24 del mismo mes, a las cinco horas de la tarde, en segunda.

Los asuntos a tratar serán los indicados en el siguiente Orden del Día:

1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Junta anterior.

2.º Reorganización de los Organos Gestores de la Sociedad. Designación de Consejo de Administración.

3.º Informe sobre diferentes posibilidades de explotación de la finca propiedad de la Sociedad.

4.º Financiación de nuevas actividades que pudieran acordarse.

5.º Ruegos y preguntas.

Y para que conste a los efectos determinados en los artículos 6.º y 8.º de los Estatutos Sociales, firma la presente en Madrid, a siete de enero de mil novecientos setenta y tres.—El Gerente único. Francisco Giménez Guitard.

## NOTICIARIO ECONOMICO-FINANCIERO

### En 1974, dos ampliaciones de capital en Banco Atlántico

El Banco Atlántico desdoblará en dos la tradicional ampliación de capital, realizándose la primera fase de la operación a principios de 1974, en la proporción de una por cinco, a la par. La segunda parte de la ampliación a la par del próximo año será determinada por el Consejo del Banco, teniendo en cuenta el desarrollo de la relación fondos propios-recursos ajenos, que era del 7,21 por 100 al final de noviembre.

Como dato significativo del continuo proceso de expansión del Banco Atlántico, cabe decir que los depósitos de clientes, a finales del pasado mes, se elevaban a 37.846,3 millones de pesetas, frente a 28.612,3 millones en diciembre de 1972. Por otra parte, las acciones de esta entidad han empezado a cotizarse en la Bolsa de Bilbao desde el día 18 del presente mes, las cuales tienen la consideración de títulos de cotización calificada por el Ministerio de Hacienda.

### Informe trimestral de Nuvofondo, Rentfondo y Plusfondo

Con una carta abierta de apertura del presidente de Gesfondo, don Ramón Trias Fargas, ha llegado la información trimestral de Nuvofondo, Rentfondo y Plusfondo a los participantes. En ella se indica el inicio de una nueva etapa de estos Fondos en la apertura a las que se podría calificar como mayores Bolsas del mundo, suponiendo participar en el concierto internacional de los mercados de valores, que había estado vedado, hasta ahora, para el inversor español. El señor Trias señala que «una vez más quiero señalar nuestro marcado interés en hacer honor a la confianza que la autoridad financiera ha depositado en nosotros, dándonos esta posibilidad de invertir en valores extranjeros. No regatearemos esfuerzos —dice— para conseguir una gestión eficaz dentro de los límites de una segura prudencia».

En cuanto a la situación de los Fondos mencionados, en conjunto han obtenido una evolución favorable en el tercer trimestre del presente año. Nuvofondo ha experimentado una revalorización del 1,03 por 100 en el período. Asimismo, Rentfondo y Plusfondo han conseguido una revalorización del 5,46 y 4,30 por 100, respectivamente, para igual período de tiempo.

### Explosivos Río Tinto y Laboratorios Bonet

Unión Explosivos Río Tinto S. A. (ERT), y Federico Bonet, S. A., han llegado a un acuerdo por el cual ERT adquirirá un paquete mayoritario de acciones de la sociedad propietaria de los conocidos laboratorios farmacéuticos De este modo, ERT entrará, asociado con la familia Bonet, en la industria farmacéutica española. Por su lado, Federico Bonet, S. A., se beneficiará de las posibilidades propias de un grupo como el actual de ERT.

Federico Bonet, S. A., que alcanzará en 1973 una cifra de negocios superior a 1.500 millones de pesetas, es uno de los más importantes laboratorios farmacéuticos españoles y cuenta con modernas instalaciones en San Sebastián de los Reyes (Madrid).

### Al final de octubre, los «siete grandes» de la Banca

El Consejo Superior Bancario ha publicado recientemente las cifras de los recursos ajenos de la banca privada española, entre los datos de los balances correspondientes, al 30 de octubre del año en curso. He aquí los «siete grandes» por los depósitos captados en la fecha mencionada, en millones de pesetas:

	30-9-73	31-10-73
Banesto ..	272.317	277.047
Hispano ..	236.918	241.581
Central ..	239.771	240.699
Bilbao ..	202.667	207.729
Vizcaya ..	149.380	156.367
Santander ..	143.991	146.938
Popular ..	102.481	103.395

Se advierte el nuevo ascenso al segundo puesto del Banco Hispano, con 4.663 millones de incremento en los depósitos de clientes. Pero la diferencia es muy corta, si bien hay rumores de que está aumentando paulatinamente.

### Geseco, nueva entidad dedicada al estudio financiero

Cada vez es mayor la popularización del tecnicismo financiero sobre la evolución de las sociedades y la comprensión de los distintos capítulos que componen un balance. Ello es debido a las entidades como Geseco, dedicada al estudio de empresas, facilitando después la comprensión de estos datos a cuantos estudiosos se interesan por el tema, que abarca a todas las ramas empresariales, los mercados bursátiles y un boletín informativo con datos suficientes e interesantes para estar bien informado sobre toda buena inversión mobiliaria.

A. ESPADA BEJAR

## COMPANIA ARRENDATARIA DEL MONOPOLIO DE PETROLEOS, S. A. (C.A.M.P.S.A.)

### DIVIDENDO ACTIVO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía que a partir del día 2 de enero próximo se hará efectivo un dividendo a cuenta de los resultados del ejercicio 1973.

Este dividendo se abonará por los siguientes importes:

La totalidad de las acciones Serie A y las de la Serie B, números 1 a 9.646.812, percibirán:

	Pesetas
Dividendo íntegro ..	23,52
Impuesto 15 por 100 ..	3,52
Dividendo líquido ..	20,00

Las acciones Serie B, números 9.646.813 al 4.622.122, correspondientes a la ampliación de capital efectuada en el año 1972, teniendo en cuenta que el desembolso del segundo y último dividendo pasivo del 50 por 100 de su valor nominal participa en los beneficios de la Compañía, a partir del 15 de mayo último percibirán:

	Pesetas
Dividendo íntegro ..	19,17
Impuesto 15 por 100 ..	2,87
Dividendo líquido ..	16,30

El pago de estos dividendos líquidos será realizado contra la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en las centrales o sucursales de los Bancos siguientes:

- Banco Español de Crédito
- Banco Hispano Americano
- Banco de Bilbao
- Banco de Vizcaya
- Banco Urquijo
- Banco Herrero

Madrid, 20 de diciembre de 1973.—El Secretario General y del Consejo de Administración (firmado), Andrés Reguera Guajardo.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 4 y 215 22 40



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**Economía**  
y

## SERENIDAD

Los pesimistas —quedan bastantes por el país— por sistema creían que la sesión bursátil iba a ser altamente negativa. El estupor y la sinrazón de unos hechos atentatorios sobre la vida no han servido para lograr alterar en modo alguno la paz del pueblo español. La serenidad, cuando se ha visto la muerte cebarse en hombres de bien, prevalece por encima de todos los egoísmos y de todas las divergencias; y así, la Bolsa, entrañablemente unida al bien social de un país en marcha, nos ha deparado una jornada positiva, dentro de unas condiciones económicas nacionales y extranjeras que son las que atosigan al orbe industrializado.

Y no es que digamos que la Bolsa ha sido sujeta, acogida al regazo de la demanda institucional, sino que por sus propios méritos ha evolucionado a mejor, siguiendo la corriente de bondad recuperadora del pasado jueves; saben nuestros lectores que somos abiertos en decir con franqueza lo que sucede dentro y fuera del mercado, bien por las incidencias económicas nacionales o por las que marean y calientan los cerebros de muchos estadistas de países extranjeros. Eso sí: el panorama económico no está todavía muy lúcido, pese a que a primeros de enero habrá una mayor apertura en la salida de petróleo hacia los países amigos, entre los que se encuentra España. Dentro de lo malo, la medida nos favorece; aunque habrá posteriormente un alza inductiva en las materias primas. Según ICE, del Ministerio de Comercio, por la crisis del petróleo, 1974 va a ser un año negro para Europa occidental. Esperemos que nuestro país salga todo lo bien librado que se pueda, sin dañar la continuidad del desarrollo.

El índice general ha recuperado ocho centésimas; también obtienen subidas alimentación, construcción e inmobiliarias, inversión, monopolios, química, textil y varias, perdiendo los bancarios, eléctrico y minero, siderúrgicas. Lo mejor de la sesión fue el cierre, con aumento de demanda para gran número de valores.

Se decía que el Banco de Santander ha llegado a un acuerdo con el Grupo March para la adquisición de un importante paquete de acciones de Fuerzas Eléctricas de Cataluña (FECSA), de la cual la mencionada entidad bancaria fue fundador y en la actualidad accionista y banquero. También ha comenzado la ampliación de capital de FINSA, que deja el derecho y tres enteros. El mercado de las ampliaciones se muestra muy operativo, con cifras muy significativas de que hay abundante liquidez por optarse a esta forma de inversión. La Bolsa de Barcelona no ha operado por mantener un día más la festividad navideña.

A. ESPADA BEJAR

### Efectos públicos:

	Cambio	Diferencia
Interior 4 %	133,50	+
Exterior 4 %	125,00	+
Amort. 4 % 1950-52	118,50	+
Amort. 4 % 1951	117,00	+
Amort. 4 % 1953	117,25	+
Amort. 4 % 1957	116,00	+
Amort. 3,50 % 1951	113,50	+
Amort. 3 % 1948	108,00	+
Céd. Inver. D. 1963	103,00	+
Inst. Nac. Coloniza.	114,00	+
Reconst. Nacional	109,50	+
Renfe	109,00	+
Deuda Universitaria	103,00	+

### Cédulas:

Banco Hipot. 4 %	74,00	+
" " " " " "	87,00	+
" " " " " "	91,00	+
" " " " " "	91,00	+
" " " " " "	110,00	+
Crédito Local Inter.	103,50	+
" " " " " "	103,00	+
" " " " " "	109,50	+
" " " " " "	104,50	+
" " " " " "	104,50	+

### Bonos bancarios:

Banquero 1963	100,25	+
" " " " " "	100,00	+
" " " " " "	96,00	+
" " " " " "	96,00	+
" " " " " "	94,00	+
" " " " " "	93,00	+
Euroban 1964	100,00	+
" " " " " "	100,00	+
" " " " " "	100,00	+
Indubán 1964	103,00	+
" " " " " "	102,50	+
" " " " " "	100,25	+
" " " " " "	103,00	+
Fomento 1964 I	100,00	+
Fomento 1965 II	100,00	+
Fomento 1965 III	100,00	+
Bilbao 1964	100,00	+
Bankinter 1965	101,25	+
" " " " " "	100,75	+
" " " " " "	100,75	+
" " " " " "	101,00	+
Urquijo 1963	102,75	+
" " " " " "	102,75	+
" " " " " "	101,25	+
" " " " " "	156,00	+
" " " " " "	126,00	+
Bankunión 1964	92,00	+
" " " " " "	91,00	+
" " " " " "	100,00	+
Ind. León 1970	167,00	+
" " " " " "	149,00	+

### ACCIONES

#### Bancos:

Atlántico	1.012,00	+
Banesto	772,00	+
B. Industrial León	675,00	+
Bankunión	620,00	+
Bilbao	1.043,00	+
B. Noroeste	605,00	+
Central	1.012,00	+

	Cambio	Diferencia
Eurobanco	506,00	+
Exterior	605,00	+
Fomento	997,00	+
Grat. de Comercio	1.098,00	+
Granada	538,00	+
Guipuzcoano	871,00	+
Indus. Bilbao	683,00	+
Indubán	760,00	+
Hispano	792,00	+
Ibérico	960,00	+
López Quesada	1.105,00	+
Mercantil	1.295,00	+
Popular Español	1.007,00	+
Rural	685,00	+
Santander	1.128,00	+
Urquijo	805,00	+
Valencia	1.635,00	+
Vizcaya	960,00	+
Zaragozano	990,00	+

### Electricidad y Gas:

Catalana Gas	154,00	+
Eléct. Viesgo	203,00	+
Enher	139,00	+
Reunidas Zaragoza	125,50	+
Fecsa grandes	194,00	+
Fecsa pequeñas	203,00	+
Fenosa	149,00	+
H. Cantabrio	225,00	+
H. Cataluña	156,00	+
H. Española	200,00	+
Iberduero	266,00	+
Langreo	256,00	+
Saltos del Nansa	180,00	+
Sevillana	210,00	+
Unión Eléctrica	203,00	+

### Alimentación:

El Aguilón	204,00	+
Azucarera	144,00	+
Ebro	615,00	+

### Comercio:

Central Inver. y Crea	518,00	+
Galerías Preciados	525,00	+
Grat. Financiera	428,00	+

### Construcción:

Cementos Aslano	415,00	+
Cementos Alba	322,00	+
Financiera Minera	825,00	+
Portland Valderrivas	462,00	+
Valenciana Cement	600,00	+
Arstalería Español	923,00	+
Arstalería Español	944,00	+

### Constructoras:

Oragados, Constr.	905,00	+
Encomar de los Reyes	220,00	+
Cantabria	208,00	+
Vallehermoso	315,00	+

### Inmobiliarias:

Alcalá	585,00	+
Bami	208,00	+
Reis	230,00	+
Unicos	230,00	+

	Cambio	Diferencia
Hispana, pref.	174,00	+
Inm. Metropolitana	330,00	+
Urbis	326,00	+
Vacesa	474,00	+

### Urbanizaciones:

Uresa	89,00	+
Urb. Metropolitana	660,00	+
Saonia	139,00	+

### Inversión mobiliaria:

Ala Mobiliaria	660,00	+
Cartimar	127,00	+
General de Inversiones	540,00	+
Finca	350,00	+
Eurocartera	119,00	+
Celvasa	692,00	+
Insa	215,00	+
Fibansa	1.030,00	+
Popularinsa	700,00	+
Vamosa	210,00	+
Cartisa	509,00	+
Cartinba	371,00	+
Riponsa	340,00	+
Univer	265,00	+

### Mineras:

Duro Leiguera	139,00	+
Los Guindos	195,00	+
M. Ponferrada	168,00	+

### Monopolios:

Campsa	315,00	+
Tabacalera	510,00	+

### Navegación:

Asuero Españoles	121,00	+
Pebesa	193,00	+
Trasmediterránea	157,00	+
Naval Levante	143,00	+

### Papel:

Papelera Española	133,00	+
Papelera Reunidas	210,00	+
Cal. Almeriense	70,00	+
Sarriá	200,00	+
Torrás H.	599,00	+

### Químicas:

Cros	216,00	+
Cow Unquinesa	550,00	+
Energía Aragonesa	185,00	+
Epa	580,00	+
Explosivos Montano	324,00	+
Costora Española	413,00	+
Petroliber	200,00	+
Boys	685,00	+
Químicas Canarias	170,00	+
Insular Nitrógeno	128,00	+
Gal	544,00	+
Española de Petróleos	370,00	+
Unión Resinera	570,00	+

### Seguros:

Reformas	300,00	+
Unión y Fenix	646,00	+

### Siderometalúrgicas:

	Cambio	Diferencia
Altos Hornos	208,00	+
Seat	320,00	+
Auxiliar F. C.	108,00	+
Citroën Hispania	150,00	+
Echevarría	202,00	+
Babcock Wilcox	133,00	+
A. Tudor	1.190,00	+
G. Zinc	205,00	+
Fensa	265,00	+
Fasa Renault	209,00	+
I. Santa Bárbara	142,00	+
Material y Constr.	121,00	+
M. Santa Ana	106,50	+
Nueva Mont. Quijano	183,00	+
Tubex	200,00	+
Olarra	80,00	+

### Telefonía y Radio:

Marconi	351,00	+
Telefónica	783,50	+

### Textiles:

La Seda	440,00	+
Snice	144,00	+

### Transportes:

Aviaco	169,00	+
Iberia, ord.	220,00	+
Metropolitano	210,00	+

### De. de suscripción:

Indubán	44,00	+
B. Europeo	480,00	+
B. del Noroeste	915,00	+
B. Zaragozano	823,00	+
B. L. Quesada	33,00	+
Fecsa prima	12,00	+
Fecsa par	60,50	+
Indrola	50,50	+
Iberduero	76,00	+
Viesgo	42,50	+
C. Santander	76,00	+
Ebro	296,00	+
I. Zabálburu	114,00	+
Finca	220,00	+
Trasmediterránea	19,00	+
E. Zinc	87,00	+

### FONDOS DE INVERSION

Nuovofondo	658,70	+
Orecinco	222,11	+
Inespa	673,41	+
Eurovalor	1.004,40	+
Inrenta	1.670,84	+
Mediterráneo	634,30	+
Ahorrofondos	1.622,11	+
Rondiberia	1.220,17	+
Suma	1.405,49	+
Antifondo	671,89	+
Antispa	1.184,70	+
Antivalor II	524,21	+
Gesta	1.125,87	+
Londonorte	125,48	+
Gesteval	102,77	+
Planinvest	119,31	+
Anterfund	112,15	+
Inverfondos	100,82	+
Antifondo	95,36	+

### INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES

#### DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1972 = 100

	Día 20	Día 26
Bancos comerciales	123,29	123,24
Bancos industriales	111,13	111,05
Eléctricas	84,97	84,64
Alimentación	103,39	105,30
Construcción	122,38	123,77
Inversión	137,21	137,30
Monopolios	115,91	116,54
Minero-siderúrgicas	110,05	106,31
Químicas y Textiles	103,76	106,10
Varias	107,01	108,20

General 108,73 108,81

### CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	8.031.500	5.941.000
Obligaciones	45.631.500	35.174.500
Acciones	74.281.100	55.089.000

Total 127.944.100 96.204.500

### BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia
Banco Atlántico	1.005,00	+
Banco Comerc. Trans	935,00	+
Exterior de España	595,00	+
ENHER	135,00	+
Agua de Barcelona	229,00	+
Asfaltos Port. Aslano	432,00	+
Aux. Const. Sansón	300,00	+
Catalana Gas y Elec	158,00	+
Jos. S. A.	214,00	+
Electro Metal Ebro	170,00	+
España Industrial	100,00	+
Española Carburos	500,00	+
Esp. Elec. y G. Lebor	173,00	+
Española Petróleos	370,00	+
FECSA de 1.000 ptes	198,00	+
Procarteras Cataluña	105,00	+
Fomento Obr. y Com.	413,00	+
Motor Ibérica	193,00	+
La Maquinista Ter.	215,00	+
Industrias Agrícolas	420,00	+
Tabacos de Filipinas	160,00	+
Telefónica	380,00	+
Urbanizac. Transp.	275,00	+
La Seda Barcelona	365,00	+
Pirelli	165,00	+
VI Santa Ana	106,00	+
Isa	168,00	+
Siemens	148,00	+
Transatlántico pref.	48,00	+

### BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	1.050,—	— 5,—	Montes Hornos	206,50	— 6,50
Vizcaya	965,—	— 5,—	Sabocó & Wilcos	130,—	— 3,—
Guipuzcoano	860,—	— 20,—	Gasconie	34,—	— *
Santander	1.122,—	— 3,—	Chevarría	188,—	+ 3,—
San Sebastián	831,—	— *	Esmera	635,—	— 3,—
Electra Viesgo	204,—	— 2,—	Ubacén	218,—	+ 3,—
Indroeléctrica Esp	203,—	— 4,—	Low Unquiness	470,—	— *
Iberduero	268,—	+ 0,50	Refanfro..	135,—	+ 3,—
Minera ord	300,—	— *	Nicas	150,—	— 2,—
Barfina Nervión	200,—	— *	Telefónica	387,—	+ 6,—
Barfina Aznar	115,—	— *	Santa Bárbara..	140,—	— *
N. Vascongada	225,—	— *	Q Mondragón	245,—	+ 5,—
Naviera Bilbaina	215,—	— *	Olama	700,—	— *
Gral de Navegación	280,—	— *			



# MAS DE 235.000 MILLONES DE DEFICIT EN ONCE MESES

MADRID, 26. (Cifra.)—Un déficit de 235.321 millones de pesetas arrojó el comercio exterior en el período enero-noviembre, según los datos que acaba de hacer público la Dirección General de Aduanas.

El valor total de las exportaciones fue de 274.207 millones de pesetas, frente a 509.528 millones las importaciones. El índice de cobertura de las importaciones por las exportaciones fue del 53,81 por 100.

En noviembre las exportaciones fueron de 25.833 millones de pesetas por 51.347 millones las importaciones.

El primer cliente de productos españoles continúa siendo Estados Unidos con una cifra de 38.582 millones de pesetas seguido de Francia con 35.162 millones y Alemania Occidental con 32.053 millones de pesetas. Siguen a continuación Alemania occidental, con 70.036 millones, y Francia, con 52.202 millones de pesetas.

Los capítulos más importantes de la exportación española con fundición de hierro y acero con 21.645 millones de pesetas y frutos comestibles con 21.186 millones de pesetas.

Por lo que respecta a la importación los capítulos más importantes son: calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos, con 34.426 millones, y combustibles minerales, con 64.960 millones de pesetas.

## Comercio exterior de la piel

MADRID. (Pyresa.) — El total de las exportaciones españolas del sector de la piel en el pasado mes de noviembre ascendieron a la cifra de 2.224,4 millones de pesetas, de los que 2.222,1 millones de pesetas correspondieron a manufacturas, según datos del Sindicato Nacional de la Piel.

En el apartado de manufacturas la partida principal de exportación correspondió a calzados que alcanzaron un volumen de 1.509,1 millones de toneladas.

Por su parte, las importaciones en el citado mes ascendieron a 831,6 millones de pesetas, de los que 373,9 millones correspondieron a manufacturas.

## Aumentan las importaciones procedentes del COMECON

MADRID. (Pyresa.) — En los nueve primeros meses del presente año, las importaciones procedentes de los países del COMECON, se incrementaron en un 25 por 100 respecto al mismo período del año 1972, ascendiendo a la cifra de 7.817,2 millones de pesetas, mientras en el pasado año fueron de 6.234,4 millones, según datos de la Dirección General de Aduanas.

La distribución de dichas importaciones fue la siguiente: productos alimenticios, 1.626 millones de pesetas (disminución del 15,9 por 100 respecto al mismo período de 1972); productos energéticos, 1.783 millones (aumento del 33,8 por 100); productos sin elaborar, 1.343 millones (aumento del 11,2 por 100); pro-

ductos intermedios, 1.563 millones (17,1 por 100); bienes de capital, 1.075 millones (49,7 por 100 aumento), y bienes de consumo, 428 millones de pesetas (46,9 por ciento).

Las importaciones más singulares fueron las de carnes (1.206 millones frente a 1.623), hullas y combustibles sólidos (1.274 millones frente a 712), maderas aserradas (418 millones frente a

370), chatarra de hierro o acero (539 millones frente a 176) y rodamientos (248 millones frente a 156).

En cuanto a los países, los principales proveedores fueron: Polonia, que nos proporcionó el 33 por 100 del total de las importaciones de dicha zona, seguida por la Unión Soviética, con el 21,9 por 100, y Rumania, con el 20,3 por 100.

## EN LO QUE VA DE AÑO

# MAS DE 76.000 MILLONES DE CREDITO OFICIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante el mes de noviembre pasado los créditos concedidos por el Crédito Oficial ascendieron a 9.264 millones de pesetas. En los once primeros meses del presente año se han concedido créditos por una cuantía de 76.110 millones, frente a 59.754, concedidos en los mismos meses, en 1972. Esta cifra representa un incremento absoluto de 16.356 millones y relativo al 27 por 100.

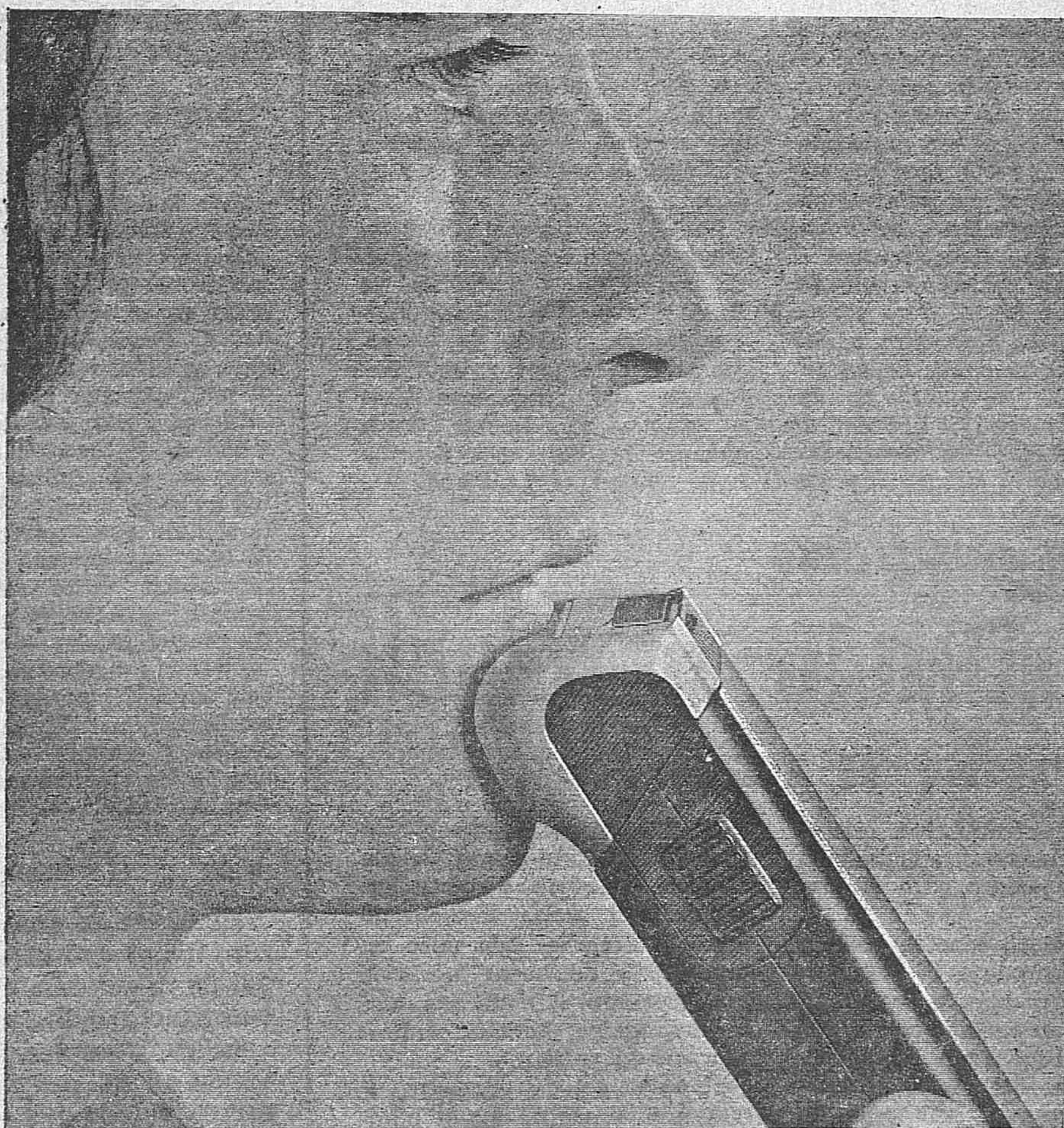
La distribución por sectores económicos de los mencionados créditos, es la siguiente: en primer lugar, industria, con 21.496; Corporaciones Locales, con 21.363; en segundo término, pero casi a la par con industria, Agricultura figura como sector, también preferente, con 15.014

# ¡Se acabaron los problemas del afeitado vibratorio!

# NUEVA

# PHILIPS

## ANATOMIC-XTR 7-



### MAS adaptable

porque su fabulosa cabeza inclinada responde a las exigencias anatómicas de Ud. mismo, ciñéndose siempre y profundamente a todos los ángulos y "rincones" de su rostro.

### MAS suave

porque su rejilla de superficie superdeslizante, única en el mercado, procura, para un afeitado más apurado, una suavidad desconocida hasta hoy en el sistema vibratorio.

### MAS rápida

porque la relación superficie de rejilla-número de perforaciones, es la precisa para cortar el máximo número de pelos en cada pasada.

### MAS cómoda

Porque su cordón telefónico y su eficaz cortapatillas (alejado de la cabeza afeitadora) permiten una mayor comodidad de uso, evitando incómodas posturas.

### MAS apurado

porque su rejilla exclusiva de aleación acero-cromo es la más delgada de todas las existentes en el mercado.

### MAS silenciosa

porque su construcción hermética y compacta evita toda resonancia.

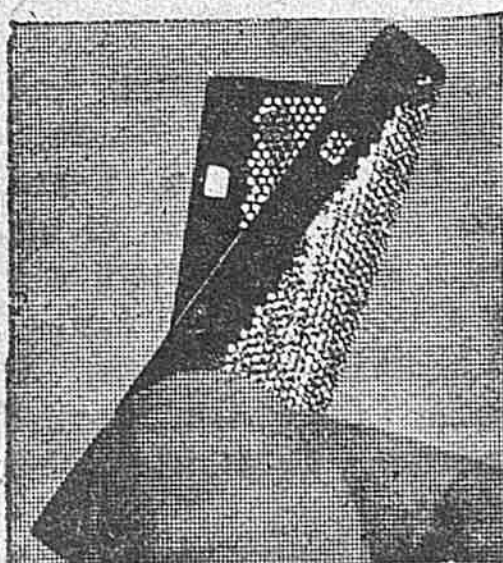
### MAS eficaz

porque todas estas características hacen que usted logre con ella un afeitado singularmente profundo, suave, rápido, silencioso y cómodo.

### 7 "MAS" = XTR 7

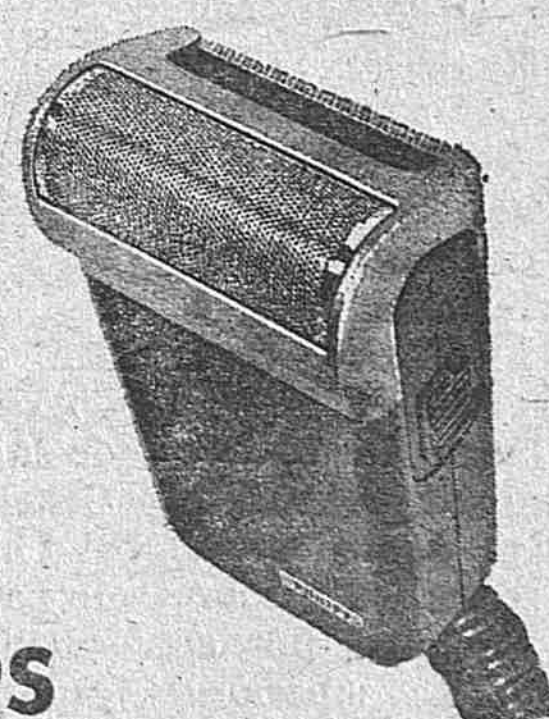
## La cabeza en ángulo de la nueva afeitadora PHILIPS ANATOMIC

A diferencia de las cabezas clásicas, la cabeza afeitadora de la PHILIPS ANATOMIC tiene una inclinación de 30° permitiendo un deslizamiento suave y llegando eficazmente a las zonas más inaccesibles.



### Superior apurado

La rejilla de acero-cromo es una delgadísima lámina, increíblemente flexible y resistente, que hace del afeitado vibratorio un afeitado verdaderamente eficaz.



para que usted también tenga una PHILIPS

Ayuntamiento de Madrid

## Economía

y **INFLACION**



**Fútbol: Sigue sin aceptar la decisión de la FIFA**

## YUGOSLAVIA INSISTE EN DISCUTIR

**BELGRADO. (Alfil).—**Tres representantes de la Federación Yugoslava de Fútbol salieron ayer miércoles con dirección a Zurich, donde se reunirán con representantes de la Federación Española para discutir la fecha y escenario del partido que deberán jugar de desempate correspondiente al Campeonato Mundial de 1974.

«Creemos que la única solución justa y deportiva sería llegar a un acuerdo», declaró Mihajlo Andrejevic, uno de los tres enviados especiales yugoslavos.

La reunión fue convocada por la Federación Internacional de Fútbol Asociación, para dar por finalizado el punto muerto existente sobre la organización del encuentro, que dará a conocer al último de los 16 países finalistas del Mundial de Alemania Occidental.

Yugoslavia rechazó la decisión de la FIFA de jugar el partido en París el 16 de enero, mientras que España rehusó aceptar la propuesta yugoslava de celebrar el mismo en Atenas el 28 de diciembre.

### España no acudirá

Un portavoz de la Federación Española de Fútbol ha comunicado, con relación a la noticia anterior, que, efectivamente, se recibió una petición de la Federación Yugoslava para que se celebrara la reunión hoy con miembros de la FIFA, pero no a requerimiento de la FIFA, sino de los yugoslavos. La Federación Española rehusó esta petición, pues entiende la Directiva que la decisión de la FIFA de jugar el día 16 de enero en París el encuentro de desempate entre ambas naciones es la fórmula correcta y justa.

N. de la R.—A simple vista, lo único que saca uno en limpio

de esta petición yugoslava es cierta confusión que nos gustaría acabase pronto. Porque vamos a ver: si la FIFA citó a las dos partes en Atenas, a poco de acabar el Grecia-Yugoslavia, y una de las dos partes hizo «forfait», que fue la postura de los yugoslavos subiéndose al avión y dando plantón a los demás; si la FIFA ha señalado París y el 16 de enero para el desempate y no hay organismo superior a la FIFA, ¿qué hay que discutir ahora? Lo más normal es que los yugoslavos, como han hecho los españoles, acepten el veredicto del máximo organismo rector del fútbol. Pero parece que no están dispuestos a ello y que además gozan de un extraño privilegio: ignorar las decisiones de la FIFA y tratar de sacar el mayor partido posible de una guerra de nervios que

sólo a ellos favorece. Porque ellos la están provocando.

### Argentina ya trabaja en la organización del Mundial-78

La selección de la ciudad de Corrientes, como una de las sub-sedes para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1978, constituye un éxito para los correntinos.

Su situación geográfica es excepcional. Es la única provincia argentina que limita con tres países: Brasil, Uruguay y Paraguay.

En 1978 Argentina —por ser el país organizador— tiene asegurada su participación y todo hace presumir que en iguales condiciones estarán Brasil y Uruguay, y hasta es posible que Paraguay se encuentre en las finales, por imperio de su evidente atracción, que nace de su proximidad con Corrientes, según afirmaron fuentes futbolísticas locales.

Para Corrientes, con más de medio millón de habitantes y a 1.080 kilómetros de Buenos Aires, este éxito nace de un trabajo del que participaron todos los correntinos (sus diversos gobiernos provinciales y su pueblo).

Señalan las fuentes que no se ocupa de que Rosario, la segunda ciudad de la República, ya haya sido elegida sub-sede porque resultaba obvio. Le corresponde por historia y tradición. Rosario, junto a Buenos Aires y Montevideo, fueron desde siempre las «capitales del fútbol» del Río de La Plata.

### COPA DEL GENERALISIMO

## EL TARRAGONA ELIMINO AL MAHON

**VENCIO AYER EN EL PARTIDO DE VUELTA POR 1-0**

**TARRAGONA. (Alfil).—**El partido de vuelta de Copa de S. E. el Generalísimo, jugado ayer mañana en el estadio José Luis Calderón, el Tarragona ha vencido al Mahón por 1-0. En el partido de ida se registró empate a uno, por lo que el equipo local pasa a la siguiente eliminatoria, en la que se enfrentará al San Andrés.

A las ordenes del colegiado señor Jaramillo, del colegio del Norte de Africa, los equipos formaron así:

**TARRAGONA:**—José Luis; Angel, Corrales, Lanchas; Prieto, Guerra; Lloret, Company (Paquito), Gallastegui, Diego (Nájera) y Leandro.

**MAHON:**—Saez (Mario); Babá, Muñoz, Mora; Germán, Didi; J. Manuel, Rosillo, Blanco (José Mari), Moreno y Moll.

Terreno de juego en buenas condiciones; mañana soleada y entrada flojísima. Acoso inicial del Tarragona sobre los minorquines, que se prolongó por el resto del partido. La superioridad de los granates se mantuvo en todo momento frente a un

Mahón muy combativo, que se esforzó al máximo, aunque nunca fue un peligro para el marco local.

En el minuto ocho del primer tiempo se produjo el gol, obra de Leandro, aprovechando un balón mal despejado por el portero, y disparando bombeado por encima del meta visitante.

En el segundo tiempo el dominio del Tarragona prosiguió y creó innumerables ocasiones de peligro, aunque sin llegar a aumentar el tanteador, puesto que los fallos de sus delanteros se sucedieron en la misma medida que los aciertos defensivos del Mahón.

### El Linares, eliminado por el Almería

**ALMERIA. (Pyresa).—**En partido de vuelta de la eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el Almería venció al Linares por 1-0 en el estadio de La Falange.

Dado que en Linarejos también ganó el equipo almeriense por idéntico resultado, el Linares ha quedado fuera de la competi-

ción. El Almería jugará la próxima eliminatoria con el Oviedo.

Lleno completo y tarde primaveral. En ambos tiempos dominó el Almería, que puso entusiasmo y demostró fuerza física, ganando al rival, que jugó al contragolpe, aunque siempre provocando peligro.

El único gol del encuentro lo marcó el Almería a los 41 minutos de juego, por mediación de Belmonte.

Arbitró bien y con autoridad el tinerfeño señor Valle Hernández.

Alineaciones:

**LINARES.**— Santos; Antónete, Codina, Redondo; Santi, Velez; José Luis, Tarrino, Carre, Naranjo y Molina. En el segundo tiempo, Plaza substituyó a Naranjo y Castillo a José Luis.

**ALMERIA.**—Aramayo; Zapata, Murcia, López; Gil, Maxi; Rojas, Unamuno, Belmonte, Artero y Morales.

Por el Linares destacaron Antónete, Velez y Plaza, y por el Almería, Artero, Rojas, Morales, Murcia, López y Maxi, y, en conjunto el equipo local realizó un buen partido.

### BOXEO: AYER, EN ZURICH

## CHERVET PUSO K.O. A ATZORI

### Y RECUPERO EL TITULO EUROPEO DE LOS MOSCAS

**ZURICH (Suiza). (Alfil).—**El suizo Fitz Chervet recuperó el título europeo de los moscas al derrotar por fuera de combate en el séptimo asalto al hasta ahora campeón, el italiano Fernando Atzori, en pelea concertada a quince asaltos.

El púgil suizo, de treinta y un años de edad, se presenta ahora como aspirante más calificado en las dos versiones del título mundial de la categoría; el thalándés Chartichal Chionoi, de la Asociación Mundial de Boxeo, y Betullo González, de Venezuela, del Consejo Mundial.

La de ayer fue la segunda victoria de Chervet sobre Atzori en otras tantas peleas por el título europeo de los moscas. En marzo de 1972 ganó al italiano por abandono en el undécimo asalto. Chervet perdió la corona bajo la reglamentación de la Unión Europea de Boxeo por no defenderla a su debido tiempo.

El boxeador helvético dominó a su adversario clara y ampliamente durante los asaltos que duró el combate.

En otros combates de la reunión, el italiano Vittorio Conte derrotó al suizo Armin Rindlisbacher, por puntos, dentro de los welters.

El suizo Ruedi Vogel ganó al italiano Alessandro Bini, por puntos, en pelea dentro de los plumas.

### Pambele, posible «boxeador del año»

El campeón mundial welter junior (AMB), el colombiano Antonio Cervantes (Kid Pambele), «contará con la recomendación de un alto funcionario de la Asociación Mundial de Boxeo, para ser escogido, a nivel mundial, como el púgil del año 1973».

El entrenador del campeón mundial, el venezolano Melquíades «Tabaquito» Sanz, fue quien se manifestó en este sentido ayer, miércoles, a la vez que precisó que tal funcionario es el vicepresidente de la AMB, el panameño Elías Córdoba.

El entrenador de Kid Pambele explicó que «Córdoba considera que Cervantes ha realizado durante este año una de las hazañas más difíciles de lograr en el boxeo

para cualquier campeón al defender cinco veces su corona en forma convincente».

Asimismo, Tabaquito Sanz indicó que «el dirigente panameño nos prometió enviar una comunicación a la Asociación Mundial de Boxeo, manifestándole su deseo de que Cervantes obtenga la nominación».

El titular mundial de los welter junior ha defendido este año su corona, exitosamente, ante Josué Márquez (de Puerto Rico), Alfonso «Peppermin» Frazer (de Panamá), Nicolino Locche (de Argentina), Carlos María Giménez (compatriota de Locche) y Tetsudo «Lyon» Furuyama (de Japón), tras conquistarla a fines de 1972 ante el panameño Frazer.

### Monzón se pasa al cine

El campeón mundial de los medianos, Carlos Monzón, firmó contrato para interpretar el papel principal de la película titulada «La Mary», teniendo como compañera a Susana Giménez.

El contrato fue firmado ante las cámaras de televisión en un programa especial, y merced a los primeros planos que se le hicieron en tal ocasión, pudo apreciarse (según los técnicos) que Carlos Monzón constituye el ideal par para el tipo que debe encarnar en dicho filme.

Cabe consignar que luego de barajarse los nombres de numerosas figuras nacionales y extranjeras, se llegó a la conclusión de que el campeón mundial tenía el «physique du role» para «La Mary», cuyo rodaje se iniciará a mediados del próximo enero.

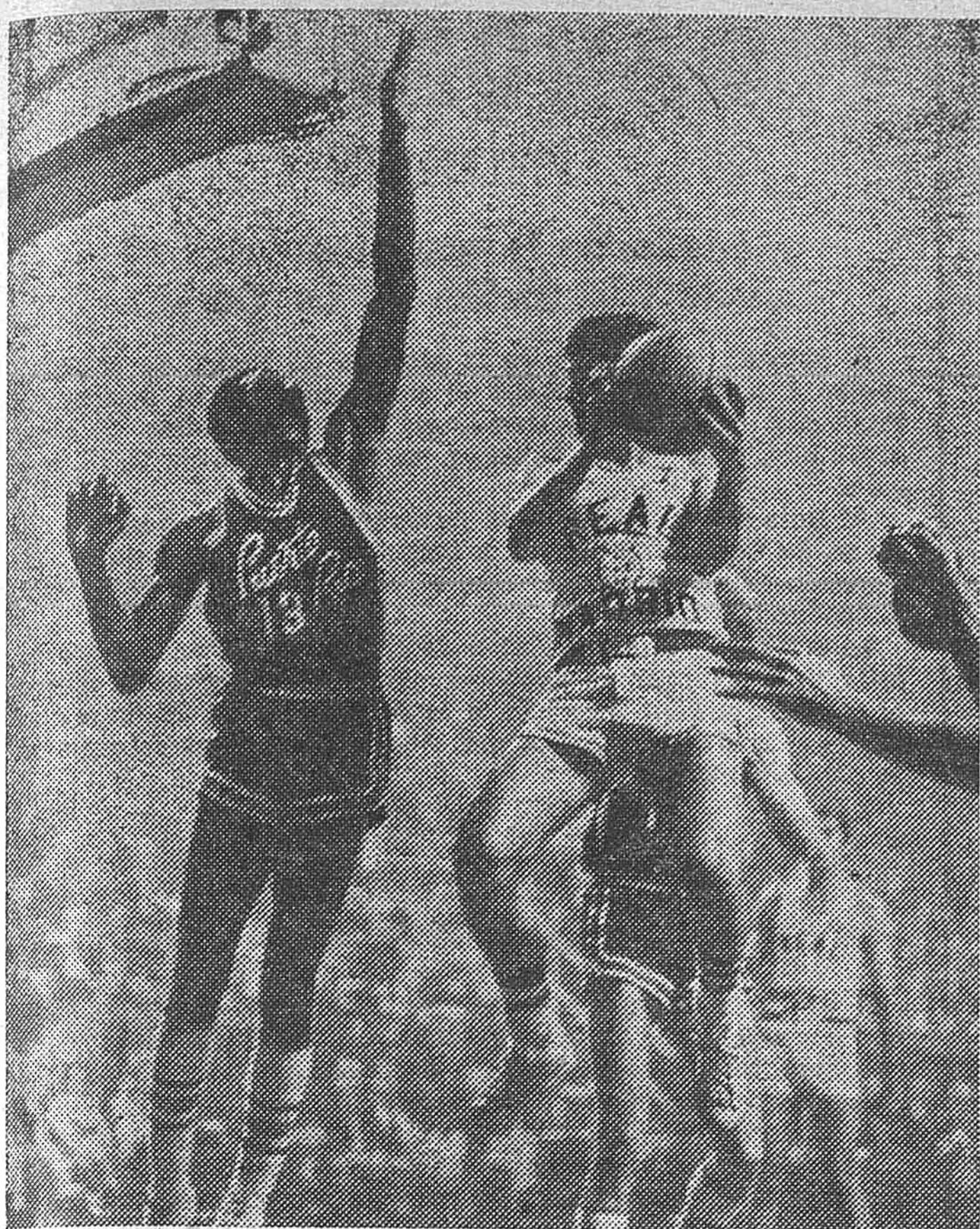
### El empleo de la vaselina

Será permitido el uso moderado de vaselina en la cara de los púgiles, pero dejando constancia de que ese elemento no podrá contener sustancias agregadas.

Así lo dispuso la Comisión Municipal de Boxeo de Bue-

nos Aires, y como complemento, la disposición ahora en vigencia, agrega que «se prohíbe el empleo de grasas o productos que puedan resultar molestos o dañinos para el adversario sobre cara, brazos o cualquier otra parte del cuerpo».





Carmelo Cabrera se apodera del balón, en presencia de Teo Cruz. (Foto Zarkhijlo.)

BALONCESTO: En el IX Torneo de Navidad

# EL REAL MADRID IMPRESIONA ANTE PUERTO RICO

La selección americana sucumbió por 120 a 90

REAL MADRID, 120; SELECCION NACIONAL DE PUERTO RICO, 90. — Partido correspondiente a la final del Torneo de Navidad, jugado entre el Real Madrid y la selección nacional de Puerto Rico y ganado por el campeón español por 120 a 90. Primera parte, 56 a 38. Por tanto, el Real Madrid se adjudicó el IX Trofeo Philips con todos los honores. En la presidencia, el duque de Cádiz, el presidente del Real Madrid y el secretario general de la FIBA, mister Jones, entre otras personalidades. El Pabellón de la Ciudad Deportiva, lleno hasta las banderas. El público aplaudió frenéticamente a su equipo y protestó contra el «show» del seleccionado puertorriqueño y de su entrenador, Armando Torres, que vociferó lo que quiso y fue un ejemplo de mala educación con la Mesa, árbitros, jugadores contrarios, público en general y periodistas, con los que no quiso hablar. ¡Ojo a Puerto Rico en los Mundiales!

Los árbitros, señores Sena, argentino, y Marcé, español, mal. Hatton, expulsado. Demasiado partido para sus conocimientos. Caseros sin necesidad, puesto que el Real de anoche era una perfecta máquina de hacer «basket».

REAL MADRID.—Brabender, 26; Cabrera, 19; Walter, 31; Rullán, 22; Luyk, 22.

PUERTO RICO. — Hatton, 2; Rivera, 21; Gomila, 2; Oquendo, 6; Montañez, 14; Blondet, 8; Thordsen, 6; Ortiz, 4; Teo Cruz, 12; Dalmau, 12; Pacheco, 3.

aquel hombre que jugó en España con el Picadero hace años, hacían el reparto de sus cestas convertibles. Y llegó el «show». Faltaba un segundo... Se tiraron dos tiros libres. Blondet lanzaba. Coló el primero, y en el segundo hubo dudas por un salto de un rival madridista que casi tocó el balón. El seleccionador de Puerto Rico pedía dos puntos, y los árbitros concedieron el punto del tiro libre. Y se armó la marimorena. Idas y venidas de Armando Torres. Palabras con los árbitros. Hatton que dice algo bastante borroso al argentino (todo se quedó en el Nuevo Continente). Y, al final, expulsión del único hombre blanco del seleccionado. Una técnica al preparador. Final con abucheos y todo lo demás.

La segunda parte fue mejor en educación y buenos modos. La Sociedad de Palabra Culta y Buenas Costumbres parece que intervino por telepatía. El partido se reanudó bien. Pero ahí llegó otro «show». El del Real Madrid, con un juego antológico. Todos para uno y uno para todos. Los cinco por doce. Y Walter y Luyk que se llevaron el balón a la red puertorriqueña cuando quisieron. La defensa americana, un coladero entre Brabender y Walter por las alas, y Luyk, en el centro, desbarbolaron la nave olímpica que vino de allende el Atlántico. El Real del contraataque (nunca hicieron bien esto los americanos) fue un real contraataque. Y los puntos cayeron tan seguidos que se quedó en desconcierto de los visitantes. ¡Así no se podía!

Elías LAFERRIERE

## EXCELENTES ENTRE OLIMPICOS

Si España jugara como selección del mismo que anoche lo hizo el Real Madrid en su cancha ante el seleccionado nacional de Puerto Rico, no dudaríamos en señalar a nuestros subcampeones de Europa como favoritos para una medalla en los mundiales que se han de disputar el próximo verano en el Estado Libre Asociado. El Madrid brilló a tal altura que sólo la actuación parcial de los árbitros estropeó, a nuestro juicio, la magnífica victoria. El Real de anoche fue, una vez más, el gran equipo que puede aspirar con legítimo orgullo al título continental de clubs campeones. El Madrid de anoche fue un «cinco» (y nunca tan verdad la palabra porque fueron un quinteto los actores blancos) de tal categoría que hay que remontarse a los tiempos en que Emilio enardecía a la afición de tal modo como hoy día lo hace Walter Sczcerbiak, un americano que ha cuajado en el equipo campeón de España como si llevara años en él. Tan sólo unos meses y ya está como el mismísimo Luyk, pongamos por caso.

El Madrid sacó a cinco hombres que serían inamovibles durante todo el encuentro. Los Cabrera, Brabender, Walter, Rullán y Luyk lucharon los cuarenta minutos (muchos más si contamos las constantes interrupciones que llevaron a las dos horas de partido) de un modo tan completo y con una entrega tan encomiables. Cabrera, que comenzó fallando por el impecable marcaje del fenomenal base puertorriqueño Rivera, sólo tuvo inspiración en tiros desde la esquina. Ello compensó, en parte, sus yerros.

Puerto Rico puso en lucha a todos sus doce jugadores. Y muchas fallaron, pero otros no. El propio base, Rivera, se hizo el amo hasta encastando. Teo Cruz, Dalmau y Montañez le secundaban bien. Y Blondet, el «azulgrana» cedido para este encuentro, defraudó. (Son ya muchas las veces que este muchacho desencanta.) Pero vayamos al grano. Defensa individual rabiosa y marcaje estrecho de contactos, al estilo americano. Pacheco se encargó de Walter y lo hizo muy bien. Se cargó de personales. Blondet se cerró unos minutos sobre Walter. Cuatro personales. Rivera ganaba en todo a Cabrera. Pero Luyk podía con Dalmau y Rullán, fe-

nomena! Rullán, al buenísimo Teo Cruz.

Y de estas derivaciones y estos marcajes, de todos contra cinco hombres excelentes, a los cinco minutos un 12-8 para el Real. Y a los diez, 26-23, y 26-29, para Puerto Rico segundos después. En los primeros veinte minutos el Real Madrid se había destapado con un significativo 56-38. Rivera había salido de la cancha y Cabrera se forró. Cazó balones y convirtió canastas de tal modo que 13 puntos se llevó el canario. De la nada al infinito, remedando la frase. De tener su horma a campar libre. Casi nada. Y allí cinco hombres dispuestos, como Rullán, a meter 13 puntos o, como Wayne Brabender, a anotarse 16. Rivera y Teo Cruz,

## Juventud, 77; Obras de Buenos Aires, 72

Justa ha sido la victoria del segundo equipo español que intervino en este IX Torneo de Navidad frente a los argentinos del Obras, de Buenos Aires. Equilibrio entre ambos conjuntos, que terminó con triunfo del Juventud por sus mejores aciertos en la canasta.

La clasificación final del torneo fue la siguiente:

1. Real Madrid, 6 puntos.
2. Puerto Rico, 4.
3. Juventud de Badalona, 2.
4. Obras, de Buenos Aires, 0.

## HA MUERTO RAFAEL MARTINEZ GANDIA

Ayer falleció en la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco», después de una larga enfermedad, nuestro querido compañero del diario «Marca» don Rafael Martínez Gandía, que contaba sesenta y seis años de edad.

Desde muy joven, Martínez Gandía se hizo famoso con sus comentarios humorísticos y reportajes sobre temas de gran originalidad. Pero no fue el humor la única faceta periodística de Rafael. Sus críticas cinematográficas, primero en «El Sol» y en «El Heraldo de Madrid», y, más tarde, en «Pueblo», gozaron de auténtica popularidad en el mundo del cine.

Su vinculación a la Prensa del Movimiento data de finales de la Guerra de Liberación, cuando ingresó en los semanarios «Fotos» y «Marca», colaborando en este último bajo los seudónimos de Alberto Arenas y Julio Martorell. Al pasar «Marca» a diario se encargó de la sección «Celuloides», para continuar luego con «Cohetes» y «Le diré a usted...», con las cuales alcanzó su mayor nivel de popularidad y que mantuvo, incluso a pesar de su enfermedad, prácticamente hasta el mismo día de su muerte. Hay que destacar, asimismo, su estancia en el también semanario «7 Fechas», del que fue redactor-jefe, y en el Club Atlético de Madrid, donde ostentó el cargo de secretario técnico.

El sepelio de sus restos mortales se efectuará hoy, a las 13,45 de la tarde, desde la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. Desde estas líneas, ARIIBA quiere asociarse al dolor de los familiares de Martínez Gandía, a quienes expresamos nuestro más sentido pésame.

## Nuestro pronóstico

Esta vez las variantes pueden ser escasas. Todo a juzgar por el planteamiento que tiene la quiniela del fin de semana próximo y por la situación de los equipos en la Liga. Los triples creemos que están en buen sitio para los tres encuentros más difíciles. Luego, los dobles se han situado en dos campos en donde la rivalidad regional o diferencia de clase lo hacen posible. Pero, como siempre, esto es sólo una indicación, una pauta.

1. Gijón-Oviedo	1 X 2
2. At. Madrid-Málaga	1 X 2
3. Las Palmas-Zaragoza	1 X 2
4. Elche-At. Bilbao	1 X 2
5. Santander-Murcia	1 X 2
6. Celta-Granada	1 X 2
7. Español-Castellón	1 X 2
8. R. Sociedad-R. Madrid	1 X 2
9. Tarragona-Burgos	1 X 2
10. San Andrés-D. Coruña	1 X 2
11. Mallorca-Sabadell	1 X 2
12. Baracaldo-Cádiz	1 X 2
13. Osasuna-Sevilla	1 X 2
14. Valladolid-Tenerife	1 X 2
Cuerpo B-1	POR FA
A. PUEBLOS	T. 12

## INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

REBAJA DEL 50 POR 100 EN LAS CONFERENCIAS TELEFONICAS CON NUESTROS EMIGRANTES EN EUROPA Y AMERICA

TENDRA VIGENCIA DEL 22 DE DICIEMBRE AL 7 DE ENERO

El Instituto Español de Emigración y la Compañía Telefónica Nacional de España anuncian que con motivo de las fiestas navideñas ha sido concedida una rebaja del 50 por 100 en las tarifas de las conferencias internacionales solicitadas desde LOCUTORIOS PUBLICOS de la Compañía Telefónica en todo el territorio español, para los familiares de los emigrantes en:

ALEMANIA  
BELGICA  
FRANCIA  
HOLANDA  
INGLATERRA  
LUXEMBURGO  
SUIZA

COSTA RICA  
CHILE  
ECUADOR  
NICARAGUA  
PANAMA

Esta rebaja tendrá vigencia entre las cero horas del 22 de diciembre del corriente año y las veinticuatro horas del 7 de ENERO de 1974. Para obtener estos beneficios bastará la simple declaración de parentesco del peticionario al solicitar la conferencia en cualquier LOCUTORIO PUBLICO de la Compañía Telefónica Nacional de España.

El Instituto Español de Emigración hace pública su gratitud a la Compañía Telefónica por esta colaboración, con la que demuestra su alto espíritu social y humano en favor de nuestros emigrantes y sus familiares.





«DEPORTE 2000»

## FAUSTO COPPI Y EDDY MERCKX, FRENTE A FRENTE

Fue en el mes de febrero de 1969 cuando nació la revista «Deporte 2000», publicación mensual dedicada al deporte. Ahora, cuando enfile el quinquenio de su existencia, en plena madurez, «Deporte 2000» mantiene esa línea de superación que ya acreditó cuando, en noviembre de 1970, amplió su formato con el deseo de acoger en sus columnas todo el latir del deporte mismo, enriqueciendo su misión didáctico-pedagógica con la incorporación de las separatas técnicas, todo ello con elevado espíritu de servicio al público, orlado por la pulcritud y riqueza de su presentación.

«Deporte 2000» cierra el año 1973 ofreciéndonos su número 59, en el que las páginas en color y bicolor, en blanco y negro, percuten con agudeza sobre una rica gama de especialidades. En las primeras, con «El gran angular», dedicado a Evelino Pi; los campeonatos de Europa de gimnasia femenina, celebrados en Londres y el deporte majestuoso de los globos. En las segundas, un interesante estudio comparativo entre Fausto Coppi y Eddy Merckx, y un documento estadístico sobre los Campeonatos del Mundo de balonmano en sala.

Las secciones fijas del «Zoom», «A la vista está», «Con Mayúscula», «Del hombre al superhombre», «Caza y Pesca» y «Filatelia Deportiva», acoplan ese abanico mul-

ticolor en el que, desde la crítica, el análisis de la acción, el detalle fotográfico... hasta la divulgación de temas palpitantes, tienen cabida, aderezados por la intención del comentario.

El número 59 de «Deporte 2000» da fe de su presencia viva en el Campeonato mundial de «snipe» y en el hípico europeo de salto de obstáculos. Difunde el pulso de los jardines de infancia, el deporte de la lucha a nivel infantil e incide sobre el presidente de la Federación Española de Baloncesto, para pulsar el momento actual de este deporte, en sus clásicas «20 preguntas a un presidente».

Si a todo lo expuesto unimos el valor de la separata técnica, dedicada al hockey sobre hierba, inspirada en el propio Campeonato Mundial, celebrado en Amsterdam, y la calidad literaria de los artículos de Manuel Alcántara, Luis de Diego y José María Fernández Gaytán, dedicados al fútbol, atletismo y golf, respectivamente, quedará resumido lo que «Deporte 2000» nos ofrece en su número de diciembre, número que prologa el editorial ofrecido a la memoria de Abebe Bikila, y que remata el amplio Índice-73, alfabeticado, por autores y temas, que facilitará la consulta de todos los trabajos publicados durante el año que agoniza, a toda la audiencia, cada vez más numerosa, de «Deporte 2000».

JUDO: MAÑANA  
EN FUENGIROLA

## CAMPEONATO INTERNACIONAL DE ESPAÑA

MADRID. (Pyresa.) — El próximo día 28 se celebrará en Fuengirola (Málaga) el III Campeonato Internacional de España, categoría «junior» en el que tomarán parte los equipos de Francia, Bélgica, Suiza, Finlandia, URSS, Marruecos, Portugal y España. Hasta el momento se conoce la composición de los siguientes equipos:

Francia: Ligeros, Gouaslard y Veret; semi-medios, Bretón y Sylvestre; medios, Stemmer y Gallavardin; semipesados, Rousseau y Dvingt, y pesados, Robert y Pittini.

Portugal: Ligeros, Gómez y Paixao; semi-medios, Roquete y Coutinho, y medios, Castro y Carvalho.

URSS: Ivshin, Neuzorov, Volosov, Batenov y Vokulenko.

Bélgica: Semi-medio, Vanderloo; semipesado, Guldemont.

España: Ligeros, Blanco, Cardell, Arizón, Gómez, Cruz y González; semi-medios, Paz, Crespo, Galilea, Antonio, Ramos, Juan Carlos Rodríguez, Campos y Lucas; medios, Rodríguez Celis, Gil García, Yuste, Matorrás, Domínguez, Muñoz y Valverde; semipesados, Ponsa, Moreto, Oramas, Cuerva, Ramos, Lascoit y Toro; pesados, Félix Rodríguez y Oscar.

Actuarán como jueces los árbitros internacionales Aristáin, Gaspar, Zapatero, Taléns, Arribas y Pastoriza.

ESQUI: Último informe

## 17 ESTACIONES INVERNALES HAY EN ESPAÑA

MADRID. (Pyresa.)—Para la práctica del esquí, España cuenta con diecisiete estaciones invernales dotadas todas ellas de servicios apropiados, según un folleto titulado «¿Vamos a esquiar?», editado por el Banco de Bilbao. En la actualidad funcionan ochenta y dos telesquí, treinta y cuatro telesillas, cinco telecabinas y un funicular. En las zonas deportivas permanecen abiertas dieciséis escuelas y treinta y un hoteles, además de otros muchos centros hoteleros en las respectivas zonas de influencia.

La citada publicación analiza en sus páginas la realidad de este deporte, aconseja sobre el equipo a utilizar, ofrece las primeras lecciones para el debutante y apunta consejos que son de gran utilidad en momentos de emergencia. Las diecisiete estaciones de referencia se hallan concentradas en los Pirineos, cordillera Cantábrica y Sistema Central, aparte de la sierra Nevada, que es la estación de invierno más meridional de toda Europa.

## PANORAMA

PATINAJE

### Medalla de Honor al presidente de la Diputación de La Coruña

El acto de imposición de la Medalla de Honor de la Federación Española de Patinaje al presidente de la Diputación Provincial de La Coruña, don Angel José Porto Anido, se celebrará hoy, a la una de la tarde, en los salones de la Diputación.

Al acto asistirán diversas personalidades del deporte español. La imposición estará a cargo del presidente de la Federación Española de Patinaje, el coruñés don Antonio José González Fernández.

La distinción al señor Porto Anido le fue concedida por el máximo organismo en reconocimiento a su constante apoyo al deporte, y especialmente a la Federación de Patinaje que organizó los Campeonatos del Mundo celebrados últimamente en La Coruña.

CICLOCROSS

### Duelo Merckx-Ocaña en Castelldefels

El campeón belga Eddy Merckx iniciará su campaña 1974 con una prueba en España, el ciclocross de Castelldefels, que se disputará el domingo 13 de enero en un duro circuito de dicha población costera barcelonesa.

El famoso as belga Eddy Merckx confirmó al Deporte Ciclista Barcelona, organizador de la prueba, su participación. También está inscrito además Luis Ocaña, por lo que el duelo entre los dos famosos ciclistas pasará a un terreno si no inédito, sí al menos inhabitual en ambos.

Hasta el momento, además de Merckx y Ocaña, se han inscrito también el italiano Gianni Motta, el francés Bernard Thevenet, los belgas Roger de Vlaemink y Albert Van Damme, y el español Fuente, entre otras figuras.

ATLETISMO

### Atletas escoceses en la Costa del Sol

Llegó a Fuengirola un grupo de veintinueve atletas escoceses para pasar una semana de vacaciones y prepararse con vistas a la competición de atletismo que se celebrará en Nueva Zelanda entre equipos formados por jóvenes de las antiguas y actuales colonias británicas.

Tras esta semana de descanso y entrenamiento, los atletas regresarán a su país, de donde saldrán el día 16 hacia Nueva Zelanda.

Entre los que se encuentran en Fuengirola, hay figuras de gran categoría internacional, como David Jenkins, especialista en los 400 metros, e Ian Stewart.

El hecho de haber elegido la Costa del Sol se debe a la bondad del clima de esta zona, que permite la asiduidad en los entrenamientos.

TENIS

### Derrota de José García

El español José García ha perdido ante el norteamericano Billy Martin por 6-4 y 6-0 en partido correspondiente al Torneo Juniors de Miami Orange Bowl, para menores de dieciocho años.

AUTOMOVILISMO

### Tres pruebas en Vizcaya

Tres pruebas, dos de ellas de carácter nacional, organizará la delegación en Vizcaya del Real Automóvil Club Vasco-navarro en el transcurso de la próxima temporada.

Son las siguientes: Subida a Oiz —19 de marzo—, Vuelta Automovilista a Vizcaya —16 y 17 de noviembre— y subida a El Vivero, para finales de noviembre, siendo ésta puntuable para el Campeonato español de Montaña en la Fórmula 1430.

En la sede del Real Automóvil Club Vasco-navarro, en Vizcaya, piensa crearse con carácter oficial una escudería con el propósito de concurrir a los rallies y subidas cronometradas de la zona Norte de España. Se desconocen hasta el momento los nombres de los que integrarían esta escudería.

## ESTADIO VICENTE CALDERON

Domingo, día 30 de diciembre de 1973,  
a las CUATRO TREINTA de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA — JORNADA 16  
PRIMERA DIVISION

### Club Deportivo Málaga-Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES.—En las Taquillas de la calle Barceló; Peña Prieta, 25 (Bar Recreo); Huertas, 29 (Cervecería Muñoz); Bravo Murillo, 86 (Bar Verde); Bravo Murillo, 256 (Casa Franco); General Ricardos, 72 (Bar Costa Azul); Alberique, 4, G. S. Blas (Bar El Mirador), y Mesón de Paredes, 10 (Bar Canela); Hoy JUEVES 27, mañana VIERNES 28 y SABADO 29, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 30, de OCHO a DOS de la mañana.

En las Taquillas del Estadio Vicente Calderón: Hoy JUEVES 27, mañana VIERNES 28 y SABADO 29, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 30, desde las OCHO de la mañana, sin interrupción.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE. Villancicos de siempre.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 BUENAS TARDES. — Revista de espectáculos.  
16,30 ESPECIAL VACACIONES. «El profesor chiflado» (1963).  
Guión: Jerry Lewis, Bill Richmond.  
Dirección: Jerry Lewis.  
Intérpretes: Jerry Lewis, Stela Stevens, Del Moore, Med Flory, Norman Alden, Ketleen Freemann, Martin Kaplan.  
18,25 AVANCE INFORMATIVO.  
18,30 LA CASA DEL RELOJ. «Al revés» (I). Repetición.  
18,55 CON VOSOTROS. Presentación y comentario del libro «La monja alférez», de María del Carmen Ochoa de Gregorio del Toro.  
— LOS PICAPIEDRA. Un nuevo episodio de esta serie.  
19,30 DIBUJOS ANIMADOS.  
19,40 LAS AVENTURAS DE GABY, FOFO Y MILIKI.  
20,20 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
20,50 DOCUMENTAL.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,40 SESION DE NOCHE. «No me mandes flores» (1964).  
Mayores 14 años.  
Guión: Julius Epstein.  
Dirección: Norman Jewison.  
Intérpretes: Rock Hudson, Doris Day, Tony Randall, Paul Linde.  
23,30 RESUMEN INFORMATIVO.  
23,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE. Villancicos gitanos.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 BUGS FUNNY. «La pelea del canario». RAICES.  
«La tarántula». Guión: Manuel Garrido Palacios.  
Dirección y realización: Carlos Serrano.  
Programa rodado en Sarriena (Huesca), en el que se reconstruye el caso de un labrador que fue picado por una tarántula mientras dormía la siesta en la era. Siguiendo la costumbre, se le obligó a bailar «La Tarántula», día y noche, hasta eliminar el veneno por exudación.  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 OTOÑO ROMANTICO. «Cuore ingrato». En esta ocasión es un viejo fonógrafo el objeto que desencadena los recuerdos de Mauricio. Esta vez no sueña. Una mujer, un viejo amor del protagonista, aparece de improviso para tratar de interponerse entre Mauricio y su vida actual.  
22,30 TESOROS DEL MUSEO. «La Biblioteca». LLAMADA.  
Charla religiosa.  
23,10 DEFENSORES PUBLICOS. «¿Has visto correr a Jerry, un joven cuyo padre murió en un accidente, se presenta en el despacho del abogado que interviene en el caso, amenazándole con arrojarle una granada de mano, cuya espoleta quita»  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 BUENAS TARDES. — Miscelánea: Libros.  
16,00 RONDA FAMILIAR. «¿Qué es la felicidad?». El deseo de unas «Felices Navidades» trae consigo el tema de ¿qué es la felicidad? y cómo la interpretan diversamente. Se presenta una encuesta popular, acompañada de otros datos más científicamente elaborados.  
16,30 ESPECIAL VACACIONES. «Yo y el coronel» (Me and the Colonel) (1958).  
Guión: George Froeschel.  
Dirección: Peter Glenville.  
Intérpretes: Danny Kaye, Curt Jurgens, Nicole Maurey, Françoise Rosay.  
18,25 AVANCE INFORMATIVO.  
18,30 LA CASA DEL RELOJ. «Al revés» (II). Repetición.  
18,55 CAMINO DEL RECORD.  
19,40 LAS AVENTURAS DE GABY, FOFO Y MILIKI. «De película».  
20,20 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
20,50 DOCUMENTAL. «Canadá», de María Puncel.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,40 ESTUDIO 1. Mayores 18 años. «Olvida los tambores». Guión: Ana Diosdado. Intervienen: ALICIA Ma-

- ria José Goyanes; TONY, Juan Diego; PEPE, Emilio Gutiérrez Caba; PILI, Mercedes Sampietro; NACHO, Pastor Serrador; LORENZO, Jaime Blanch.  
23,35 RESUMEN INFORMATIVO.  
23,40 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS. — «La avaricia».  
21,00 MATRIMONIO A LA FRANCESA. «Eva y la vida parisina». Mayores 14 años. Salir el sábado por la noche no deja de tener problemas, sobre todo si quien acompaña a la pareja es un personaje oriental empujado en conocer París.  
21,30 TELEDIARIO 2. Revista de actualidad, que semanalmente nos pone al corriente de las novedades surgidas en el Teatro, las Letras y las Artes.  
22,00 GALERIA.  
22,30 LUCES EN LA NOCHE. «María y Federico». Realización: Ricardo Soria.  
23,00 COPERNICO. «La Tierra». Mayores 18 años. Segundo episodio de la vida de Nicolás Copérnico.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## LA TELEVISION

# HOY, DIA DE INTERES CINEMATOGRAFICO

## PROYECCION DE «NO ME MANDES FLORES» Y «EL PROFESOR CHIFLADO»

Día de claro interés cinematográfico, hoy, jueves. En primer lugar, y dentro del ciclo de largometrajes que Televisión Española ofrece diariamente a las cuatro treinta de la tarde, se proyectará «El profesor chiflado», película dirigida e interpretada por Jerry Lewis. Por otra parte, y en «Sesión de noche», una divertida comedia americana cuyos protagonistas son los típicos Rock Hudson y Doris Day, titulada «No me mandes flores». Las dos películas tienen ese aire amable, humorístico y apto para todos los públicos, característico de la programación navideña.

En «El profesor chiflado», que data del 63, habrá ocasión de recordar el humor de Jerry Lewis, en una película cuyo guión, dirección e interpretación le pertenece. No sólo fue un actor cómico Jerry Lewis, sino que se convirtió en director y realizador de sus propios filmes, en uno de los directores americanos más interesantes de los últimos años. Quizá sea «El profesor chiflado» una de sus películas más logradas. El tema es una interpretación humorística del mito del Doctor Jekyll y Mr. Hyde, consistente en el desdoblamiento de la personalidad.

## Rock Hudson y Doris Day, juntos

Por la noche, se proyectará una película que reúne a dos monstruos de Hollywood: Doris Day y Rock Hudson. Se trata de «No me mandes flores», de Norman Jewison. Es ésta una típica comedia americana que reúne todos los requisitos para constituir un éxito: el humor, el enredo, el planteamiento de situaciones insólitas, la interpretación conjunta de los dos grandes divos... Todo ello para obtener un resultado: una película amable, atractiva, sin complicaciones y que hace pasar muy bien el rato. Doris Day parece estar hecha a la medida de estas comedias divertidas, elegantes y un poco superficiales, así como Rock Hudson, que encaja perfectamente en papeles de galán dentro de la comedia. Ambos formaron pareja en muchas películas que dieron a Hollywood unos años dorados de éxito con sus historias brillantes, sentimentales y amables.

## NO A LA CRISIS DE LA «NOVELA»

Domingo Almendros está realizando una novela que se emitirá próximamente y que destaca por su larga duración: veinte capítulos. Se trata de «La casa de las locas», basada en la obra de Xavier de Montepin y adaptada para la televisión por José María Font Espina. En el reparto encontramos a figuras tan conocidas como José Bódalo, Tomás Blanco, Francisco Pierrá, Rafael Navaro, Lili Murati, Charo Soriano, Maribel Martín, Asunción Villamil, Queta Claver, Víctor Valverde, José Vivó, entre otros. Hablamos con Domingo Almendros sobre esta próxima novela:

—«La casa de las locas» es uno de los mejores folletines que se han escrito. Xavier de Montepin, su autor, ha sido traducido a todos los idiomas del mundo. En su época, el siglo XIX, fue tremendamente popular. Escribía en forma de folletín en los periódicos, una especie de fascículos coleccionables. Tenían entonces tanto éxito como las novelas policíacas hoy. Es la primera vez que una obra de este autor se pasa en televisión. Por otra parte, la versión de Font Espina es buena. La novela era muy larga, se podían haber sacado unos cien capítulos, y se ha dejado reducida a veinte. «La casa de las locas» sigue el camino trazado por otras novelas: el del melodrama. Domingo Almendros lo reconoce, pero agrega:

—La obra es fruto de una gran inventiva y un gran ingenio. La riqueza de situaciones, de tipos, es exhaustiva. Como espectáculo, tiene una gran calidad.

Se plantea el tema de la crisis del espacio novela. De la ausencia de autores contemporáneos, de la superabundancia de historias decimonónicas melodramáticas, de la falta de novelas españolas, de gran número de autores desconocidos. El realizador no está de acuerdo con esta crisis:

—Los nombres de los autores no son desconocidos. Yo mismo, que he hecho muchas novelas, he realizado en los últimos cinco años obras de Pedro Antonio de Alarcón, de Robert Louis Stevenson, de Carlos Dickens... En cuanto a la preponderancia de autores extranjeros quizá sea cierto, cosa, por otra parte, lógica, aunque sea desde un punto de vista cuantitativo: es más lo que nos llega de fuera que lo propio. Sin embargo, esto no quiere decir que no se hagan novelas españolas. Yo he hecho algunas muy importantes como «Mariona Rebull», «Los cipreses crecen en Dios», «Los muertos no se cuentan», «La paz empieza nunca», «El escándalo», de Alarcón... El que las novelas sean decimonónicas no tiene que ser algo peyorativo. Lo que realmente importa es que las novelas sean de calidad, que tengan elementos dramatizables, que tiendan al espectáculo.

Sin embargo, al fondo de este tema surgen otros problemas, condicionamientos, incluso, económicos que dificultan el que las novelas que se ofrecen por televisión sean de autores contemporáneos.

—No es un secreto que existe el problema de los derechos de autor. Sin embargo, nuestro departamento está estudiando la forma de actualizar las novelas

# AÑO TAURINO EN VENEZUELA

## Veinte corridas y cincuenta novilladas

CARACAS. (Efe.) — Con 20 corridas y 50 novilladas se cerró el año taurino de 1973 en Venezuela, en donde tomaron parte 28 matadores y 42 novilleros de distintas nacionalidades.

Las 20 corridas se efectuaron en las plazas de Caracas, Maracaibo, San Cristóbal, Mérida, Maracaibo y Valencia, mientras que la gran mayoría de las novilladas se realizaron en Caracas, Maracaibo y Valencia.

De los 28 matadores que participaron en los distintos ciclos feriales, once fueron venezolanos, diez españoles, cinco mejicanos, un colombiano y un portugués.

Los espadas cortaron en total 38 orejas, siendo los españoles Antonio José Galán y El Niño de la Capea los que acapararon el mayor número de apéndices, con nueve y siete, respectivamente.

El diestro mejicano Eloy Cavazos fue el único espada que cortó un rabo, en la segunda corrida de la Feria del Sol, en la ciudad de Mérida, en febrero pasado, con lo que se hizo acreedor del trofeo ferial.

La mayoría de las corridas tuvieron lugar con toros mejicanos, alcanzando las divisas aztecas el número 13, mientras que cuatro fueron colombianas y tres nacionales, cupiéndole el honor a la vacada colombiana de los Herederos de González Piedrahíta el indulto de un toro en la feria de la «Virger de la Chiquinquirá», de la ciudad de Maracaibo.

En el renglón de la novillería, el venezolano Luis de Aragua fue el que más toreó durante 1973, logrando vestirse de luces en doce oportunidades, y únicamente cortó tres orejas.

En las 42 novilladas participaron 27 noviles nacionales, tres españoles, seis mejicanos, cinco colombianos y un ecuatoriano, quienes lidiaron principalmente reses de procedencia colombiana.

El triunfador de la temporada novilleril fue el mejicano Marcos Ortega, por haber efectuado la mejor faena en la plaza Nuevo Circo el 24 de junio, junto a los venezolanos Luis de Aragua y Rayito, con reses colombianas de Félix Rodríguez.

Afortunadamente no se produjo ningún accidente por asta de toro en el grupo de los matadores, pero los novilleros Marcos Ortega, El Boris y Luis de Aragua sufrieron percances leves.

La noticia taurina más importante durante el año 1973 fue la importación de vientres y sementaes de España y Portugal para el fomento de la ganadería de lidia en el país, cuyos semovientes, tras haber cumplido con la cuarentena, se encuentran actualmente en sus respectivas fincas, para más adelante ofrecer sus productos, con los que se cimentará el futuro de la fiesta brava en Venezuela.

## LEA USTED



## APARECE LOS MARTES



# MUSICA

ORQUESTA NACIONAL

Devolución importe conciertos 21, 22 y 23 diciembre, suspendidos definitivamente, días 7 a 11 enero previa entrega localidades, taquillas calle Carlos III, horas de costumbre.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — Compañía Antonio Garisa 7 y 11: Cuidado con el de los cuernos (de Blasco y Ortega). Con (por orden de aparición) Doris Coll, Marcia Sharif, Beatriz Savon J. Germán, M. Luque y la colaboración de Alfonso del Real. Los asistentes a la función de noche del día 31, serán obsequiados con las uvas de la suerte champagne Freixenet y espléndido cotillón.

**ALES-BOITE.** — (Veneras, 6. Plaza de Santo Domingo. Teléfono 2473062.) Domingos y laborables, 1,15. Sábados y vísperas festivos, dos funciones: 11,30 y 1,30. ¡Tercer mes de éxito! Todos quieren porompompom. Libro y dirección de García de la Vega. Música y canciones de Mario Clavell. Con María Pinar, Beatriz Carvajal, María Vidal, Paloma Juanes, Natalia Sandoval Angel González, Pablo Hoyo y la actuación extraordinaria de Mario Clavell. Baile hasta 4,30 madrugada.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) 7 y 11 noche: Cita los sábados (de Jaime Salom). Dirección: José María Loperena. Mary Carmen Yepes, Germán Cobos, Manuel Alexandre, Manuel Escano en una divertidísima comedia. Localidades a la venta para el día 31.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo Metro San. Domingo. Teléfono 2475131. Hacia las 300 representaciones, éxito cómico. 7 y 11: Arturo Serrano presenta compañía Paco Morán en Ca da oveja sir su pareja Con Diana Lorys Africa Prat Flora María Alvaro y la colaboración de Paco Muñoz Dirección: Montesinos. Una me da leche, otra me da lana y otra me da risa para la semana.

**ARNICHES.** (Teléf. 2224991.) Todos los días, 4,15: Teatro Popular Infantil presenta Los leones (de Lauro Olmo).

**BEATRIZ.** (Tel. 2264626.) ¡Cuarto mes de éxito! 7 y 11: Compañía María José Goyanes con Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro y la colaboración de Luis Peña Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: José Antonio Páramo.

**BELLAS ARTES.** — (2324437. Director, José Tamayo.) 7 y 11: Queta Claver Javier Loyola, Jaime Blanch en El rehén (de Brendan Behan, versión de Jaime Salom). Con Carmen Maurea Ana María Méndez, Ricardo Alpuente Luisa Fernanda Gaona y Andrés Mejuto (en "El general"). Dirección escénica: José María Loperena.

**BENAVENTE.** — (2221864 Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7 y 11: Conchita Montes, Amelia de la Torre, Enrique Diosdado en Cautión para un atardecer (de Noel Coward). Con Pepe Lara. Tres monstruos sagrados de la escena española frente a frente. Venta de localidades con cinco días. Hacia la 300 representaciones.

**CALDERON.** — 7 y 10,45: El idolo de Madrid ¡Manolo Escobar!! Con su nuevo espectáculo España sigue cantando, con Carmen Morell, Angelita Font, Les Impero's Bros, Slim Han His Girl, Sonnia y Mayka y el fabuloso ballet de Lina y Miguel. ¡Acontecimiento espectacular! Autorizada para todos los públicos. Localidades a la venta para la gran gala de Fin de Año Uvas de la suerte. Otros regalos. Serpentina. Confetis. Globos. Será una noche inolvidable.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) ¡Segundo año! 7 y 11: Compañía comedias cómicas Manolo

Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux; versión, J. J. Arteché, con Clara Suñer y la colaboración de Aurora Redondo). El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Hacia las 1.000 representaciones!

**CLUB.** — Lunes 31, 7 y 11, función especial Nochevieja. Uvas de la suerte, Champagne Marqués de Monistrol, Soberano, Mari-boro, confetis, serpentina, globos y la mejor risa de Madrid. Con Manolo Gómez Bur en La Sopera. ¡Localidades a la venta!

**OMEDIA.** — 7 y 11. Adolfo Marsillach en Canta, gallo acorralado. Versión de Antonio Gala, sobre la obra de Sean O'Casey. Gran función Nochevieja, champán Codorníu, globos, serpentina, uvas de la suerte. Venta anticipada de localidades.

**OMICO.** — (Paseo Delicias, 41. 2274537.) 7 y 11 (domingos 4,30 y 7,15). Teresa Rabal, José Rubio en Gigi (de Colette). ¡El éxito de Madrid! Función extraordinaria fin de año. Uvas. Whisky Passport. El whisky de primera calidad. Champagne Marqués de Monistrol. Conac Soberano (es cosa de hombres). Productos Gal. Serpentina. Localidades a la venta.

**SLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: María Asquerino, José Bódalo, Armando Calvo en Anillos para una dama (de Antonio Gala). Actriz invitada, Margarita García Ortega. Con Estanis González y la colaboración de Charo López. Ello Berhanyer, di seño, realización vestuario. Dirección: José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos» (A Prego. «A B C»). Noche Fin de Año, uvas de la suerte, cotillón, botellines champagne, perfumes, regalos.

**SPANOL.** — Hoy, 7 y 10,45: Compañía nacional presenta el musical rock Marta la Píadosa (de Tirso de Molina). Adaptación: Jaime Campmany. Música de Célula Coreografía: Sandra le Brocq. Con María Fernanda d'Ocón Víctor Valverde, Julia Trujillo, Antonio Medina y la colaboración de Guillermo Marín. 50 intérpretes. Dirección: Alberto González Vergel. Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**FIGARO.** — (2391645.) 7 y 11: Juanjo Menéndez en Los peces rojos (de Jean Anouilh). Con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig. ¡Dos últimas semanas en este local! Localidades a la venta para función extraordinaria Nochevieja.

**FOYA.** — (Tel. 2253217.) 7 y 11: La cocina (de Arnold Wesker). Dirección: Miguel Narros. Un plato fuerte para paladares exigentes.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Segundo año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Próximamente, 1.000 representaciones. Noche Fin de Año obsequio al público con las tradicionales uvas de la suerte del Infanta, en preciosas cestitas y botellines «Soberano... es cos. de hombres».

**ARA.** — (2211631.) 7 y 11: El día que secuestraron al Papa (de Joan Bethencourt), por Rafael Alonso, Margot Cotten, Carlos Lemos y compañía titular. «Las más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas» (Adolfo Prego, «A B C»). A la venta localidades para Nochevieja.

**ATINA.** — (Tel. 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Con las primerísimas figuras Lizette Daly Antonio Fúnez Ula Bedke, Pepita Róderas, Nino Ribero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista espectacular, alegre, divertida burbujeante.

**ARAVILLAS.** (4465730.) 7 y 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo históricamente divertido en su segundo año de

arrollador éxito cómico. ¡Más de 1.000 representaciones con secutivas en el mismo teatro! Localidades a la venta para la función de Nochevieja.

**ARIA GUERRERO.** — Hoy, 7 y 10,45 noche. Macbett (de Ionesco) Versión castellana: F. Nieva. Con Gemma Cuervo, Antonio Ferrandis, Enrique Guitart, Montserrat Carulla, Luis Torner y la compañía titular del Teatro Nacional Angel Guimerá, de Barcelona. Dirección: José María Morera. Jueves y sábados todas las localidades con 50 por 100 descuento. Siete últimos días.

**ARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Marisol y José María Rodero en Quédate a desayunar. Dirección: Jaime Azpilicueta. Venta anticipada, con cinco días de antelación. Temporada limitada por compromisos cinematográficos de Marisol. Localidades a la venta para Fin de Año.

**MONUMENTAL CINEMA.** — Hoy, descanso de la compañía. Mañana, 7 tarde. Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorca. Precios populares.

**UNOZ SECA.** — (Plaza Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: Saiga de mi alcoba..., señora. Un año en cartel. ¡Últimos días! Localidades a la venta Fin de Año.

**MONUMENTAL CINEMA.** — Hoy, 7 tarde. Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorca. Precios populares.

**PALACIO DE DEPORTES.** — (Avenida Felipe II. Metro Goya. Teléfono 4016392.) Éxito fabuloso 6,30 tarde: El gran festival mundial del circo 1973-74. Con la participación de los 30 mejores circos del mundo. Las atracciones más insólitas, audaces y originales de 20 países. Funciones: sábados y domingos, a las 4,15 y 7,15 tarde. Días 24 y 31, función especial, 5 tarde. Los demás días, a las 6,30 tarde. ¡Atención a la gran gala de Fin de Año, día 31, a las 10,45 noche! Programa extraordinario con La parada de las naciones. Venta anticipada de localidades en las taquillas del Palacio. Reservas, tel. 4016392.

**FINA VICTORIA.** — 7 y 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con María José Alfonso y la colaboración de Lola Cardona en Las tres gracias de la casa de enfrente. Adaptación: Víctor Ruiz Iriarte. Función Nochevieja. localidades a la venta.

**ARZUELA.** — Compañía lírica nacional. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche. Antología Serrano. Un nuevo espectáculo musical en 18 cuadros con las más bellas melodías de José Serrano. Cantantes, coros, ballet, baile, español de Curra Jiménez, guitarra y orquesta. 143 intérpretes. Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: Jose Tamayo. Horarios, funciones: domingos, 4,30 y 7,30 tarde.

# CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,30, 7 y 10,45: El heredero. (Mayores 18 años.)

**ALVI.** — 5: El gran rubio con un zapato negro. (Mayores 18 años.)

**AMAYA.** — 4,30, 7 y 10,30: Jeremy.

**APOLLO.** — 4: Había una vez un circo y sube y baja. (Tolerado.)

**ARAGON.** — 4,30: La última vez que vi París y atrapa a un ladrón. (Tolerado.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Una dama y un bribón (La bonne Annee). Color. El último triunfo de Claude Lelouch. Premio de interpretación a Lino Ventura y Françoise Fabian, y Premio Entrada de Oro a la película más comercial en el Festival Internacional de San Sebastián 1973. (Novena semana.)

**BAHIA.** — 4: Un Quijote sin mancha y ¿Pero quién le dio el carnet? (Tolerado.)

**BARCELO.** — Ciclos especiales. 10,45 noche: Gigante (de James Dean). Cualquier localidad, 50 pesetas. Tolerada. Próximamente otro filme de James Dean.

**BARCELO.** — Continúa, 4,30: Tarzán y la mujer leopardo (estrén). Johnny Weissmuller. Complementa el programa Las que tienen que servir. Tolerado para todos los públicos.

**BECERRA.** — 4: Emilio y los detecti-

ves y La ciudad de las muchachos. (Tolerado.)

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,45: La Bella Durmiente (Walt Disney.) Technicolor. Technirama. (Tolerada.)

**BULEVAR.** — 4, 7 y 10,30: El joven Winston. Tolerado.

**CANCILLER.** — 5: Odisea bajo el mar. (Tolerado.)

**CANDILEJAS.** — 4: Esta noche vamos de guerra y El clan de los Doberman. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CAPITOL.** — 7,11: El rompecoraciones. (Mayores 18 años.)

**CARLTON.** — 5: El clan de los Doberman. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CARRETAS.** — 10 mañana. Llamas en la ciudad. Violencia en Las Vegas.

**CARTAGO.** — 5: La rebelión de los simios y Amigos hasta la muerte. (Catorce años y menores acompañados.)

**CERVANTES.** — 4,30: El halcón y la flecha y El analfabeto. (Tolerado.)

**COIMBRA.** — 4: Río Lobo y Las cuatro plumas. Apto.

**COLISEUM.** — 7 y 10,45: El ladrón que vino a cenar (Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset, Warren Oates). Technicolor. Panavisión. (Dieciocho años y catorce acompañados.)

**CONCEPCION.** — 4: La mansión de los crímenes y El clan de los Doberman. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CONDE DUQUE.** — 4,15, 7 y 10,45: Las mariposas son libres.

**COPACABANA.** — 4: El abuelo congelado y Las cuatro plumas. Apto.

**EL ESPAÑOLETO.** — ESTEREO. MA. — 7,11: Johnny cogió su fusil. (Mayores 18 años.)

**EMPERADOR.** — Continúa, 4: El mundo de Suzie Voon, y Asalto al último tren. Dieciocho años.

**EUROPA.** — 4: Ursus en la Tierra del Fuego y Las cuatro plumas. Apto.

**FALLA.** — 4: La mansión de los crímenes y El clan de los Doberman. Mayores 14 años y menores acompañados.

**FANTASIO.** — 4,30: Las señoritas de mala compañía.

**FATIMA.** — 5: 7 novias para 7 hermanos y Misión secreta en el Caribe. Tolerado.

**FELIPE II.** — 4,30: Reclutas a lo loco y 55 días en Pekín. (Tolerado.)

**FLORIDA.** — 5: El mago de Oz. (Tolerado.)

**FUENCARRAL.** — 7 y 10,45: Oklahoma año 10. Cinemascope. Color. George C. Scott, Faye Dunaway.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Finaj Goya. Teléfono 2451495.)

**GAYARR.** — 4,30: Había una vez un circo. Tolerado.

**GRANADA.** — 4: Marineros sin brújula y La ciudad de los muchachos. (Tolerado.)

**GRAN VIA.** — 7,11: Lo verde empieza en los Pirineos. (Mayores 18 años.)

**IDEAL.** — 4,30: 6 gendarmes en fuga. Alarma. Vuelo 502 secuestrado. (Mayores 14 años.)

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y La Bella Durmiente (Walt Disney). Technicolor. (Tolerada.)

**INFANTE.** — 5: El mago de Oz. (Tolerado.)

**JORGE JUAN.** — 4: 7 novias para 7 hermanos y ¿Pero quién le dio el carnet?

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: La bella durmiente. (Tolerado.)

**LIDO.** — 5: Manolo la Nuit. (Mayores 18 años.)

**LOPE DE VEGA.** — 7,10,30: 007 vive y deja morir. (Mayores 18 años y 14 acompañados.)

**LOS ANGELES.** — 5: La bella durmiente. (Tolerado.)

**LUX.** — 5: El pistolero que odiaba la muerte y Alarma Vuelo 502 secuestrado. (14 años.)

**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Santo contra el doctor Muerte y Su Excelencia. (Am bas color.) Cinemascope. (Mayores catorce años.) (Segunda semana.)

**MAGALLANES.** — 4: Pistoleros de Arizona y Las cuatro plumas. (Tolerado.)

**NARVI.** — 4: Mujercitas y Las cuatro plumas. Apto.

**METROPOLITANO.** — 4: 7 novias para 7 hermanos y El castillo de Fu-Manchú. (Tolerado.)

**MOLA.** — 4,7,10: El joven Winston. (Tolerado.)

**MONTECARLO.** — 5: Embassy (El caso Gorenko) y Don Quijote cabalgando de nuevo. (Tolerado.)

**MORASOL.** — 5: Tedum, y ¿Pero quién le dio el carnet?

**MURILLO.** — Continúa 4: Noveno Festival de Tom y Jerry y Amigos hasta la muerte. (Catorce años y menores acompañados.)

**MORATALAZ.** — 4,30: El arte de vivir pero bien y El retorno del gladiador invencible.

**NARVAEZ.** — 5: El gran rubio con un zapato negro. (Mayores 18 años.)

**NIZA.** — 4: 7 novias para 7 hermanos y 3 superhombres en Tokio. (Tolerado.)

**ORAA.** — 4,30: El halcón y la flecha y El príncipe y la corista. (Tolerado.)

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,45, 10,30: Chacal (de Fred Zinneman.) 70 mm. Technicolor. Pa-ses película: 7,10 y 10,55.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5: La llamaban la madrina. (Mayores 18 años.)

**PALAFIX.** — 7 y 10,45: Luna de papel. Mayores 18 años.

**PAVON.** 4: 7 novias para 7 hermanos y El castillo de Fu-Manchú. (Tolerado.)

**PAZ-TODD-AO.** — (Teléf. 4464506.) 7, 10,30: La huella. (Color de luxe.) (Laurence Olivier, Michael Caine.) (Mayores dieciocho años y catorce acompañados.)

**PELEL.** — 10: Las minas del rey Salomón y Los pediguños. (Tolerado.)

**POSTAS.** — 10: Tedum y El hijo de Atila. (Tolerado.)

**PRINCIPIO PIO.** — 3,30: La marca del Escorpión, Y... después le llamaron el Magnífico. (Mayores de catorce años y menores acompañados.)

**RIALTO.** — 7, 10,45: Las señoritas de mala compañía (Conchita Velasco, Isabel Garcés, J. Luis López Vázquez, Esperanza Roy, Manolo Gómez Bur). Graciosa. (Segunda semana.)

**REAL CINEMA CINEAMA.** — 7 y 10,30: El serpiente. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**RICHMOND.** — 6,45, 10,30: ¿Qué ocurrió entre mi padre y tu madre?

**RIO.** — 4: Tedum y La prueba del valor. (Tolerado.)

**RIVIERA.** — 5: Los mercenarios y Los cinco se ven en apuros. (Tolerado.)

**ROXY «B».** — 7,10,45: Las aventuras de Tom Sawyer. (Tolerado.)

**ROYAL.** — 5: El gran rubio con un zapato negro. (Mayores 18 años.)

**SALAMANCA.** — 3, 6,15 y 10: El violinista en el tejado. Autorizado a menores 14 años, acompañados de padres o tutores.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Tora, Tora, Tora y Aventuras de Tarzán: Silencio de muerte. (Ambas color; cinemascope.) (Toleradas.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018688.) 5: Manolo la nuit. (Eastmancolor.) (Alfredo Landa.) (Mayores dieciocho años.)

**URQUIJO.** — 5: El clan de los Doberman. Mayores 14 años y menores acompañados.

# SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — 4-10,45: Question Mark (Fraude).

**BELLAS ARTES.** — Hoy, nuevo programa: Continúa 11 mañana. Ciclo Bertolucci. 11, La cámara seca; 1, Prima della rivoluzione; 3, La estrategia de la araña. (Las tres películas, 60 pesetas.) Tarde y noche, ciclo Alain Tanner. 5 y 9: La salamandra. 7 y 11: Estreno exclusivo: Charles, vivo o muerto. (Mayores dieciocho años.) ¡Solo tres semanas!

**INESTUDIO CALIFORNIA.** — (Andrés Mellado 47, 2440058.) Nuevo ciclo Luis Buñuel. Continúa 5 tarde, estreno exclusivo de La muerte en el jardín. (Color.) Y El. Además, el mediodía Huerto cerrado.

**ILMOTECNA NACIONAL.** — Cine Infantes. 4: Dibujos de Walt Disney: El placer del golf, Recreo y economía y Huérfanos endiablados, Laure y Hardy. Ojo por ojo, James W. Horne. Los calaveras, Leo McCarey. Haciendo de las suyas, James Parrot. Usa. V. esp. 6: Horizontes lejanos, Antony Mann. Int. James Stewart. Usa. V. esp. 8: Le Travail, Henri Poulcat. «Les enfants du paradis» (1.ª época). (Marcel Carné). Francia. V. O. 10,30: Les enfants du paradis (2.ª época). (Marcel Carné). Francia. V. O.

**GALILEO.** — 5: Question Mark (Fraude).

**PALACE.** — Continúa 4,30: La invitación (de Claude Goretta). Eastmancolor V. O. integra substitulada.

**ENALVER.** — Continúa 4,30: El pirata (de Minelly). Con Judy Garland, Gene Kelly. Todos los públicos.

**POMPEYA.** — Continúa 11,30. Número 7, 10,45. El pirata (de Minelly). Con Judy Garland, Gene Kelly. Todos los públicos.

**ROSALLES.** — Continúa 4: Muerte en Venecia (de Visconti). Con Silvana Mangano y Dick Bogarde.

# PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — Hoy abierto de 16 a 19,30. Restaurantes abiertos desde las 13. Información 4632900 y 4636433.



**Arriba 31**



SEGUN EL GENERAL ELAZAR

## LAS FUERZAS ISRAELIES DEBEN PERMANECER EN ALERTA TOTAL

TEL AVIV. (Efe-Reuter.)—El jefe del Estado Mayor israelí, teniente general David Elazar, manifestó ayer que las fuerzas israelíes deben permanecer en estado de alerta total, porque si las conversaciones de paz de Ginebra fracasaran, podría reanudarse la lucha.

El general Elazar, hablando a los soldados que se encuentran en los puestos fronterizos del canal de Suez, mientras comenzaban en Ginebra las conversaciones sobre la separación de tropas israelíes y egipcias, ha dicho que se habían dado instrucciones a la delegación israelí para que se mantuviera solamente en discusiones preliminares hasta las elecciones generales del próximo lunes.

Elazar ha añadido que no cree que sea posible que se alcance ninguna clase de acuerdo antes de mediados de enero.

## NUEVA EXPLOSION EN LONDRES

LONDRES. (Efe-Reuter.)—Hizo explosión anoche una bomba frente al teatro Victoria Palace, del centro de Londres, mientras tenía lugar la representación de un espectáculo.

La Policía ha dicho que la explosión ocurrió cerca de la puerta de salida de artistas y que dos personas cayeron desvanecidas.

El espectáculo que estaba siendo presentado en el Victoria Palace, «Carry on London», es presentado por los comediantes Sidney Jamen, Bárbara Windsor y Kenneth Connor.

Un representante del personal del teatro ha declarado más tarde que la audiencia siguió en el interior y que nadie había resultado herido.

## PARALIZADAS LAS CONVERSACIONES FRONTERIZAS CHINO-SOVIETICAS

MOSCU. (AP-Efe. Por Stephen Broening.)—Las delicadas conversaciones de Rusia con China sobre la cuestión fronteriza han llegado a un punto muerto y los especialistas en cuestiones chino-soviéticas consideran que las relaciones están peor que en cualquier otro tiempo pasado desde que hubo luchas abiertas en la frontera en el verano de 1963.

En una revelación inusitada un autorizado periódico soviético informa en su edición de fin de año, que los chinos «se negaron» a llegar a un acuerdo en las conversaciones fronterizas, «pretendiendo que pendía sobre la mesa de negociaciones una bomba atómica».

La publicación trimestral, «Problemas de Extremo Oriente», admite que las negociaciones que se iniciaron el 20 de octubre de 1969 han resultado «inútiles».

## EL GOBIERNO JAPONES PRECAVIDO

TOKIO. (Pyresa-FT.)—El Gobierno japonés quiere mantenerse al margen de la posible adquisición de petróleo libio por parte de las compañías privadas japonesas, pero, al mismo tiempo, indica que no tiene poder para impedir a éstas que compren el crudo libio.

Estas declaraciones reflejan el deseo japonés de comprar petróleo a ese país árabe sin provocar, al mismo tiempo, las iras de las compañías petrolíferas internacionales, que se disputan la compra de petróleo al Gobierno libio.

No obstante, no parece seguro que se realicen las operaciones de venta. Los japoneses no saben si podrán pagar el precio que piden los libios, que, según el ministerio japonés de Asuntos Exteriores, puede ser de unos 20 dólares por barril.

## DESCUBRIMIENTO DE URANIO EN PAKISTAN

RAWALPINDI. (Efe-Upi.)—El presidente de la Comisión de Energía Atómica, doctor Munir Ahmed Khan, manifestó ayer que Pakistán había descubierto una abundante cantidad de uranio en el sur de Punjab.

Munir ha añadido que el pesado elemento radiactivo había sido encontrado también en otros lugares de Pakistán, pero no precisó ni los nombres de ellos ni las cantidades halladas del metal.

Dando a conocer el descubrimiento en una entrevista por televisión, Munir señaló que Pakistán tendrá ahora uranio no solamente para autoabastecerse, sino que, además, podrá exportarlo.

## AUMENTA LA PRODUCCION DE GAS EN LA UNION SOVIETICA

MOSCU. (Pyresa-FT.)—Durante los tres últimos años se han descubierto en la Unión Soviética 59 nuevos yacimientos de petróleo y gas, entre los cuales se encuentra el mayor depósito de gas natural de toda Europa, en la zona de Orenburg, según informó el ministro de Geología ruso, Lev Rovnin.

Los depósitos de Orenburg, que contienen unos 2.000 millones de metros cúbicos de gas natural, junto los yacimientos de petróleo y gas natural de Tyumen, al noroeste de Siberia, garantizan que la Unión Soviética no sufrirá ninguna crisis energética, «ni hoy, ni mañana, ni en las próximas décadas», dijo el ministro, que añadió que la amplitud de los depósitos de Tyumen conducirá a la creación en aquella zona de las mayores instalaciones de la industria petrolífera de la Unión Soviética.

# NADA DECIDIDO SOBRE RESTRICCIONES

Al parecer Nixon estudia un plan para evitarlas

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega.) — Con la incógnita del racionamiento gravitando sobre la nación, funcionarios norteamericanos han revelado que la decisión árabe de facilitar más petróleo a Europa y Japón e incrementar su producción beneficia directamente a los Estados Unidos, en un reconocimiento expreso de que, pese a la vigilancia árabe para evitarlo llegue aquí. El oleoducto clandestino desde países amigos está funcionando.

Al comenzar el boicot los países productores árabes advirtieron específicamente a los aliados de Norteamérica que el facilitar petróleo a Washington supondría ser castigado con el cierre del grifo. Kuwait, concretamente, asegura que está siguiendo la pista a cada barril de crudo para impedir su entrada en Estados Unidos y se sabe que la vigilancia árabe está presente sobre todo en Puerto Rico y Trinidad, centro de refinado vitales para el consumo norteamericano.

Pero el petróleo, si bien en menos cantidad, continúa llegando.

## No se le puede seguir la pista

En palabras de un funcionario, cuyo nombre lógicamente se mantiene en la oscuridad «una vez que una carga de petróleo llega a un punto dado, se pierde, no hay manera de seguirla». Y a través de terceros países, Estados Unidos están obteniendo, desde que comenzó el boicot, 700.000 barriles diarios de crudo árabe que técnicamente no debía llegar. Por ello, tal vez, la reacción de satisfacción de la Casa Blanca ante el anuncio del incremento de producción, dejando cuidadosamente en claro que tal satisfacción se produce «aunque el anuncio no afecte a los Estados Unidos», tiene un doble sentido evidente.

Mientras, el país espera para el jueves la decisión sobre el racionamiento. Hasta el momento de escribir esta crónica, hay dos informes absolutamente contradictorios sobre el tema. Por un lado, el jefe supremo de la energía americana, William Simon, ha declarado que no ve la necesidad de imponer cupones de racionamiento a la población, pero apenas echadas las campanas al vuelo el mismo Presidente Nixon dejó escapar la información de que estaba estudiando intensivamente un plan para evitar tal racionamiento, lo que equivale a subrayar lo difícil que es hacerlo.

Simon, el hombre clave hoy de los Estados Unidos, aunque la palabra final la tiene el Presidente, ha condicionado por otra parte el no racionamiento al buen funcionamiento del programa público de austeridad energética. Si es así, habrá racionamiento el jueves porque es

claro que fuera de inclinarse por los coches pequeños, la gran masa de población es voluntariosa, pero ineficaz en el ahorro. El camino hacia el infierno está empedrado con buenas intenciones y aquí circulan más coches que nunca. Además, el programa no está bien definido, es vago y lleno de simpatías con las que mucha gente limpia su conciencia. Por ejemplo, en una de las últimas recomendaciones de los «expertos» se pedía a la población que mantuviera cerradas las puertas de armarios empotrados para conservar mejor el calor. Pero aún no se ha escuchado algo verdaderamente eficaz. Así, la gente, con las puertas de los armarios cerradas y la mar de satisfacción, pasa el invierno compensando el descenso en la temperatura de la calefacción con un calentador eléctrico supletorio, lo que agrava más la situación.

## Demasiadas contradicciones

El barullo de declaraciones contradictorias completa el espectáculo. Simón ha dicho hoy que no son 3,4 mi-

llones de barriles de petróleo los que faltan diariamente, sino 2,7. Además, ha anunciado que las cifras que se harán públicas el jueves podrían hacer descender esa cifra a 1,25 millones de barriles diarios. También ha dicho que existe una creciente convicción en los medios oficiales en que el embargo terminará pronto. Así, la población, caso de decidirse el racionamiento, se preguntará si ello es preciso. Y muchas más cosas. Por ejemplo, ¿cómo funcionan los planes de emergencia oficiales? ¿De acuerdo con una falta diaria de 3,4 millones de barriles? ¿De 2,7 millones? ¿De 1,25?

El dilema le tiene Nixon en la mano. Tiene que contar con la realidad de la situación que ya nadie sabe cuál es, con la oposición al racionamiento del público, su apoyo por el Congreso y con las posibles alternativas, todas impopulares, desde cerrar las gasolineras un día más por semana hasta cerrar los aparcamientos de escuelas superiores y universidades porque, se diga lo que se diga de la bicicleta, el estudiante americano considera que el coche es lo bueno.

## INCERTIDUMBRE EN LA INDUSTRIA EUROPEA DEL ACERO

LONDRES. (Por Harold Bolter, del servicio Pyresa-FT.) La producción europea de hierro y acero alcanzará cifras récord en 1973, a pesar de los efectos de la crisis energética que comienzan a sentirse, particularmente en Gran Bretaña. Durante los diez primeros meses del año la producción aumentó en más de un siete por ciento en varios países. Aunque inferior a este porcentaje, la cifra final supondrá un incremento considerable.

Hasta hace poco, los fabricantes de acero de Europa consideraban que el auge de la demanda se extendería hasta mediados del año próximo. En la actualidad existe una cierta incertidumbre, debido al impacto de la situación de la energía sobre las economías europeas.

En Gran Bretaña se piensa que, pese al incremento de los diez primeros meses, no se llegará en diciembre a los 28 millones de toneladas previstas, debido en parte a los problemas laborales de la British Steel Corporation, a las huelgas de la industria del carbón y de los ferrocarriles.

Los otros países del Mercado Común solamente afectados por la restricción petrolífera podrán mantener el nivel productivo previsto hasta fines de año.

## España constituye una excepción

Los restantes países del continente incrementarán también su producción, aunque el tonelaje de acero producido en estos países es relativamente pequeño. España constituye una excepción, con una producción total de 8.740.000 toneladas en los primeros diez meses, que sufrirá un incremento del 1,6 por 100.

Este año la demanda mundial de acero ha sido tan fuerte, que apenas ha existido competencia entre los productores. Los fabricantes de acero, además, han podido aprovecharse de la oportunidad de subir los precios a niveles más aceptables, incluida Gran Bretaña, aunque la British Steel Corporation hubiera preferido un aumento superior al 11,5 por 100 el mes pasado.

Está claro, sin embargo, que si las economías de los países europeos padecen una recesión en 1974, se intensificará la competencia entre los productores de acero del continente.